

Euroopan unionin virallinen lehti

L 338



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

52. vuosikerta

19. joulukuuta 2009

Sisältö

- I *EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista*

ASETUKSET

- ★ Neuvoston asetus (EY) N:o 1250/2009, annettu 30 päivänä marraskuuta 2009, yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä annetun asetuksen (EY) N:o 73/2009 muuttamisesta 1

- V *Euroopan unionista tehdyn sopimuksen, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja Euratomin perustamissopimuksen soveltamiseksi 1. joulukuuta 2009 alkaen annetut säädökset*

SÄÄDÖKSET, JOTKA ON JULKAISTAVA

- ★ Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1251/2009, annettu 18 päivänä joulukuuta 2009, lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta muun muassa Venäjältä peräisin olevien urean ja ammoniumnitraatin liuosseoksen tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 1911/2006 muuttamisesta 5
- ★ Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1252/2009, annettu 18 päivänä joulukuuta 2009, lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien säämiskänahkojen tuonnissa annettuun asetukseen (EY) N:o 1338/2006 liittyvän uutta viejää koskevan tarkastelun päättämisestä, yhden kyseisen maan viejän tuotteiden tuontiin sovellettavan polkumyyntitullin kantamisesta taannehtivasti ja sen ottamisesta käyttöön sekä tällaisen tuonnin kirjaamisvelvoitteen päättämisestä 12

Hinta: 7 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyypillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyypillä ja merkitty tähdellä.

Komission asetus (EU) N:o 1253/2009, annettu 18 päivänä joulukuuta 2009, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	15
★ Komission asetus (EU) N:o 1254/2009, annettu 18 päivänä joulukuuta 2009, perusteista, joilla jäsenvaltiot saavat poiketa siviili-ilmailun turvaamista koskevista yhteisistä perusvaatimuksista ja ottaa käyttöön vaihtoehtoisia turvatoimenpiteitä ⁽¹⁾	17
★ Komission asetus (EU) N:o 1255/2009, annettu 18 päivänä joulukuuta 2009, tiettyjen Norjasta peräisin olevien, neuvoston asetuksessa (EY) N:o 3448/93 tarkoitettujen maataloustuotteiden valmistuksessa tuotettujen tavaroiden tuonnissa Euroopan unioniin sovellettavan tullivapausjärjestelmän tilapäisen lakkauttamisen kumoamisesta vuodeksi 2010	18
★ Komission asetus (EU) N:o 1256/2009, annettu 15 päivänä joulukuuta 2009, asetuksen (EY) N:o 1580/2007 muuttamisesta niiden määrien osalta, joista alkaen päärynöistä, sitruunoista, omenoista ja kesäkurpitsista kannetaan lisätullia	20
★ Komission asetus (EU) N:o 1257/2009, annettu 15 päivänä joulukuuta 2009, neuvoston asetuksen (EY) N:o 861/2006 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä jäsenvaltioille yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavien seuranta- ja valvontajärjestelmien toteutuksesta aiheutuvien menojen osalta annetun asetuksen (EY) N:o 391/2007 muuttamisesta	22
★ Komission asetus (EU) N:o 1258/2009, annettu 18 päivänä joulukuuta 2009, neuvoston asetuksen (EY) N:o 517/94 mukaisesti vuodeksi 2010 vahvistettujen tekstiilikiintiöiden hallinnointia ja jakamista koskevien sääntöjen vahvistamisesta	24
★ Komission asetus (EU) N:o 1259/2009, annettu 18 päivänä joulukuuta 2009, tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteiden I, II, III, V ja VII muuttamisesta	32
★ Komission asetus (EU) N:o 1260/2009, annettu 18 päivänä joulukuuta 2009, muiden kuin kahdensivälisen sopimusten, pöytäkirjojen tai muiden järjestelyjen taikka muiden yhteisön erityisten tuontimenettelyjen soveltamisalaan kuuluvien tiettyjen kolmansien maiden tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 517/94 liitteiden I, II, IV ja VI muuttamisesta	58
Komission asetus (EU) N:o 1261/2009, annettu 18 päivänä joulukuuta 2009, asetuksella (EY) N:o 533/2007 avatuissa tariffikiintiöissä joulukuuta 2009 ensimmäisten seitsemän päivän aikana haettujen siipikarjanlihaa koskevien tuontitodistusten myöntämisestä	75
Komission asetus (EU) N:o 1262/2009, annettu 18 päivänä joulukuuta 2009, asetuksella (EY) N:o 539/2007 avatuissa tariffikiintiöissä joulukuun 2009 ensimmäisten seitsemän päivän aikana haettujen eräitä muna- ja ovalbumiinalan tuotteita koskevien tuontitodistusten myöntämisestä	77

I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1250/2009,

annettu 30 päivänä marraskuuta 2009,

yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä annetun asetuksen (EY) N:o 73/2009 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 37 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksessa (EY) N:o 73/2009 ⁽¹⁾ vahvistetaan rahoituskurimekanismi, jolla mukautetaan suorien tukien tasoa, jos ennusteet osoittavat, että talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen ⁽²⁾ liitteessä I olevaan otsakkeeseen 2 sisältyvät markkinoihin liittyvien menojen ja suorien tukien alenimmäismäärät, joihin liittyy 300 000 000 euron turvamarginaali, ylittyvät jonakin varainhoitovuonna.

(2) Edellä mainittu 2 enimmäismäärä kattaa suorien tukien menot ennen kaikkia siirtoja maaseudun kehittämiseen ja ennen tukien mukauttamista. Asetuksen (EY) N:o 73/2009 tekstiä olisi näin ollen selvennettävä sen vahvistamiseksi, että alenimmäismääriin verrattaviin menoihin sisältyvät myös asetuksen (EY) N:o 73/2009 136 artiklassa tarkoitetut mahdolliset siirrot Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastoon, jäljempänä 'maaseuturahasto', sekä maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tietyistä maataloustuotteista koskevista eri-

tyissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽³⁾ 190 a artiklan 2 kohdan soveltamisesta johtuvat mahdolliset siirrot maaseuturahastoon viinialalla.

(3) Asetuksessa (EY) N:o 1782/2003 ⁽⁴⁾ annettiin komissiolle lupa hyväksyä muun muassa säännös sen tilanteen korjaamiseksi, jossa viljelijälle myönnettävät tukioikeudet johtaisivat hänelle kertyviin satunnaisiin voittoihin. Tällainen tilanne voi syntyä myös asetuksen (EY) N:o 73/2009 nojalla, joten siihen olisi löydettävä ratkaisu.

(4) Eräät jäsenvaltiot päättivät asetuksen (EY) N:o 1782/2003 mukaisesti panna täytäntöön tilatukijärjestelmän ja panna osittain täytäntöön tilatukijärjestelmän lampaan- ja vuohenliha-alalla sekä naudan- ja vasikanliha-alalla alueellisella tasolla. Alueellisilla näkökohdilla voi myös olla merkitystä niille asetuksen (EY) N:o 73/2009 mukaisesti tehtäville päätöksille, joiden tarkoituksena on jatkaa tai mukauttaa tilatukijärjestelmän osittaista täytäntöönpanoa edellä mainituilla aloilla. Tästä syystä olisi mahdollistettava kyseisten päätösten teko alueellisella tasolla.

(5) Asetuksella (EY) N:o 73/2009 säädetään tukioikeuksien myöntämisestä siinä tapauksessa, että kyseisellä alalla toimivalla viljelijällä ei ole yhtään tukioikeutta. Tämä säännös ei kuitenkaan ole riittävä tilanteessa, jossa viljelijä tekee siitä huolimatta ilmoituksen vuokratuista tukioikeuksista ensimmäisenä vuonna, jona tuotantosidonnainen tuki on sisällytetty tilatukijärjestelmään. Kyseisessä tapauksessa viljelijä ei voisi tai voisi ainoastaan osittain aktivoida uudet jaetut tukioikeudet, koska kaikki viljelijän tukikelpoiset hehtaarit tai osa niistä olisi jo käytetty vuokrattujen tukioikeuksien aktivointiin. Tästä syystä olisi säädettävä määräaikaista poikkeuksesta, jonka mukaan

⁽¹⁾ EUVL L 30, 31.1.2009, s. 16.

⁽²⁾ EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 1.

kyseiselle viljelijälle myönnettäisiin tukioikeuksia niiden ilmoitettujen hehtaarien osalta, jotka vastaavat ilmoitetut hehtaarit ylittäviä hehtaareja vuokrattujen oikeuksien ja/tai sellaisten tukioikeuksien aktivoimiseksi, jotka antavat oikeuden tukeen ilman, että vastaavia hehtaareja ilmoitetaan. Tämä poikkeus olisi rajoitettava tilanteeseen, jossa viljelijä harjoittaa edelleen maataloustoimintaa.

- (6) Asetuksen (EY) N:o 73/2009 mukaan jäsenvaltioiden, jotka haluavat myöntää vuodesta 2010 kyseisessä asetuksessa säädettyjä erityistukia, oli tehtävä 1 päivään elokuuta 2009 mennessä päätös kansallisen enimmäismääränsä käytöstä kyseisten toimien rahoittamiseksi. Komission neuvostolle 22 päivänä heinäkuuta 2009 antaman tiedonannon "Maitoalan markkinatilanne vuonna 2009" johdosta sekä ottaen huomioon maitoalan nykyinen markkinatilanne mainittuun määräaikaan on tehtävä poikkeus, jotta jäsenvaltiot voivat tietyin edellytyksin myöntää maitoalan tuottajille erityistukea vuodesta 2010.
- (7) Asetuksessa (EY) N:o 73/2009 säädetään poikkeus kyseisessä asetuksessa vahvistetusta tuen enimmäismäärästä tietyissä tapauksissa, joissa on nojaututtu asetuksen (EY) N:o 1782/2003 69 artiklan emolehmiä koskevan tuen myöntämiseksi. Tämän poikkeuksen tarkoituksena on säätää riittävästä siirtymäkaudesta, jotta mahdollistettaisiin joustava siirtyminen erityistukea koskeviin uusiin sääntöihin naudan- ja vasikanliha-alalla. Sen vuoksi olisi selvennettävä, että poikkeus koskee ainoastaan tapauksia, joissa asetuksen (EY) N:o 1782/2003 69 artiklaa on käytetty pääasiassa naudan- ja vasikanliha-alan tukemiseksi.
- (8) Asetuksella (EY) N:o 73/2009 kumotaan asetus (EY) N:o 1782/2003 sen voimaantulopäivästä, ja sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2009. Asetuksen (EY) N:o 73/2009 mukaan asetusta (EY) N:o 1782/2003 sovelletaan kuitenkin edelleen yksittäistapauksissa, joihin kuuluu tilatukijärjestelmän osittainen täytäntöönpano lampaan- ja vuohenliha-alalla. Jotta varmistetaan johdonmukainen lähestymistapa edellä mainitun alan osalta, asetuksen (EY) N:o 73/2009 vastaavaa säännöstä olisi sen sijaan sovellettava vuonna 2009. Näin ollen on laadittava siirtymäsäännös lampaan- ja vuohenlihan lisätukien osalta vuodeksi 2009.
- (9) Asetus (EY) N:o 73/2009 olisi näin ollen muutettava,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 73/2009 seuraavasti:

- 1) Korvataan 11 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Sen varmistamiseksi, että yhteisen maatalouspolitiikan markkinoihin liittyvien menojen ja suorien tukien rahoittamiseen käytettävät, tällä hetkellä talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen (*) liitteessä I olevaan otsakkeeseen 2 sisältyvät määrät eivät ylitä neuvostossa 18 päivänä marraskuuta 2002 kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien Brysselissä 24 ja 25 päivänä lokakuuta 2002 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston päätelmien johdosta tekemässä päätöksessä 2002/929/EY (**) vahvistettujen rahoitusnäkymien vuotuisia enimmäismääriä, suorien tukien mukauttamisesta päätetään, kun ennusteet otsakkeen 2 mukaisten toimenpiteiden rahoittamiseksi, korotettuina asetuksen (EY) N:o 1234/2007 190 a artiklassa sekä tämän asetuksen 134 ja 135 artiklassa vahvistetuilla ja 136 artiklassa tarkoitetuilla määrillä ja ennen tämän asetuksen 7 ja 10 artiklassa sekä asetuksen (EY) N:o 378/2007 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua tuen mukauttamista, osoittavat edellä tarkoitettua sovellettavan vuotuisen enimmäismäärän ylittävän jonakin varainhoitovuonna, ottaen huomioon 300 000 000 euron marginaali kyseisen enimmäismäärän alla.

(*) EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

(**) EYVL L 323, 28.11.2002, s. 48."

- 2) Lisätään 41 artiklaan kohta seuraavasti:

"6. Kun jäsenvaltio soveltaa 59 tai 63 artiklaa, se voi objektiivisin perustein ja viljelijöiden yhtäläisen kohtelun varmistamiseksi sekä markkinoiden ja kilpailun vääristymisen estämiseksi säätää, että myynti- tai tukitapauksissa tai tilan vuokrasopimuksen tai palkkio-oikeuksien voimassaolon päättyessä kokonaan tai osittain, kyseiselle viljelijälle jaettavat tukioikeudet tai tukioikeuksien arvon nousu palautuvat osittain tai kokonaan kansalliseen varantoon, kun näiden tukioikeuksien myöntäminen tai niiden arvon nousu johtaisi kyseiselle viljelijälle kertyvään satunnaiseen voittoon. Mainittuihin perusteisiin on kuuluttava vähintään seuraavat:

- a) vuokrasopimuksen vähimmäiskesto;
- b) aika, jona myynnin tai tuen tai vuokrasopimuksen päätymisen voidaan katsoa johtavan satunnaiseen voittoon. Edellä mainittu aika alkaa aikaisintaan asianomaisen tuen irrottamiselle tuotannosta vahvistetun viitekauden alkamispäivästä ja päättyy viimeistään päivänä, jona kyseiselle viljelijälle annettiin tiedoksi tuen irrottaminen tuotannosta ja asiaa koskevat edellytykset;
- c) se osuus saadusta tuesta, joka palautuu kansalliseen varantoon."

3) Muutetaan 51 artikla seuraavasti:

a) Lisätään 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Jäsenvaltiot, jotka ovat hyödyntäneet asetuksen (EY) N:o 1782/2003 III osaston 5 luvun 2 jaksossa säädettyä vaihtoehtoa tilatukijärjestelmän soveltamisesta alueellisella tasolla, voivat soveltaa ensimmäistä ja toista alakohtaa kyseisellä alueellisella tasolla.”;

b) lisätään kohta seuraavasti:

”3. Jäsenvaltioiden, jotka soveltavat 1 kohdan viidennessä alakohdassa säädettyä mahdollisuutta, on toimitettava komissiolle 1 päivään joulukuuta 2009 mennessä seuraavat tiedot:

- a) kyseistä toimenpidettä tai kyseisiä toimenpiteitä varten vuosiksi 2010–2012 esitettyjen määrien jakautuminen objektiivisin perustein alueittain;
- b) edellä a kohdassa tarkoitettujen määrien laskemisessa käytetyt tilastotiedot ja muut laskelmien tueksi käytetyt tiedot.

Jäsenvaltioiden on vastattava kuukauden kuluessa komission mahdollisesti esittämiin toimitettuja tietoja koskeviin lisäselvityspyntöihin.

Komissio käyttää tämän kohdan ensimmäisen alakohdan a alakohdassa tarkoitettuja määriä perustana vahvistaakseen kyseisten jäsenvaltioiden enimmäismäärän kutakin 52 ja 53 artiklassa tarkoitettua suoraa tukea varten tämän artiklan 2 kohdan mukaisesti.”

4) Lisätään 64 artiklan 2 kohtaan alakohdat seuraavasti:

”Poiketen siitä, mitä kolmannessa alakohdassa säädetään, jos kyseisen alan viljelijällä ei ole hallussaan yhtään tukioikeutta mutta hän tekee ilmoituksen vuokratuista tukioikeuksista ensimmäisenä vuonna, jona tuotantosidonnainen tuki on sisällytetty tilatukijärjestelmään, hänelle myönnetään tukioikeuksia hänen ilmoittamiensa tukikelpoisten hehtaarien ja hänen ilmoittamiensa vuokrattujen tukioikeuksien välisen erotuksen verran. Myönnettyjen tukioikeuksien arvo vahvistetaan jakamalla 1 kohdan soveltamisesta johtuva määrä myönnettävien oikeuksien määrällä. Kunkin myönnettävän oikeuden arvon on kuitenkin oltava enintään 5 000 euroa.

Sen takaamiseksi, että 1 kohdan soveltamisesta johtuva määrä jaetaan kokonaisuudessaan tämän kohdan neljännen alakohdan soveltamisen jälkeen, kyseisen alan viljelijälle on

myönnettävä tukioikeudet, joiden arvo on enintään 5 000 euroa oikeutta kohti. Nämä tukioikeudet antavat 35 artiklasta poiketen oikeuden tilatukijärjestelmästä maksettavaan vuotuisen tukeen ilman vastaavia hehtaareja koskevaa ilmoitusta. Tätä poikkeusta käyttämällä aktivoitavien tukioikeuksien määrä ei tietyssä vuonna saa kuitenkaan ylittää viljelijän 35 artiklan mukaisesti aktivoimien tukioikeuksien määrää. Tätä poikkeusta ei enää sovelleta ensimmäisenä vuonna, jolloin ja mikäli kyseisen alan viljelijä ilmoittaa riittävästi tukikelpoisia hehtaareita, jotta tukioikeudet tai osa niistä voidaan aktivoida 35 artiklan mukaisesti. Mainitut tukioikeudet aktivoidaan käytettävissä olevien tukikelpoisten hehtaarien osalta ennen kuin viljelijälle siirretään tukioikeuksia tämän alakohdan ensimmäisen virkkeen mukaisesti toteutetun tukioikeuden jakamisen jälkeen.

Jos tämän kohdan viidennestä alakohdasta johtuvat tukioikeudet siirtyvät muuna kuin perintönä tai ennakko-perintönä tai oikeudellisen aseman muuttumisen johdosta, sovelletaan 35 artiklaa, kun siirronsaaja aktivoi kyseiset tukioikeudet.”

5) Nykyinen 67 artiklan teksti muutetaan 67 artiklan 1 kohdaksi, ja artiklaan lisätään kohta seuraavasti:

”2. Jäsenvaltiot, jotka ovat hyödyntäneet vain osalla alueitaan asetuksen (EY) N:o 1782/2003 III osaston 5 luvun 1 jaksossa säädettyä vaihtoehtoa tilatukijärjestelmän soveltamisesta alueellisella tasolla, voivat soveltaa tätä artiklaa kyseisellä alueellisella tasolla.

Jäsenvaltioiden, jotka soveltavat ensimmäisessä alakohdassa säädettyä mahdollisuutta, on toimitettava komissiolle 1 päivään joulukuuta 2009 mennessä seuraavat tiedot:

- a) kyseistä toimenpidettä tai kyseisiä toimenpiteitä varten vuosiksi 2010–2012 esitettyjen määrien jakautuminen objektiivisin perustein alueittain;
- b) edellä a alakohdassa tarkoitettujen määrien laskemisessa käytetyt tilastotiedot ja muut laskelmien tueksi käytetyt tiedot.

Jäsenvaltioiden on vastattava kuukauden kuluessa komission mahdollisesti esittämiin toimitettuja tietoja koskeviin lisäselvityspyntöihin.

Komissio käyttää tämän kohdan toisen alakohdan a alakohdassa tarkoitettuja määriä perustana mukauttaakseen 40 artiklassa tarkoitettuja kyseisten jäsenvaltioiden kansallisia enimmäismääriä tämän artiklan mukaisesti.”

6) Muutetaan 69 artikla seuraavasti:

a) lisätään 1 kohtaan alakohhta seuraavasti:

"Edellisessä alakohdassa tarkoitettu määräaika 1 päivä elokuuta 2009 korvataan 1 päivällä tammikuuta 2010 sellaisten jäsenvaltioiden osalta, jotka päättävät myöntää vuodesta 2010 maitoalan tuottajille tämän asetuksen 68 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädettyä tukea edellyttäen, että tämän asetuksen 69 artiklan 6 kohdasta poiketen tuki rahoitetaan käyttäen ainoastaan kansallisen varannon määriä.”;

b) korvataan 5 kohdan ensimmäinen alakohhta seuraavasti:

"Poiketen siitä, mitä 4 kohdassa säädetään, jos jäsenvaltio on myöntänyt kalenterivuosina 2010–2013 emolehmiä koskevaa tukea asetuksen (EY) N:o 1782/2003 69 artiklan mukaisesti mutta ei ole soveltanut mainitun asetuksen 68 artiklan 2 kohdan a alakohdan i alakohdassa säädettyä vaihtoehtoa ja on tässä yhteydessä käyttänyt yli 50 prosenttia mainitun asetuksen 69 artiklan mukaisesti naudan- ja vasikanliha-alalle vahvistetuista määristä, tämän artiklan 4 kohdassa vahvistettu enimmäismäärä on kuusi prosenttia kyseisen jäsenvaltion tämän asetuksen 40 artiklassa tarkoitettua kansallisesta enimmäismäärästä. Lisäksi jos jäsenvaltiossa yli 60 prosenttia maidontuotannosta on 62. leveyspiirin pohjoispuolella, tämä yläraja on 10 prosenttia kyseisen jäsenvaltion tämän asetuksen 40 artiklassa tarkoitettua kansallisesta enimmäismäärästä.”

7) Lisätään 131 artiklan 1 kohtaan alakohhta seuraavasti:

"Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu määräaika 1 päivä elokuuta 2009 korvataan 1 päivällä tammikuuta 2010 sellaisten yhtenäisen pinta-alatuen järjestelmää soveltavien uusien jäsenvaltioiden osalta, jotka päättävät myöntää vuodesta 2010 maitoalan tuottajille 68 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädettyä tukea, edellyttäen, että tuki rahoitetaan tämän artiklan 3 kohdan a alakohdan mukaisesti.”

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä marraskuuta 2009.

8) Lisätään VII osaston 2 lukuun artikla seuraavasti:

"146 artikla

Lammas- ja vuohituet vuonna 2009

Jäsenvaltiot, jotka ovat vuonna 2009 myöntäneet lammas- ja vuohenliha-alan tukia asetuksen (EY) N:o 1782/2003 III osaston 5 luvun 2 jakson mukaisesti, voivat pidättää enintään 50 prosenttia tämän asetuksen 41 artiklassa tarkoitettujen kansallisten enimmäismäärien osasta, joka vastaa asetuksen (EY) N:o 1782/2003 liitteessä VI lueteltuja lammas- ja vuohitukia.

Kyseisten jäsenvaltioiden on tällöin myönnettävä viljelijöille lisätukea vuonna 2009 asetuksen (EY) N:o 1782/2003 64 artiklan 2 kohdan mukaisesti vahvistetun enimmäismäärän rajoissa.

Lisätuki myönnetään niille viljelijöille, jotka kasvattavat lampaita ja vuohia asetuksen (EY) N:o 1782/2003 IV osaston 11 luvussa säädettyjen edellytysten mukaisesti.”

9) Korvataan 146 artiklan 1 kohdan toinen alakohhta seuraavasti:

”Kyseisen asetuksen 20 artiklan 2 kohtaa, 64 artiklan 2 kohtaa, 66, 68, 68 a, 68 b ja 69 artiklaa ja 70 artiklan 1 kohdan b alakohtaa ja 2 kohtaa sekä IV osaston 1 lukua (durumvehnä), 5 lukua (energiakasvit), 7 lukua (lypsylehmäpalkkio), 10 lukua (peltokasvien pinta-alatuki), 10 b lukua (tuki oliivitarhoille), 10 c lukua (tupakan tuotantotuki) ja 10 d lukua (humalan pinta-alatuki) sovelletaan kuitenkin vielä vuonna 2009.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Asetuksen 1 artiklan 8 ja 9 kohtaa sovelletaan kuitenkin 1 päivästä tammikuuta 2009.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

S. O. LITTORIN

V

(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja Euratomin perustamissopimuksen soveltamiseksi 1. joulukuuta 2009 alkaen annetut säädökset)

SÄÄDÖKSET, JOTKA ON JULKAISTAVA

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1251/2009,

annettu 18 päivänä joulukuuta 2009,

lopullisen polkumyynnitullin käyttöön otosta muun muassa Venäjältä peräisin olevan urean ja ammoniumnitraatin liuosseoksen tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 1911/2006 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

B. NYKYINEN MENETTELY

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 ⁽¹⁾, jäljempänä "perusasetus", ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan ja 11 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon ehdotuksen, jonka komissio on tehnyt neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan,

sekä katsoo seuraavaa:

A. AIKAISEMPI MENETTELY

- (1) Neuvosto otti asetuksella (EY) N:o 1995/2000 ⁽²⁾ käyttöön lopullisen polkumyynnitullin muun muassa Venäjältä peräisin olevan urean ja ammoniumnitraatin liuosseoksen, jäljempänä "urean ja ammoniumnitraatin liuosseos", tuonnissa. Kyseisestä asetuksesta käytetään jäljempänä nimitystä "alkuperäinen asetus" ja tutkimuksesta, joka johti alkuperäisellä asetuksella käyttöön otettuihin toimenpiteisiin, nimitystä "alkuperäinen tutkimus".
- (2) Syyskuussa 2005 käynnistetyn toimenpiteiden päättymistä koskevan tarkastelun, jäljempänä "toimenpiteiden päättymistä koskeva tarkastelu", jälkeen toimenpiteiden voimassaolo niiden nykyisellä tasolla uudistettiin viideksi vuodeksi neuvoston asetuksella (EY) N:o 1911/2006 ⁽³⁾. Toimenpiteet muodostuvat erityistulleista.

1. TARKASTELUPYYNTÖ

- (3) Venäläinen vientiä harjoittava tuottaja Joint Stock Company Acron, jäljempänä "pyynnön esittäjä", pyysi perusasetuksen 11 artiklan 4 kohdan mukaista uutta viejää koskevaa tarkastelua, jäljempänä "nykyinen tarkastelu". Pyyntö rajoittui polkumyynnin tarkasteluun pyynnön esittäjän osalta.
- (4) Pynnön esittäjä väitti, että se ei vienyt urean ja ammoniumnitraatin liuosseosta unioniin polkumyöntitoimenpiteiden perustana olleena tutkimusajanjaksona eli 1 päivän kesäkuuta 1998 ja 31 päivän toukokuuta 1999 välisenä aikana, jäljempänä "alkuperäinen tutkimusajanjakso", ja että se ei ole etuyhteydessä mihinkään urean ja ammoniumnitraatin liuosseoksen vientiä harjoittavaan tuottajaan, johon sovelletaan edellä mainittuja polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä. Pynnön esittäjä väitti lisäksi, että se aloitti urean ja ammoniumnitraatin liuosseoksen viennin unioniin alkuperäisen tutkimusajanjakson päätyttyä.

2. UUTTA VIEJÄÄ KOSKEVAN TARKASTELUN VIREILLEPANO

- (5) Komissio tutki pyynnön esittäjän toimittaman alustavan näytön ja katsoi sen riittäväksi perusteeksi perusasetuksen 11 artiklan 4 kohdan mukaisen tarkastelun vireillepanolle. Kuultuaan neuvoa-antavaa komiteaa ja annettuaan kyseiselle unionin tuotannonalalle tilaisuuden esittää huomautuksia komissio pani asetuksella (EY) N:o 241/2009 ⁽⁴⁾ vireille pyynnön esittäjää koskevan tarkastelun, joka liittyi asetukseen (EY) N:o 1911/2006, jäljempänä "voimassa olevat toimenpiteet".
- (6) Asetuksen (EY) N:o 241/2009 2 artiklalla kumottiin asetuksella (EY) N:o 1911/2006 pyynnön esittäjän tuottaman ja unioniin vietäväksi myymän urean ja ammoniumnitraatin liuosseoksen tuonnissa käyttöön otettu 20,11 euron polkumyynnitulli tonnia kohti. Samalla tulliviranomaisia kehoitettiin perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdan nojalla toteuttamaan tarvittavat toimenpiteet tällaisen tuonnin kirjaamiseksi.

⁽¹⁾ EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 238, 22.9.2000, s. 15.

⁽³⁾ EUVL L 365, 21.12.2006, s. 26.

⁽⁴⁾ EUVL L 75, 21.3.2009, s. 5.

3. TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE

- (7) Nykyisessä tarkastelussa tarkasteltavana oleva tuote on sama kuin alkuperäisessä tutkimuksessa eli Venäjältä peräisin oleva maataloudessa yleisesti käytetty nestemäinen lannoite, urean ja ammoniumnitraatin liuosseos, jäljempänä "tarkasteltavana oleva tuote". Se koostuu urean ja ammoniumnitraatin sekä veden sekoituksesta. Tarkasteltavana oleva tuote kuuluu nykyään CN-koodiin 3102 80 00.

4. ASIANOMAISET OSAPUOLET

- (8) Komissio ilmoitti pyynnön esittäjälle, viejään edustajille ja unionin tuottajien järjestölle virallisesti tarkastelun vireillepanosta. Asianomaisille osapuolille annettiin tilaisuus esittää näkökantansa kirjallisesti ja pyytää saada tulla kuulluiksi menettelyn aloittamista koskevassa ilmoituksessa asetetussa määräajassa. Mahdollisuus tulla kuulluiksi myönnettiin kaikille asianomaisille osapuolille, jotka olivat sitä pyytäneet ja osoittaneet, että niiden kuulemiseen oli olemassa erityisiä syitä.

- (9) Komissio lähetti pyynnön esittäjälle ja siihen etuyhteydessä oleville yrityksille kyselylomakkeet, jotka ne palauttivat asetetussa määräajassa. Komissio hankki ja tarkisti kaikki polkumyynnin määrittämisen kannalta tarpeellisia pitämänsä tiedot. Komissio teki tarkastuskäyntejä pyynnön esittäjän ja siihen etuyhteydessä olevan yrityksen toimitiloihin:

— JSC Acron, Novgorod, Venäjä;

— Agronova International Inc., Hallandale, Yhdysvallat, jäljempänä "Agronova".

5. TARKASTELUA KOSKEVA TUTKIMUSAJANJAKSO

- (10) Uutta viejää koskevaa tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso kattoi 1 päivän tammikuuta 2008 ja 31 päivän joulukuuta 2008 välisen ajanjakson, jäljempänä "tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso".

C. TUTKIMUKSEN TULOKSET

1. UUDEN VIEJÄN KELPOISUUS

- (11) Tutkimuksessa vahvistui, ettei pyynnön esittäjä ollut vienyt tarkasteltavana olevaa tuotetta alkuperäisen tutkimusajanjakson aikana ja että se oli aloittanut unioniin suuntautuvan viennin kyseisen ajanjakson jälkeen.
- (12) Lisäksi pyynnön esittäjä pystyi osoittamaan, että se ei ollut etuyhteydessä yhteenkään Venäjällä toimivaan viejään tai tuottajaan, johon sovelletaan Venäjältä peräisin olevan tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnissa voimassa olevia polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä.

- (13) Tässä yhteydessä vahvistetaan, että pyynnön esittäjää olisi pidettävä perusasetuksen 11 artiklan 4 kohdan mukaisena uutena viejänä.

2. POLKUMYYNTI

2.1 NORMAALIARVON MÄÄRITTÄMINEN

- (14) Pynnön esittäjällä ei ollut tarkasteltavana olevan tuotteen kotimarkkinamyyntiä Venäjällä. Kun normaaliarvon määrittämisen perustana ei voida käyttää kotimarkkinahintoja, on sovellettava muuta menetelmää. Komissio määritti perusasetuksen 2 artiklan 3 kohdan mukaisesti laskennallisen normaaliarvon seuraavasti.

- (15) Normaaliarvo muodostettiin pyynnön esittäjälle aiheutuneiden valmistuskustannusten perusteella lisäämällä niihin kohtuullinen määrä myynti-, hallinto- ja yleiskustannuksia sekä voittoa perusasetuksen 2 artiklan 3 ja 6 kohdan mukaisesti.

2.1.1 Maakaasun kustannusten oikaisu Venäjän kotimarkkinoilla

- (16) Kaasukustannukset muodostavat suuren osan valmistuskustannuksista ja huomattavan osan kaikista tuotantokustannuksista. Perusasetuksen 2 artiklan 5 kohdan mukaisesti tutkittiin, saataisiinko pyynnön esittäjän kirjanpidosta kohtuullisen hyvä käsitys tarkasteltavana olevan tuotteen tuotantoon ja myyntiin liittyvistä kustannuksista.

- (17) Todettiin, että pyynnön esittäjän maksamat kaasun kotimarkkinahinnat olivat luonnottoman alhaiset. Asian selkiyttämiseksi voidaan todeta, että hinnat olivat neljänneksen ja viidenneksen välillä Venäjältä viedyn maakaasun hinnasta. Tässä suhteessa kaikki saatavilla olevat tiedot osoittavat, että kaasun hinnat Venäjän kotimarkkinoilla olivat säänneltyjä hintoja, jotka olivat selvästi alempia kuin sääntelemättömillä maakaasumarkkinoilla maksetut markkinahinnat. Koska kaasukustannukset eivät näkyneet riittävän selvästi pyynnön esittäjän kirjanpidossa, kustannuksia oli oikaistava vastaavasti. Koska Venäjän kotimarkkinoita koskevia vääristymättömiä kaasun hintoja ei ollut, kaasun hinnat oli perusasetuksen 2 artiklan 5 kohdan mukaisesti määritettävä "mitä tahansa muuta hyväksyttävää perustetta käyttäen, mukaan lukien muilta edustavilta markkinoilta saadut tiedot".

- (18) Oikaistu hinta perustui Saksan ja Tšekin rajalla (Waidhaus) vietäväksi myydyn venäläisen kaasun keskihintaan, josta on vähennetty kuljetuskustannukset ja jota on oikaistu paikallisten jakelukustannusten ottamiseksi huomioon. Waidhaus on tärkein kanava venäläisen kaasun myynnille unioniin, joka on venäläisen kaasun suurin markkina-alue ja jossa hinnat antavat kohtuullisen hyvän käsityksen kustannuksista, joten sitä voidaan pitää perusasetuksen 2 artiklan 5 kohdassa tarkoitettuna edustavana markkina-alueena.

- (19) Päätelmien ilmoittamisen jälkeen pyynnön esittäjä toimitti useita väitteitä, jotka liittyivät i) kaasun hinnan oikaisun oikeusperustaan ja ii) kaasun hinnan oikaisussa käytettyyn menetelmään.

2.1.1.1 Kaasun hinnan oikaisun oikeusperusta

- (20) Pynnön esittäjä väitti, että Venäjän kotimarkkinoilla maksetun kaasun hinnan oikaisu ei ole perusteltua, koska tarkasteltavana olevan tuotteen tuotantokustannukset Venäjällä kävivät täysimääräisesti ilmi sen kirjanpidosta. Pynnön esittäjä väitti lisäksi, että perusasetuksen 1 artiklan mukaisesti normaaliarvo on aina vahvistettava viejamaan osalta ja että päätelmien tekeminen muissa kolmansissa maissa toimivilta tuottajilta saatujen tietojen pohjalta on näin ollen tämän artiklan vastaista.

- (21) Mitä tulee pynnön esittäjän väitteeseen perusasetuksen 1 artiklan väitetystä rikkomisesta, on syytä huomata, että kyseisessä 1 artiklassa ainoastaan kuvataan polkumyynnin yleinen käsite, kun taas perusasetuksen 2 artiklassa esitetään yksityiskohtaiset säännöt polkumyynnin vahvistamisesta. Perusasetuksen 2 artiklan 5 kohdassa annetaan mahdollisuus käyttää muilta edustavilta markkinoilta saatuja tietoja, mukaan luettuna jokin kolmas maa, jos tutkimuksen kohteena olevan tuotteen valmistukseen ja myyntiin liittyvät kustannukset eivät käy riittävän hyvin ilmi asianomaisen osapuolen kirjanpitomerkinnöistä. Näin ollen pynnön esittäjän väitteet tältä osin oli hylättävä.

- (22) Pynnön esittäjä käytti lisäksi argumenttina Venäjän luonnollista kilpailuetua, kuten maakaasun runsasta saatavuutta ja suotuisia toimitusoloja, jotka selittävät kotimarkkinoilla myydyin maakaasun ja viedyn maakaasun hinnan eron. Pynnön esittäjä väitti lisäksi, että kaasun hinnat Venäjän kotimarkkinoilla kattavat kustannukset.

- (23) Pynnön esittäjä ei luonnollisen edun esiintymisen osalta käsitellyt sitä, että maakaasun kotimarkkinahintoja säänneltiin Venäjällä, eikä voida katsoa, että ne antaisivat kohtuullisen hyvän käsityksen vääristymättömillä markkinoilla tavanomaisesti maksettavista hinnoista. Pynnön esittäjä ei myöskään toimittanut mitään näyttöä väitteidensä tueksi. Kustannusten osalta voidaan lisäksi todeta, että vaikka pynnön esittäjän maksama kaasun hinta kattaisikin kaasun tarjoajalle sen tuotannosta ja myynnistä aiheutuneet yksikkökustannukset, väite ei ole merkityksellinen, koska kaasun markkinahinta ei välttämättä liity sen tuotanto- ja myyntikustannuksiin. Tästä syystä väitteet oli hylättävä.

- (24) Pynnön esittäjä väitti lisäksi, ettei perusasetuksen mukaisessa tutkimuksessa olisi käsiteltävä tuen myöntämistä

tuotantoketjun alkupään tuotteille. Perusasetuksen 2 artiklan 5 kohdan tarkoituksena on tutkia, saadaanko asianomaisen osapuolen kirjanpidosta kohtuullisen hyvä käsitys samankaltaisen tuotteen tuotantoon ja myyntiin liittyvistä kustannuksista. Näin ei kuitenkaan ollut 17 kappaleessa esitetyistä syistä. Tämä on erotettava tuen olemassaolon määrittämisestä, joka ei ollut tämän tutkimuksen aiheena. Näin ollen pynnön esittäjän väite oli hylättävä.

- (25) Pynnön esittäjä väitti tässä yhteydessä lisäksi, että vaikka perusasetuksen 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua tiettyä markkinatilanteita vallitsisivatkin, nämä liittyisivät ainoastaan tarkasteltavana olevan tuotteen itsensä eli urean ja ammoniumnitraatin liuosseoksen markkinoihin eikä niitä voitaisi laajentaa koskemaan tuotantoketjun alkupään tuotteen markkinaolosuhteita. Kuten edellä olevasta 24 kappaleesta kuitenkin käy ilmi, maakaasun hinnan oikaisu tehtiin perusasetuksen 2 artiklan 5 kohdan pohjalta, ja tämä kohta antaa toimitelmille – kuten edellä 21 kappaleessa todetaan – nimenomaisesti oikeuden käyttää muiden edustavien markkinoiden tuotantokustannuksia. Näin ollen pynnön esittäjän väite oli hylättävä.

- (26) Pynnön esittäjä totesi lopuksi, että perusasetuksen 2 artiklan 5 kohta rajoittuu sen tarkasteluun, noudattaako yrityksen kirjanpito kyseisessä kolmannessa maassa yleisesti hyväksyttyjä kirjanpitoperiaatteita, eikä siinä edellytetä kustannusten olevan sääntelemättömillä markkinoilla vallitsevien kustannusten mukaiset.

- (27) On syytä huomata, että perusasetuksen 2 artiklan 5 kohdan mukaan kahden edellytyksen on täyttyvä, jotta kustannukset voidaan laskea viejän kirjanpidon perusteella: i) kirjanpitomerkinnät on tehty kyseisessä maassa yleisesti hyväksyttyjen kirjanpitoperiaatteiden mukaisesti, ja ii) ne antavat kohtuullisen hyvän käsityksen kyseisen tuotteen valmistukseen ja myyntiin liittyvistä kustannuksista. Jos – kuten asia on nyt käsiteltävänä olevassa tapauksessa – toinen vaatimus ei täyty, koska kirjanpito ei anna käsitystä kustannuksista, kustannukset on oikaistava. Näin ollen pynnön esittäjän väite oli hylättävä.

2.1.1.2 Kaasun hinnan oikaisuun sovellettava menetelmä

- (28) Pynnön esittäjä väitti, että nykyiseen tutkimukseen kuuluvalla tarkastelulla koskevalla tutkimusajanjaksolla kaasun hinnat vaihtelivat merkittävästi ja että normaaliarvo olisi vahvistettava kuukausittaiselta (tai vähintään neljännesvuosittaiselta) pohjalta eikä vuosittain.

- (29) Kaasun hinnat vaihtelivat tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, mutta tätä vaihtelua ei pidetty poikkeuksellisenä eikä erityisen merkittävänä. Maakaasun markkinoilla esiintyy yleensäkin merkittävää hintojen heilahtelua. Pyynnön esittäjä ei kyennyt osoittamaan, että olosuhteet olisivat olleet erityiset tai että hinnan vaihtelut tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla olisivat merkittävästi ylittäneet tavanomaiset vaihtelut. Tämän vuoksi ei ollut mitään syytä poiketa voimassa oleviin toimenpiteisiin johtaneessa tutkimuksessa käytetystä menetelmästä. Tiedot, joiden pohjalta normaaliarvot olisi pyynnön esittäjän mukaan pitänyt vahvistaa, olivat saatavilla vain osittain, sillä yhdysvaltalaisia yrityksiä koskevat tarvittavat tiedot eli myynti-, hallinto- ja yleiskustannukset sekä voitto olivat saatavilla vain vuosittain. Vaikka olisi noudatettu pyynnön esittäjän argumentointia, kuukausittaisia tai neljännesvuosittaisia arvoja ei näin ollen olisi pystytty laskemaan mielekkäästi. Näin ollen pyynnön esittäjän väite oli hylättävä.
- (30) Pynnön esittäjä väitti lisäksi, ettei Waidhaus olisi sopiva viitemarkkina ja esitti perusteina sen, että kaasun hinnoittelun väitetään Saksassa olevan kilpailuun perustumatonta, sekä osapuolten väliset suhteet; viimeksi mainittu tekijä kytkeytyy hinnanmuodostukseen Venäjän kanssa tehtävissä kaasunvientisopimuksissa.
- (31) Kilpailuun perustumatonta kaasun hinnoittelua Saksan kotimarkkinoilla koskevaa väitettä ei pidetty merkityksellisenä, koska se koskisi ainoastaan niitä hintoja, joilla saksalaiset kaasun jakelijat myyvät kaasun Saksan kotimarkkinoilla, eikä se siten liity laisinkaan hintaan, jolla Venäjältä vietyä kaasua myydään Waidhausissa. Pynnön esittäjän väite, jonka mukaan vakiintuneilla saksalaisilla markkinatoimijoilla ei ole kannustinta neuvotella venäläiselle tuontikaasulle alhaisempia hintoja Waidhausissa, on oletamus, jonka tueksi ei ole esitetty mitään tosiseikkoja tai näyttöä. Sen vuoksi nämä väitteet hylättiin.
- (32) Pynnön esittäjä väitti lisäksi, että jos käytetään Waidhausin vientihintaa, Venäjän vientivero, joka on maksettava kaikesta viennistä, olisi pitänyt vähentää Waidhausin hinnasta, koska vientiveroa ei aiheutunut kotimaassa.
- (33) Markkinahinta Waidhausissa, jota pidettiin edustavana markkinana perusasetuksen 2 artiklan 5 kohdan mukaisesti, on todellakin hinta vientiverojen jälkeen eikä hinta ennen veroja. Ostajan kannalta tarkasteltuna merkityksellinen on hinta, joka sen on maksettava Waidhausissa, eikä näin ollen ole merkityksellistä, mikä osuus hinnasta muodostuu vientiverosta ja mikä osuus maksetaan kaasun toimittajalle. Toimittaja toisaalta yrittää aina maksimoida hintansa ja sen vuoksi veloittaa korkeimman hinnan, jonka asiakkaat suostuvat maksamaan. Kun otetaan huomioon, että hinta on aina yli tuotantokustannusten

niin, että kaasun toimittaja saa huomattavat voitot, markkinahinnan muodostumiseen ei ensisijaisesti vaikutu vientiveron määrä vaan se, minkä hinnan markkinat suostuvat maksamaan. Sen vuoksi pääteltiin, että vientiveron sisältävä hinta eikä hinta ennen veroja on markkinoilla määräytynyt vääristymätön hinta. Tämän vuoksi pyynnön esittäjän asiaa koskevat väitteet hylättiin.

- (34) Pynnön esittäjä väitti myös tähän liittyen, että paikallisen jakelijan katetta ei pitäisi lisätä vientihintaan Waidhausissa, selittämättä tai osoittamatta kuitenkaan, miksi se katsoi, että paikallisen jakelijan osalta tehty oikaisu olisi ollut epäasianmukainen. Koska kotimarkkina-asiakkaat kuitenkin ostivat kaasua paikallisilta toimittajilta, oli oletettava, että niiden täytyi maksaa paikalliset jakelukustannukset, joita ei ole sellaisenaan sisällytetty oikaisemattomaan Waidhausin hintaan. Tämän vuoksi tämän oikaisun katsottiin olevan perusteltu, ja pyynnön esittäjän väite hylättiin näin ollen.

2.1.2 Myynti-, hallinto- ja yleiskustannukset

- (35) Myynti-, hallinto- ja yleiskustannuksia sekä voittoa ei voitu määrittää perusasetuksen 2 artiklan 6 kohdan johdantokappaleen ensimmäisen virkkeen nojalla, koska pyynnön esittäjällä ei ollut samankaltaisen tuotteen kotimarkkinamyyntiä Venäjällä. Perusasetuksen 2 artiklan 6 kohdan a alakohtaa ei voitu soveltaa, koska tutkimuksen kohteena oli vain pyynnön esittäjä. Myöskään 2 artiklan 6 kohdan b alakohtaa ei voitu soveltaa, sillä maakaasu on myös samaan yleiseen tuoteryhmään kuuluvien tuotteiden ehdottomasti tärkein raaka-aine, minkä vuoksi myös valmistuskustannuksia pitäisi erittäin todennäköisesti oikaista 17 kappaleessa mainituista syistä. Tässä tarkastelussa ei ollut saatavilla tietoja, joiden perusteella olisi voitu laskea määrällisesti tällaiset oikaisu ja määrittää myynti-, hallinto- ja yleiskustannukset ja asianmukaiset voittomarginaalit myydessä näitä tuotteita näiden oikaisujen jälkeen. Myynti-, hallinto- ja yleiskustannukset ja voitto määritettiin näin ollen perusasetuksen 2 artiklan 6 kohdan c alakohdan mukaisesti muulla hyväksyttävällä menetelmällä.
- (36) Samaan yleiseen ryhmään kuuluvien tuotteiden kotimarkkinat ovat Venäjällä äärimmäisen pienet, joten tietoa piti saada muilta edustavilta markkinoilta. Tätä varten tarkasteltiin julkisesti saatavilla olevia tietoja, jotka liittyvät tyypilannoitteiden alalla toimiviin suuryrityksiin. Todettiin, että Pohjois-Amerikan (nimitään Yhdysvaltojen) tuottajia koskevat tiedot olisivat tutkimuksen kannalta sopivimpia, sillä kyseisen alueen pörssinoteeratuista yrityksistä oli saatavana runsaasti luotettavaa ja kattavaa julkista taloudellista tietoa. Lisäksi kotimarkkinamyynnin määrä on pohjoisamerikkalaisilla markkinoilla merkittävä, ja kilpailua esiintyy paljon kotimaisten ja ulkomaisten yritysten välillä. Myynti-, hallinto- ja yleiskustannukset ja voitto määritettiin kolmen sellaisen pohjoisamerikkalaisen tuottajan myynti-, hallinto- ja yleiskustannusten ja voiton painotetun keskiarvon perusteella, jotka kuuluivat lannoitealan suurimpiin yrityksiin saman yleisen tuoteryhmän

(typpilannoitteet) Pohjois-Amerikan-myyntin osalta. Näitä kolmea tuottajaa pidettiin edustavina niiden typpilannoittelikeitoiminnan osalta, ja niiden myynti- hallinto- ja yleiskustannusten ja voiton katsottiin sen vuoksi edustavan samanlaisia kustannuksia, joita kyseisellä liiketoiminta-alalla menestyksekkäästi toimiville yrityksille yleensä aiheutuu. Mikään ei viittaa siihen, että tällä tavalla määritetty voiton määrä olisi suurempi kuin venäläisten tuottajien samaan yleiseen ryhmään kuuluvien tuotteiden myynnistä Venäjän markkinoilla yleensä saama voitto.

- (37) Päätelmien ilmoittamisen jälkeen pyynnön esittäjä esitti edellä kuvattua menetelmää koskevan vastalauseen ja väitti, että käytetty voittomarginaali on kohtuuton ja liian suuri erityisesti verrattuna siihen voittomarginaaliin, jota käytettiin samasta tuotteesta tehdyissä aiemmissa polkumyynitutkimuksissa. Pynnön esittäjä väitti, että vuosi 2008, jonka pohjalta myynti-, hallinto- ja yleiskustannukset ja voitto vahvistettiin, oli Yhdysvaltain markkinoilla poikkeuksellinen, koska kaasun hinnat vaihtelivat suuresti ja lannoitteiden hinnat olivat poikkeuksellisen korkeat, mistä syystä yhdysvaltalaiset tuottajat saivat poikkeuksellisen suuria voittoja.
- (38) Nykyisessä tarkastelussa vahvistettiin yleisesti ottaen, että olosuhteet eivät ole muuttuneet perusasetuksen 11 artiklan 9 kohdassa tarkoitettulla tavalla, mikä oikeutaisi poikkeamaan menetelmästä, jota käytettiin voimassa olleisiin toimenpiteisiin johtaneessa tutkimuksessa. Ensinnäkin todettiin, että samojen yhdysvaltalaisen tuottajien voittomarginaalit ennen vuotta 2008 olivat samantapaiset kuin vuonna 2008 toteutuneet voittomarginaalit. Toiseksi, vaikka vuoden 2008 voittomarginaalit olisivatkin poikenneet edellisvuosista, tämä on tavallista markkinataloudessa, jossa kustannukset, hinnat ja voitot muuttuvat ajan mittaan. Kolmanneksi, maakaasumarkkinat ovat luonnostaan muutoksille herkeit. Yhdysvaltojen markkinoilla ja Waidhausissa vuonna 2008 veloitettujen kaasun hintojen ja aiempien vuosien hintojen vertailusta ei käynyt ilmi mitään poikkeavaa suuntausta, joka olisi johtanut epätavallisen korkeisiin voittoihin Yhdysvaltojen markkinoilla. Edellä sanottu huomioon ottaen katsotaan, ettei ollut syytä poiketa edellä 36 kappaleessa kuvatusta menetelmästä.
- (39) Pynnön esittäjä väitti lisäksi, ettei voittomarginaalin kohtuullisuutta koskevaa 2 artiklan 6 kohdan c alakohdan mukaista testiä sovellettu, sillä voittomarginaali ylittää voiton, jonka muut viejät tai tuottajat tavallisesti saavat samaan yleiseen luokkaan kuuluvien tuotteiden myynnissä alkuperämaan kotimarkkinoilla perusasetuksen 2 artiklan 6 kohdan c alakohdassa tarkoitettulla tavalla.
- (40) Pynnön esittäjä ei toimittanut näyttöä väitteensä tueksi. Koska nykyinen tarkastelu rajoittui polkumyynnin määrittelyyn pynnön esittäjän osalta, muista Venäjällä toimivista tuottajista ei ollut saatavilla tietoa. Pynnön esittäjälle aiheutuneet kaasukustannukset oli täytynyt hylätä edellä mainituista syistä, mutta pynnön esittäjän oma ilmoitettu kannattavuusaste yritystasolla kotimarkkinoilla

myytyjen tuotteiden osalta – poikkeuksellisten voittojen ja rahoitustoiminnasta koituneiden tappioiden suhteen oikaistuina – on samaa suuruusluokkaa kuin yhdysvaltalaisen tuottajien kannattavuusaste. Näissä olosuhteissa ei ole perusteltua katsoa, että käytetty voittomarginaali ylittäisi voiton, jonka muut viejät tai tuottajat tavallisesti saavat samaan yleiseen luokkaan kuuluvien tuotteiden myynnissä alkuperämaan kotimarkkinoilla perusasetuksen 2 artiklan 6 kohdan c alakohdassa tarkoitettulla tavalla.

- (41) Unionin tuotannonala vastusti edellä mainittua myynti-, hallinto- ja yleiskustannusten ja voiton määrittelyssä käytettyä toimintamallia ja väitti, että olisi pitänyt käyttää pynnön esittäjän omia myynti-, hallinto- ja yleiskustannuksia. Perusasetuksen 2 artiklan 6 kohdassa kuitenkin säädetään, että myynti-, hallinto- ja muita kustannuksia sekä voittoa varten lisättyjen määrien on perustuttava kyseisen vientiä harjoittavan tuottajan valmistustoimintaa ja myyntiä koskevaan tosiasialliseen tietoon ainoastaan silloin, kun myynti tapahtuu osana tavanomaista kaupankäyntiä. Kuten edellä 35 ja 36 kappaleessa todetaan, näin ei ollut, sillä pynnön esittäjä ei myynyt samankaltaista tuotetta Venäjän kotimarkkinoilla. Tästä syystä väite oli hylättävä.

2.2 VIENTIHINTA

- (42) Vientihinta laskettiin perusasetuksen 2 artiklan 8 kohdan mukaisesti eli tuotteesta tosiasiaa maksettujen tai maksettaviksi tulevien hintojen perusteella, kun sitä myydään vietäväksi viejämäasta unioniin.

2.3 VERTAILU

- (43) Normaaliarvoa ja vientihintaa verrattiin noudettuna lähettäjältä -tasolla. Jotta normaaliarvon ja vientihinnan välinen vertailu olisi oikeudenmukainen, tarvittavat oikaisut tehtiin hintaan ja hintojen vertailtavuuteen vaikuttaviin eroihin perustuvina oikaisuihin perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan mukaisesti. Oikaisuja tehtiin tarvittaessa ja todennetun näytön perusteella kuljetus-, käsittely-, lausaus- ja liitännäiskustannusten sekä välillisten verojen erojen huomioon ottamiseksi.
- (44) Pynnön esittäjän vientimyyntiä tarkasteltiin koskevalla tutkimusajanjaksolla tapahtui Agronovan eli pynnön esittäjään etuyhteydessä olevan, Yhdysvalloissa sijaitsevan kauppiaan kautta. Tutkimus osoitti, että etuyhteydessä olevan yrityksen toiminta rajoittui yksinomaan asiakkaiden löytämiseen ja myyntisopimusten neuvottelemiseen. Tarkastuksesta kävi ilmi, ettei kaikki sen toiminta käynyt täysin ilmi sen kirjanpidosta ja että oli merkkejä siitä, että vaikka yritykselle ei maksettu liiketoimista palkkioita, se sai muunlaista korvausta toiminnastaan. Näistä syistä Agronovan toiminnan katsottiin vastaavan palkkioperusteisesti toimivan edustajan toimintaa. Vientihintaa oikaistiin tämän vuoksi perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan i alakohdan mukaisesti nimellispalkkiolla, joka vastaa etuyhteydessä olevan kauppiaan katetta.

- (45) Pyynnön esittäjä väitti, ettei siihen etuyhteydessä olevan yrityksen Yhdysvalloissa toteuttaman myynnin vientihintaa olisi pitänyt oikaista nimellispalkkiolla perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan i alakohdan mukaisesti, koska pyynnön esittäjän mukaan tämän yrityksen toiminta vastasi täysin integroituneen vientimyyntiosaston toimintaa eikä sitä pitäisi näin ollen pitää palkkioperusteisesti toimivana edustajana.

- (46) Tätä ei voitu vahvistaa tässä tutkimuksessa, joka osoitti, että etuyhteydessä olevaa yritystä pitäisi sen toiminnan perusteella ja sen mukaan, miten pyynnön esittäjä korvaa sen toiminnan, pitää palkkioperusteisesti toimivana edustajana.

2.4 POLKUMYYNTIMARGINAALI

- (47) Polkumyyntimarginaali määritettiin perusasetuksen 2 artiklan 11 kohdan mukaisesti vertaamalla painotettua keskimääräistä normaaliarvoa painotettuun keskimääräiseen vientihintaan.

- (48) Vertailun perusteella polkumyyntimarginaali, ilmaistuna prosentteina CIF-hinnasta yhteisön rajalla tullaamattomana, on 22,9 prosenttia.

D. POLKUMYYNNIN VASTAISET TOIMENPITEET

- (49) Perusasetuksen 9 artiklan 4 kohdan ja asetuksen (EY) N:o 1995/2000 johdanto-osan 49 kappaleen mukaisesti lopullinen tulli vahvistettiin siis alkuperäisessä tutkimuksessa havaitun vahinkomarginaalin tasolle, joka oli alempi kuin polkumyyntimarginaali, koska todettiin, että alhaisempi tulli on riittävä korjaamaan unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon. Edellä esitetyn perusteella tässä tarkastelussa vahvistettavan tullen ei pitäisi olla vahinkomarginaalia korkeampi.

- (50) Tässä osittaisessa välivaiheen tarkastelussa ei voida määrittää yksilöllistä vahinkomarginaalia, koska tarkastelu rajoittuu polkumyynnin tarkasteluun pyynnön esittäjän osalta. Sen vuoksi tässä tarkastelussa määritettyä polkumyyntimarginaalia verrattiin alkuperäisessä tutkimuksessa määritettyyn vahinkomarginaaliin. Koska kyseinen vahinkomarginaali oli alhaisempi kuin tässä tutkimuksessa todettu polkumyyntimarginaali, lopullinen polkumyyntitulli olisi asetettava pyynnön esittäjän osalta alkuperäisessä tutkimuksessa todetun vahinkomarginaalin tasolle.

- (51) Muutetun polkumyyntitullin olisi vastattava muodoltaan asetuksella (EY) N:o 1995/2000 käyttöön otettuja tulleja. Toimenpiteiden tehokkuuden varmistamiseksi ja hintakeinottelun ehkäisemiseksi oli lisäksi aiheellista ottaa tulli

käyttöön tietynä euromääränä tonnia kohti. Tämän tuloksena pyynnön esittäjän tuottaman ja unioniin vietäväksi myymän tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnin osalta käyttöön otettavan polkumyyntitullin, laskettuna alkuperäisessä tutkimuksessa määritetyn vahinkomarginaalin pohjalta ja ilmaistuna tietynä euromääränä tonnia kohti, olisi oltava 20,11 euroa tonnia kohti.

E. POLKUMYYNTITULLIN TAANNEHTIVA KANTAMINEN

- (52) Edellä esitettyjen päätelmien perusteella pyynnön esittäjän sovellettava polkumyyntitulli kannetaan taannehtivasti tarkastelun vireillepanopäivästä lähtien tarkasteltavana olevan tuotteen sen tuonnin osalta, joka oli veloitettu kirjattavaksi asetuksen (EY) N:o 241/2009 3 artiklan mukaisesti.

F. TOIMENPITEISTÄ ILMOITTAMINEN JA NIIDEN VOIMASSAOLOAIKA

- (53) Pynnön esittäjälle ja muille osapuolille ilmoitettiin niistä olennaisista seikoista ja huomioista, joiden perusteella aiottiin ottaa uudelleen käyttöön muun muassa Venäjältä peräisin olevan ja pyynnön esittäjän tuottaman ja unioniin vientiä varten myymän urean ja ammoniumnitraatin liuosseoksen tuontiin sovellettava lopullinen polkumyyntitulli ja kantaa tämä tulli taannehtivasti kirjaamisveloitteen alaisesta tuonnista. Kaikille osapuolille annettiin mahdollisuus esittää huomautuksensa.

- (54) Tämä tarkastelu ei muuta sitä päivämäärää, jona asetuksella (EY) N:o 1911/2006 käyttöön otettujen toimenpiteiden voimassaolon on perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti määrä päättyä.

G. SITOUMUS

- (55) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen pyynnön esittäjä tarjosi sitoumusta perusasetuksen 8 artiklan mukaisesti. Pynnön esittäjä totesi, että tarjous perustuisi siihen kohtuulliseen odotukseen, että jotkin sen lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämistä väitteistä hyväksyttäisiin ja tuloksena saataisiin pyynnön esittäjän kannalta toimiva vähimmäistuontihinta. Koska yhtäkään pyynnön esittäjän huomautuksista ei voitu pitää oikeutettuna ja koska pyynnön esittäjä ei näytä olevan kiinnostunut tarjoamaan alkuperäisessä tutkimuksessa vahvistettuun vahingon korjaavaan tasoon perustuvaa vähimmäistuontihintaa, ei katsottu olevan tarpeen tarkastella sitoumustarjousta enää tarkemmin sen mahdollista hyväksymistä silmällä pitäen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1911/2006 1 artiklan 2 kohdassa oleva taulukko lisäämällä siihen seuraava:

"Maa	Yritys	Tullin määrä (tonnia kohti)	Taric-lisäkoodi
Venäjä	Joint Stock Company Acron	20,11 euroa	A932"

2. Täten käyttöön otettu tulli kannetaan myös taannehtivasti urean ja ammoniumnitraatin vesi- tai ammoniakkiliuoksena ole-

van seoksen sellaisen tuonnin osalta, joka on kirjattu asetuksen (EY) N:o 241/2009 3 artiklan nojalla.

3. Tulliviranomaiset veloitetaan lopettamaan Venäjältä peräisin olevan, Joint Stock Company Acron -yrityksen valmistaman ja unioniin suuntautuvaan vientiin myymän urean ja ammoniumnitraatin vesi- tai ammoniakkiliuoksena olevan seoksen tuonnin kirjaaminen.

4. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä joulukuuta 2009.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
Å. TORSTENSSON

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1252/2009,

annettu 18 päivänä joulukuuta 2009,

lopullisen polkumyöntitullin käyttöönnotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien säämiskänahkojen tuonnissa annettuun asetukseen (EY) N:o 1338/2006 liittyvän uutta viejää koskevan tarkastelun päättämisestä, yhden kyseisen maan viejän tuotteiden tuontiin sovellettavan polkumyöntitullin kantamisesta taannehtivasti ja sen ottamisesta käyttöön sekä tällaisen tuonnin kirjaamisvelvoitteen päättämisestä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyönnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 ⁽¹⁾, jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 11 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen, jonka se on tehnyt neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan,

sekä katsoo seuraavaa:

1. VOIMASSA OLEVAT TOIMENPITEET

- (1) Asiassa tehdyn tutkimuksen jälkeen, jäljempänä 'alkuperäinen tutkimus', neuvosto otti asetuksella (EY) N:o 1338/2006 ⁽²⁾ käyttöön lopullisen polkumyöntitullin Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina', peräisin olevien säämiskänahkojen tuonnissa. Voimassa olevat toimenpiteet muodostuvat 58,9 prosentin suuruudesta koko maahan sovellettavasta lopullisesta arvotullista.

2. TUTKIMUS

a) Tarkastelupyynnö

- (2) Lopullisten polkumyönnin vastaisten toimenpiteiden käyttöönnoton jälkeen komissio vastaanotti pyynnön perusasetuksen 11 artiklan 4 kohdan mukaisesta uutta viejää koskevasta tarkastelusta. Pyyntö perustui väitteeseen, jonka mukaan vientiä harjoittava tuottaja Henan Prosper Skins and Leather Enterprise Co. Ltd., jäljempänä 'pyynnön esittäjä',

i) ei vienyt säämiskänahkoja ennen alkuperäisen tutkimuksen tutkimusajanjaksoa eikä sen aikana;

ii) ei ollut etuyhteydessä yhteenkään vientiä harjoittavaan tuottajaan, johon sovelletaan asetuksella (EY) 1338/2006 käyttöön otettuja toimenpiteitä;

iii) oli aloittanut säämiskänahkojen viennin unioniin alkuperäisen tutkimuksen tutkimusajanjakson päätyttyä;

iv) toimii perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan c alakohdassa määritellyissä markkinatalousolosuhteissa tai vaatii yksilöllistä kohtelua perusasetuksen 9 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

b) Uutta viejää koskevan tarkastelun vireillepano

- (3) Komissio tutki pyynnön esittäjän toimittaman alustavan näytön ja katsoi sen riittävän perusteeksi perusasetuksen 11 artiklan 4 kohdan mukaisen tarkastelun vireillepanolle. Kuultuaan neuvoa-antavaa komiteaa ja annettuaan kyseiselle unionin tuotannonalalle tilaisuuden esittää huomautuksia komissio pani asetuksella (EY) N:o 573/2009 ⁽³⁾ vireille asetuksen (EY) N:o 1338/2006 liittyvän, pyynnön esittäjää koskevan tarkastelun.

- (4) Asetuksella (EY) N:o 1338/2006 käyttöön otettu, pyynnön esittäjän tuottamien säämiskänahkojen tuonnissa sovellettava polkumyöntitulli kumottiin asetuksen (EY) N:o 573/2009 2 artiklalla. Samalla tulliviranomaiset velvoitettiin perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdan nojalla toteuttamaan tarvittavat toimenpiteet pyynnön esittäjän tuottamien säämiskänahkojen tuonnin kirjaamiseksi.

⁽¹⁾ EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 251, 14.9.2006, s. 1.

⁽³⁾ Komission asetus (EY) N:o 573/2009, annettu 29 päivänä kesäkuuta 2009, lopullisen polkumyöntitullin käyttöönnotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien säämiskänahkojen tuonnissa annettuun neuvoston asetukseen (EY) N:o 1338/2006 liittyvän uutta viejää koskevan tarkastelun vireillepanosta, yhden kyseisen maan vientiä harjoittavan tuottajan tuontiin sovellettavan tullin kumoamisesta ja tällaisen tuonnin kirjaamisvelvoitteesta (EUVL L 172, 2.7.2009, s. 3).

c) Tarkasteltavana oleva tuote

- (5) Tässä tarkastelussa tarkasteltavana oleva tuote on alkupe-
räisessä tutkimuksessa määritelty säämiskänahka eli Kii-
nasta peräisin oleva säämiskänahka tai yhdistelmäparkittu
säämiskänahka, myös määrämuotoon leikattu, crust-käsi-
telty säämiskänahka ja yhdistelmäparkittu säämiskänahka,
jäljempänä 'säämiskänahka', joka tällä hetkellä luokitel-
laan CN-koodeihin 4114 10 10 ja 4114 10 90.

d) Asianomaiset osapuolet

- (6) Komissio ilmoitti tarkastelun vireillepanosta virallisesti
unionin tuotannonalalle, pyynnön esittäjälle ja viejämaan
edustajille. Asianomaisille osapuolille annettiin tilaisuus
esittää näkökantansa kirjallisesti ja tulla kuulluiksi.

e) Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso

- (7) Polkumyöntutkimus käsitti 1 päivän heinäkuuta 2008 ja
30 päivän kesäkuuta 2009 välisen ajanjakson, jäljempänä
'tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso'.

3. YHTEISTYÖSTÄ LUOPUMINEN JA UUDEN VIEJÄN TARKASTELUA KOSKEVAN PYYNNÖN PERUUTTAMI- NEN

- (8) Komissio lähetti pyynnön esittäjälle kyselylomakkeen,
jonka se palautti asianmukaisesti täytettynä asetetussa
määräajassa. Kun pyynnön esittäjän vastausta tarkastettiin
tämän tiloissa, pyynnön esittäjä esitti perusasetuksen
18 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja vääriä ja harhaanjoht-
tavia tietoja. Lisäksi pyynnön esittäjä päätti luopua yhteis-
työstä kokonaan, ja tarkastus oli lopetettava ennen sen
valmistumista. Pynnön esittäjä peruutti 21. September
2009 pyyntönsä uutta viejää koskevasta tarkastelusta.

- (9) Pynnön esittäjälle ilmoitettiin, ettei sen toimittamia tie-
toja voitu pitää luotettavina vaan ne hylättäisiin. Pynnön
esittäjää pyydettiin myös toimittamaan lisäselvityksiä
määräajassa perusasetuksen 18 artiklan 4 kohdan mukai-
sesti. Pynnön esittäjä ei toimittanut lisäselvityksiä.

- (10) Edellä kuvatussa tilanteessa pidettiin pyynnön peruutta-
misesta huolimatta aiheellisenä jatkaa tutkimusta omasta
aloitteesta ja käyttää pyynnön esittäjää koskevien selvitys-
ten perustana käytettävissä olevia tietoja perusasetuksen
18 artiklan mukaisesti.

- (11) Muiden tietojen puuttuessa vahvistetaan pyynnön esittä-
jään sovellettava tullin koko maahan sovellettavan tullin
tasolle.

4. TUTKIMUKSEN PÄÄTTÄMINEN JA POLKUMYYNTI- TULLIN TAANNEHTIVA KANTAMINEN

- (12) Edellä esitettyjen havaintojen perusteella päätettiin, että
Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan, Henan Prosper
Skins & Leather Enterprise Co., Ltd -yrityksen (Taric-lisä-
koodi A957) tuottaman ja unioniin vientiä varten myy-
män ja CN-koodeihin 4114 10 10 ja 4114 10 90 luoki-
teltavan, myös määrämuotoiseksi leikatun säämiskänahan
ja yhdistelmäparkitun säämiskänahan, crust-käsitelty sää-
miskänahka ja yhdistelmäparkittu säämiskänahka mukaan
luettuna, tuonnissa unioniin olisi sovellettava polku-
myyntitullia, jonka taso vastaa asetuksella (EY) N:o
1338/2006 vahvistettua kaikkiin Kiinan kansantasavallan
yrityksiin sovellettavaa polkumyöntitullia, ja että kyseisen
tasoinen polkumyöntitulli olisi otettava uudelleen käyt-
töön ja kannettava taannehtivasti tarkasteltavana olevan
tuotteen tuonnissa, joka on määrätty kirjattavaksi asetuk-
sen (EY) N:o 573/2009 3 artiklan nojalla.

5. TOIMENPITEISTÄ ILMOITTAMINEN JA NIIDEN VOI- MASSAOLOAIKA

- (13) Pynnön esittäjälle, unionin tuotannonalalle ja viejämaan
edustajille ilmoitettiin niistä olennaisista seikoista ja huo-
mioista, joiden perusteella päädyttiin edellä mainittuihin
päätelmiin, ja niille annettiin tilaisuus esittää huomautuk-
sia. Huomautuksia, jotka antaisivat aiheutta muuttaa edellä
mainittuja päätelmiä, ei esitetty.
- (14) Tämä tarkastelu ei muuta sitä päivämäärää, jona asetuk-
sella (EY) N:o 1338/2006 käyttöön otettujen toimenpi-
teiden voimassaolon on perusasetuksen 11 artiklan 2
kohdan mukaisesti määrä päättyä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Päätetään asetuksella (EY) N:o 573/2009 vireille pantu
uutta viejää koskeva tarkastelu ja otetaan asetuksen (EY) N:o
573/2009 1 artiklassa yksilöidyssä tuonnissa käyttöön polku-
myyntitulli, joka vastaa tasoltaan asetuksen (EY) N:o 1338/2006
1 artiklan 2 kohdan mukaisesti kaikkiin Kiinan kansantasavallan
yrityksiin sovellettavaa polkumyöntitullia.

2. Kannetaan polkumyöntitulli, joka vastaa tasoltaan asetuk-
sen (EY) N:o 1338/2006 1 artiklan 2 kohdan mukaisesti kaik-
kiin Kiinan kansantasavallan yrityksiin sovellettavaa polkumyyn-
titullia, 3 päivästä heinäkuuta 2009 lukien säämiskänahkojen
tuonnissa, joka on kirjattu asetuksen (EY) N:o 573/2009
3 artiklan nojalla.

3. Tulliviranomaiset velvoitetaan lopettamaan asetuksen (EY) N:o 573/2009 3 artiklan nojalla tapahtuva kirjaaminen.
4. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä joulukuuta 2009.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

Å. TORSTENSSON

**KOMISSION ASETUS (EU) N:o 1253/2009,
annettu 18 päivänä joulukuuta 2009,
kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannsalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1580/2007 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 138 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XV olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1580/2007 138 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 19 päivänä joulukuuta 2009.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä joulukuuta 2009.

*Komission puolesta
Puheenjohtajan nimissä*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	AL	44,1
	MA	68,6
	TN	139,7
	TR	82,4
	ZZ	83,7
0707 00 05	MA	59,4
	TR	110,3
	ZZ	84,9
0709 90 70	MA	41,5
	TR	132,6
	ZZ	87,1
0709 90 80	EG	175,4
	ZZ	175,4
0805 10 20	MA	64,0
	TR	56,9
	ZA	81,6
	ZZ	67,5
0805 20 10	MA	74,8
	TR	59,0
	ZZ	66,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	38,8
	IL	76,7
	TR	73,0
	ZZ	62,8
0805 50 10	TR	71,0
	ZZ	71,0
0808 10 80	CA	99,8
	CN	88,7
	MK	22,6
	US	91,5
	ZZ	75,7
0808 20 50	CN	47,6
	TR	97,0
	US	222,8
	ZZ	122,5

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSIO ASETUS (EU) N:o 1254/2009,**annettu 18 päivänä joulukuuta 2009,****perusteista, joilla jäsenvaltiot saavat poiketa siviili-ilmailun turvaamista koskevista yhteisistä perusvaatimuksista ja ottaa käyttöön vaihtoehtoisia turvatoimenpiteitä****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisistä siviili-ilmailun turvaamista koskevista säännöistä ja asetuksen (EY) N:o 2320/2002 kumoamisesta 11 päivänä maaliskuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 300/2008 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Olisi säädettävä perusteista, joilla jäsenvaltiot saavat poiketa siviili-ilmailun turvaamista koskevista yhteisistä perusvaatimuksista ja ottaa käyttöön vaihtoehtoisia turvatoimenpiteitä, joiden tarjoama suoja on [paikallisen] riskinarvioinnin perusteella riittävä. Tällaiset vaihtoehtoiset toimenpiteet olisi perusteltava syillä, jotka liittyvät ilma-alusten kokoon, tai syillä, jotka liittyvät lentotoiminnan tai muiden toimien luonteeseen, laajuuteen tai toistumistiheyteen. Sen vuoksi asetettavat perusteet olisi myös perusteltava näillä syillä.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 300/2008 24 artiklan mukaan kyseisen asetuksen liitettä sovelletaan täytäntöönpanosäännöissä määritellystä päivämäärästä alkaen, mutta viimeistään 24 kuukautta asetuksen (EY) N:o 300/2008 voimaantulon jälkeen. Sen vuoksi asetuksen (EY) N:o 300/2008 4 artiklan 4 kohdan mukaisesti asetettujen perusteiden soveltamista olisi lykättävä 4 artiklan 3 kohdan mukaisten täytäntöönpanosääntöjen antamiseen asti, mutta kuitenkin viimeistään 29 päivään huhtikuuta 2010.
- (3) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat siviili-ilmailun turvaamista käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Jäsenvaltiot voivat poiketa asetuksen (EY) N:o 300/2008 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista yhteisistä perusvaatimuksista

ja ottaa käyttöön vaihtoehtoisia turvatoimenpiteitä lentoasemilla tai lentoasemien merkityillä alueilla, joilla liikennöivät ainoastaan seuraavat ilma-alukset, jos tällaiset vaihtoehtoiset toimenpiteet tarjoavat paikallisen riskinarvioinnin perusteella riittävän suojan:

- 1) ilma-alukset, joiden suurin sallittu lentoonlähtöpaino on pienempi kuin 15 000 kilogrammaa
- 2) helikopterit
- 3) lainvalvontalennot
- 4) palontorjuntalennot
- 5) lääkintä-, sairaankuljetus-, etsintä- ja pelastuslennot
- 6) tutkimusta ja kehittämistä palvelevat lennot
- 7) lentotyö
- 8) humanitaariset avustuselennot
- 9) lentoliikenteen harjoittajien, ilma-alusten valmistajien tai huoltoyhtiöiden lennot, joilla ei kuljeteta matkustajia, matkatavaraa, rahtia tai postia ja
- 10) yhtiön liiketoiminnan harjoittamiseen liittyvät lennot oman henkilökunnan ja muiden kuin maksavien matkustajien tai tavaroiden kuljettamiseksi ilma-aluksilla, joiden suurin sallittu lentoonlähtöpaino on pienempi kuin 45 500 kilogrammaa.

2 artiklaTämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan asetuksen (EY) N:o 300/2008 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitettulla menettelyllä hyväksytyissä täytäntöönpanosäännöissä määritellystä päivämäärästä alkaen, mutta kuitenkin viimeistään 29 päivästä huhtikuuta 2010.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä joulukuuta 2009.

Komission puolesta

José Manuel BARROSO

Puheenjohtaja⁽¹⁾ EUVL L 97, 9.4.2008, s. 72.

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 1255/2009,**annettu 18 päivänä joulukuuta 2009,****tiettyjen Norjasta peräisin olevien, neuvoston asetuksessa (EY) N:o 3448/93 tarkoitettujen maataloustuotteiden valmistuksessa tuotettujen tavaroiden tuonnissa Euroopan unioniin sovellettavan tullivapausjärjestelmän tilapäisen lakkauttamisen kumoamisesta vuodeksi 2010**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen sekä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon tiettyihin maataloustuotteiden valmistuksessa tuotettuihin tavaroihin sovellettavasta kauppajärjestelmästä 6 päivänä joulukuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3448/93 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan välillä tehdyn kahdenvälisen vapaakauppasopimuksen pöytäkirjaa N:o 2 koskevan Euroopan yhteisön ja Norjan kuningaskunnan välisen sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona 25 päivänä lokakuuta 2004 tehdyn neuvoston päätöksen 2004/859/EY ⁽²⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan välillä tehdyn kahdenvälisen vapaakauppasopimuksen pöytäkirjassa N:o 2 ⁽³⁾ ja ETA-sopimuksen pöytäkirjassa N:o 3 ⁽⁴⁾ määrätään tiettyihin maataloustuotteisiin ja jalostettuihin maataloustuotteisiin sovellettavista sopimuspuolten välisistä kauppajärjestelyistä.
- (2) ETA-sopimuksen pöytäkirjassa N:o 3, sellaisena kuin se on muutettuna ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 138/2004 ⁽⁵⁾, vahvistetaan tiettyihin CN-koodiin 2202 10 00 kuuluviin, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältäviin tai maustettuihin vesiin sekä CN-koodiin ex 2202 90 10 kuuluviin muihin alkoholittomiin, sokeria sisältäviin juomiin sovellettava tullittomuus.
- (3) Kyseisiin vesiin ja muihin juomiin sovellettava tullittomuus on Norjan osalta lakkautettu tilapäisesti Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan välillä tehdyn kahdenvälisen vapaakauppasopimuksen pöytäkirjaa N:o 2 koskevalla Euroopan yhteisön ja Norjan kuningaskunnan välisellä kirjeenvaihtona tehdyllä sopimuksella ⁽⁶⁾, jäljem-

pänä 'sopimus', joka hyväksyttiin päätöksellä 2004/859/EY. Sopimuksen yhteydessä yhteisesti hyväksyttyjen pöytäkirjamerkintöjen IV kohdan mukaisesti CN-koodeihin 2202 10 00 ja ex 2202 90 10 kuuluvien, Norjasta peräisin olevien tavaroiden tullivapaa tuonti on sallittu vain tullittomien tariffikiintiöiden rajoissa, ja tariffikiintiömäärän ylittävistä tuonnista on maksettava tulli.

- (4) Sopimuksen yhteydessä yhteisesti hyväksyttyjen pöytäkirjamerkintöjen IV kohdan kolmannen luetelmakohdan viimeisen virkkeen nojalla kyseisille tuotteille pitäisi myöntää rajoittamaton tulliton pääsy unioniin, jos tariffikiintiötä ei ole täytetty edellisen vuoden lokakuun 31 päivään mennessä. Komissiolle toimitettujen tilastotietojen mukaan komission asetuksella (EY) N:o 89/2009 ⁽⁷⁾ kyseisille tuotteille vuodeksi 2009 avattu kiintiö ei ole täytynyt 31 päivään lokakuuta 2009 mennessä. Sen vuoksi kyseisille tuotteille olisi myönnettävä rajoittamaton tulliton pääsy unioniin 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2010 väliseksi ajaksi.
- (5) Pöytäkirjan N:o 2 mukaisen tullivapausjärjestelmän tilapäinen lakkauttaminen on näin ollen syytä kumota.
- (6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat perustamisopimuksen liitteeseen I kuulumattomien jalostettujen maataloustuotteiden kauppaa koskevia horisontaalisia kysymyksiä käsittelevän hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Kumotaan Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan välillä tehdyn kahdenvälisen vapaakauppasopimuksen pöytäkirjan N:o 2 mukaisen tullivapausjärjestelmän tilapäinen lakkauttaminen, jota sovelletaan tavaroihin, jotka kuuluvat CN-koodeihin 2202 10 00 (vesi, myös kivennäisvesi ja hiilihapotettu vesi, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä tai maustettu) ja ex 2202 90 10 (muut alkoholittomat juomat, jotka sisältävät sokeria (sakkaroosia ja inverttisokeria)), 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 2010.

⁽¹⁾ EYVL L 318, 20.12.1993, s. 18.

⁽²⁾ EUVL L 370, 17.12.2004, s. 70.

⁽³⁾ EYVL L 171, 27.6.1973, s. 2.

⁽⁴⁾ EYVL L 22, 24.1.2002, s. 37.

⁽⁵⁾ EUVL L 342, 18.11.2004, s. 30.

⁽⁶⁾ EUVL L 370, 17.12.2004, s. 72.

⁽⁷⁾ EUVL L 25, 29.1.2009, s. 14.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuihin tavaroihin sovelletaan Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan välillä tehdyn kahdenvälisen vapaakauppasopimuksen pöytäkirjassa N:o 3 vahvistettuja vastavuoroisia alkuperäsääntöjä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2010.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä joulukuuta 2009.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 1256/2009,**annettu 15 päivänä joulukuuta 2009,****asetuksen (EY) N:o 1580/2007 muuttamisesta niiden määrien osalta, joista alkaen päärynöistä, sitruunoista, omenoista ja kesäkurpitsoiden kannetaan lisätullia**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 143 artiklan b alakohdan yhdessä sen 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannesalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 ⁽²⁾ säädetään sen liitteessä XVII lueteltujen tuotteiden tuonnin valvonnasta. Valvonta tapahtuu tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 ⁽³⁾ 308 d artiklassa säädettyjen yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.

- (2) Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen yhteydessä tehdyn maataloussopimuksen ⁽⁴⁾ 5 artiklan 4 kohdan soveltamiseksi ja vuosilta 2006, 2007 ja 2008 saatavilla olevien viimeisimpien tietojen perusteella olisi mukautettava määrää, josta alkaen päärynöistä, sitruunoista, omenoista ja kesäkurpitsoiden aletaan kantaa lisätullia.

- (3) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 1580/2007 olisi muutettava.

- (4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1580/2007 liite XVII tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2010.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä joulukuuta 2009.

Komission puolesta

José Manuel BARROSO

Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 336, 23.12.1994, s. 22.

LIITE

"LIITE XVII

LISÄTUONTITULLIT: IV OSASTON II LUVUN 2 JAKSO

Tavarankuvauksen sanamuotoa on pidettävä ainoastaan ohjeellisena, sanotun kuitenkaan rajoittamatta yhdistetyn nimityksen tulkintasääntöjen soveltamista. Lisätullien soveltamisala määräytyy tässä liitteessä CN-koodien sisällön mukaan, sellaisena kuin ne ovat tämän asetuksen antamishetkellä.

Järjestysnumero	CN-koodi	Tavarankuvaus	Soveltamisaika	Kynnystaso (tonnia)
78.0015	0702 00 00	Tomaatit	1. lokakuuta – 31. toukokuuta	415 907
78.0020			1. kesäkuuta – 30. syyskuuta	40 107
78.0065	0707 00 05	Kurkut	1. toukokuuta – 31. lokakuuta	32 831
78.0075			1. marraskuuta – 30. huhtikuuta	22 427
78.0085	0709 90 80	Latva-artisokat	1. marraskuuta – 30. kesäkuuta	8 866
78.0100	0709 90 70	Kesäkurpitsat	1. tammikuuta – 31. joulukuuta	55 369
78.0110	0805 10 20	Appelsiinit	1. joulukuuta – 31. toukokuuta	355 386
78.0120	0805 20 10	Klementiinit	1. marraskuuta alkaen helmikuun loppuun	529 006
78.0130	0805 20 30 0805 20 50 0805 20 70 0805 20 90	Mandariinit (myös tangeriinit ja satsumat); wilkingit ja muut niiden kaltaiset sitrushedelmähybridit	1. marraskuuta alkaen helmikuun loppuun	96 377
78.0155	0805 50 10	Sitruunat	1. kesäkuuta – 31. joulukuuta	334 680
78.0160			1. tammikuuta – 31. toukokuuta	62 311
78.0170	0806 10 10	Syötäväksi tarkoitetut viinirypäleet	21. heinäkuuta – 20. marraskuuta	89 140
78.0175	0808 10 80	Omenat	1. tammikuuta – 31. elokuuta	829 840
78.0180			1. syyskuuta – 31. joulukuuta	884 648
78.0220	0808 20 50	Päärynät	1. tammikuuta – 30. huhtikuuta	224 927
78.0235			1. heinäkuuta – 31. joulukuuta	38 957
78.0250	0809 10 00	Aprikoosit	1. kesäkuuta – 31. heinäkuuta	5 785
78.0265	0809 20 95	Kirsikat (muut kuin hapankirsikat)	21. toukokuuta – 10. elokuuta	133 425
78.0270	0809 30	Persikat (myös nektariinit)	11. kesäkuuta – 30. syyskuuta	131 459
78.0280	0809 40 05	Luumut	11. kesäkuuta – 30. syyskuuta	129 925"

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 1257/2009,**annettu 15 päivänä joulukuuta 2009,****neuvoston asetuksen (EY) N:o 861/2006 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä jäsenvaltioille yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavien seuranta- ja valvontajärjestelmien toteutuksesta aiheutuvien menojen osalta annetun asetuksen (EY) N:o 391/2007 muuttamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisen kalastuspolitiikan täytäntöönpanoa ja kansainvälisen merioikeuden alaa koskevista yhteisön rahoitus-toimenpiteistä 22 päivänä toukokuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 861/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 31 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) EU on vuodesta 1990 rahoittanut jäsenvaltioiden toimia kalastuksenvalvonnan ja sääntöjen täytäntöönpanon alalla erityisesti neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2371/2002 ⁽²⁾ vahvistettujen yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteiden mukaisesti.
- (2) Asetuksessa (EY) N:o 861/2006 säädetään muiden toimien ohella EU:n rahoitustoimenpiteistä kalastuksen valvonnan, tarkastusten ja tarkkailun osalta kaudella 2007–2013. Komission asetuksessa (EY) N:o 391/2007 ⁽³⁾ vahvistetaan kyseisten toimenpiteiden täytäntöönpanoa koskevat yksityiskohtaiset säännöt.
- (3) Moitteettoman varainhoidon periaatteen mukaisesti jäsenvaltioille on ilmoitettava selkeästi, mitä sääntöjä niiden on noudatettava saadakseen EU:n rahoitustukea kalastuksenvalvonnan ja sääntöjen täytäntöönpanon alalla aiheutuviin menoihin.
- (4) Kansallisiin valvontaohjelmiin myönnettävään EU:n rahoitusosuuteen sovellettavia sääntöjä olisi yksinkertaistettava ja selkeytettävä.
- (5) Korvaushakemusten olisi koskettava juuri sitä komission päätöstä, jolla korvaushakemuksen kohteena oleva hanke hyväksytään.
- (6) Olisi vahvistettava sellaisten menojen korvauskelpoisuutta koskevat erityiset säännöt, jotka aiheutuvat useiden peräkkäisten komission päätösten nojalla osarahoitettujen hankkeiden täytäntöönpanosta.

(7) Komissiolle voi lähettää hankekohtaisia korvaushakemuksia ennen kuin hanke on saatu päätökseen. Sen vuoksi jäsenvaltioiden edellytetään hakevan korvausta tietyn ajan kuluessa menojen toteutumisesta, tai muussa tapauksessa menoja ei pidetä korvauskelpoisina.

(8) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 391/2007 olisi muutettava.

(9) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat kalastus- ja vesiviljelyalan komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 391/2007 seuraavasti:

1. Muutetaan 7 artikla seuraavasti:

a) Lisätään 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Kun kyse on useiden perättäisten komission päätösten nojalla osarahoitetuista hankkeista, ensimmäistä alakohtaa sovelletaan ainoastaan kyseisten hankkeiden hyväksymisestä tehtyyn ensimmäiseen komission päätökseen.”

b) Lisätään 2 kohta seuraavasti:

”2. Menoja, joille ei ole haettu korvausta 11 artiklan 1 kohdassa säädetyssä määräajassa, ei pidetä korvauskelpoisina.”

c) Seuraavat kohdat numeroidaan uudelleen vastaavasti.

2. Muutetaan 11 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Jäsenvaltioiden on toimitettava korvaushakemuksensa komissiolle 12 kuukauden kuluessa sen vuoden päättymisestä, jona menot aiheutuivat. Hakemuksissa on ilmoitettava selvästi se hanke ja se komission päätös, joita ne koskevat.”

b) Poistetaan 4 kohta.

⁽¹⁾ EUVL L 160, 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽³⁾ EUVL L 97, 12.4.2007, s. 30.

c) Korvataan 6 kohta seuraavasti:

"6. Jos komissio katsoo, ettei hakemus täytä asetuksessa (EY) N:o 861/2006, tässä asetuksessa, asetuksen (EY) N:o 861/2006 21 artiklassa säädetystä päätöksessä tai EU:n lainsäädännössä vahvistettuja julkisten hankintojen edellytyksiä, se pyytää jäsenvaltiota jättämään asiaa koskevat huomautuksensa kuukauden kuluessa komission pyynnöstä. Jos tarkastelu vahvistaa, etteivät edellytykset täyty, komissio epää kyseessä olevien menojen korvaamisen joko kokonaan tai osittain ja vaatii tarvittaessa, että maksetut ennakot palautetaan."

3. Korvataan 12 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. Korvaukset maksetaan euroina sen vaihtokurssin mukaan, joka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden C-sarjassa* sinä kuukautena, jona lasku kirjataan komission menoja hyväksyvän yksikön kirjanpitojärjestelmään."

4. Muutetaan 14 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 2 kohdan a alakohdan iv alakohta seuraavasti:

"iv) luettelo mahdollisista hankkeista, joista on luovuttu,".

b) Korvataan 2 kohdan b alakohdan iv alakohta seuraavasti:

"iv) luettelo mahdollisista hankkeista, joita ei pantu täytäntöön, sekä kyseisiin hankkeisiin myönnetty EU:n rahoitusosuus,".

5. Korvataan liitteessä VI olevan d alakohdan vii alakohta seuraavasti:

"vii) tiedot julkisista hankinnoista: aina kun menot ylittävät julkaisukynnyksen, mukaan on liitettävä jäljennös *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaistuista tarjouskilpailuilmoituksista, tarjouskilpailun aloittamista koskevista pöytäkirjoista, tarjousten arvioinnista, ratkaisuilmoituksesta sekä sopimuksesta. Kokonaan tai osittain kalastusenvontaan käytettävistä aluksista ja ilma-aluksista aiheutuneisiin menoihin ei Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 346 artiklan mukaisesti voida soveltaa mitään poikkeuksia EU:n hankintäsäännöistä,".

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä joulukuuta 2009.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 1258/2009,**annettu 18 päivänä joulukuuta 2009,****neuvoston asetuksen (EY) N:o 517/94 mukaisesti vuodeksi 2010 vahvistettujen tekstiilikiintiöiden hallinnointia ja jakamista koskevien sääntöjen vahvistamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon muiden kuin kahdenvälisten sopimusten, pöytäkirjojen tai muiden järjestelyjen taikka muiden yhteisön erityisten tuontimenettelyjen soveltamisalaan kuuluvien tiettyjen kolmansien maiden tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä 7 päivänä maaliskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 517/94⁽¹⁾ ja erityisesti sen 17 artiklan 3 ja 6 kohdan sekä 21 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksella (EY) N:o 517/94 vahvistettiin tietyistä kolmansista maista peräisin olevien tiettyjen tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavat määrälliset rajoitukset, jotka jaetaan "ensimmäiseksi tullutta palveluaan ensiksi" -periaatteella.
- (2) Asetuksen nojalla voidaan tietyissä olosuhteissa käyttää muita jakomenetelmiä, jakaa kiintiöitä eriin tai varata osa erityisestä määrällisestä rajoituksesta hakemuksille, joiden tueksi esitetään näyttö aiemmasta tuontitoiminnasta.
- (3) Vuodeksi 2010 vahvistettujen kiintiöiden hallinnointia koskevat säännöt olisi hyväksyttävä ennen kiintiövuoden alkua, jotta kaupan jatkuvuus ei häiriintyisi aiheettomasti.
- (4) Aiempina vuosina hyväksytyt toimenpiteet, muun muassa ne, jotka sisältyvät neuvoston asetuksen (EY) N:o 517/94 mukaisesti vuodeksi 2009 vahvistettujen tekstiilikiintiöiden hallinnointia ja jakamista koskevien sääntöjen vahvistamisesta 24 päivänä marraskuuta 2008 annettuun komission asetukseen (EY) N:o 1164/2008⁽²⁾, ovat osoittautuneet tyydyttäväksi, ja vastaavat säännöt olisi tästä syystä vahvistettava vuodeksi 2010.
- (5) Mahdollisimman monien talouden toimijoiden tyydyttämiseksi on aiheellista muuttaa "ensimmäiseksi tullutta palveluaan ensiksi" -periaatteen mukainen jakomenetelmä joustavammasi määrittämällä enimmäismäärät, jotka kyseisen menetelmän perusteella voidaan kullekin toimijalle jakaa.
- (6) Kaupan jatkuvuuden ja kiintiöiden tehokkaan hallinnoinnin takaamiseksi toimijoiden olisi sallittava esittää vuoden 2010 ensimmäinen tuontilupahakemus samalle määrälle, jonka ne toivat vuonna 2009.
- (7) Kiintiömäärien käyttämiseksi mahdollisimman tehokkaasti toimijan, joka on käyttänyt vähintään puolet jo myönnetystä määrästä, olisi saatava hakea uutta määrää edellyttäen, että kiintiöissä on käyttämättömiä määriä.
- (8) Moitteettoman hallinnon varmistamiseksi tuontilupien olisi oltava voimassa yhdeksän kuukautta myöntämispäivästä, kuitenkin enintään vuoden loppuun. Jäsenvaltioiden olisi myönnettävä lisenssejä vasta sen jälkeen, kun ne ovat saaneet komissiolta ilmoituksen siitä, että määriä on käytettävissä, ja ainoastaan, jos toimija pystyy esittämään näytön sopimuksen olemassaolosta ja vakuuttamaan, ettei päinvastaisesta ole nimenomaan säädetty, ettei ole jo saanut tämän asetuksen mukaista yhteisön tuontilupaa kyseessä oleville luokille ja maille. Toimivaltaisilla kansallisilla viranomaisilla olisi kuitenkin oltava mahdollisuus jatkaa sellaisten lisenssien voimassaoloaikaa tuojien hakemuksesta kolmella kuukaudella ja enintään 31 päivään maaliskuuta 2011, joiden kohteena olevista määristä vähintään puolet on käytetty hakuajankohtaan mennessä.
- (9) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat asetuksen (EY) N:o 517/94 25 artiklalla perustetun tekstiilikomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tällä asetuksella vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 517/94 liitteessä IV mainittujen, tiettyjen tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavien määrällisten kiintiöiden hallinnointia koskevat säännöt vuodeksi 2010.

2 artikla

Edellä 1 artiklassa tarkoitetut kiintiöt jaetaan siinä järjestyksessä, jossa komissio on vastaanottanut jäsenvaltioiden ilmoitukset yksittäisten toimijoiden hakemuksista, eivätkä niiden määrät saa ylittää kullekin toimijalle liitteessä I vahvistettuja enimmäismääriä.

Näitä enimmäismääriä ei kuitenkaan sovelleta toimijoihin, jotka ensimmäisen vuotta 2010 koskevan hakemuksensa yhteydessä voivat kunkin luokan ja kunkin asianomaisen kolmannen maan osalta todistaa toimivaltaisille kansallisille viranomaisille tuoneensa vuodeksi 2009 saamiensa tuontilisenssien nojalla kullekin luokalle vahvistettuja enimmäismääriä suuremmat määrät.

⁽¹⁾ EYVL L 67, 10.3.1994, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 314, 25.11.2008, s. 7.

Toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia tällaisten toimijoiden tuoda korkeintaan määrätystä kolmannesta maasta ja määrätystä luokassa vuonna 2009 tuotuja määriä vastaavat määrät edellyttäen, että ne mahtuvat käytettävissä olevien kiintiömäärien rajoihin.

3 artikla

Tuojat, jotka ovat jo käyttäneet vähintään 50 prosenttia tämän asetuksen mukaisesti niille myönnettyistä määristä, voivat tehdä uuden samaa luokkaa ja samaa alkuperämaata koskevan hakemuksen määrille, jotka eivät saa ylittää liitteessä I vahvistettuja enimmäismääriä.

4 artikla

1. Liitteessä II luetellut toimivaltaiset kansalliset viranomaiset voivat ilmoittaa anottujen tuontilupien kohteena olevat määrät komissiolle 7 päivästä tammikuuta 2010 klo 10.00 alkaen.

Ensimmäisessä alakohdassa annettu kellonaika tarkoittaa Brysselin aikaa.

2. Toimivaltaiset kansalliset viranomaiset myöntävät luvat vasta sen jälkeen, kun komissio on asetuksen (EY) N:o 517/94 17 artiklan 2 kohdan mukaisesti ilmoittanut, että määriä on käytettävissä tuontiin.

Ne antavat luvan ainoastaan, jos toimija

a) osoittaa, että tavaroiden toimittamista koskeva sopimus on olemassa; ja

b) todistaa kirjallisesti, että kyseisten luokkien ja maiden osalta

i) sille ei ole jo myönnetty tuontilupaa tämän asetuksen nojalla; tai

ii) sille on myönnetty lupa tämän asetuksen nojalla, mutta se on käyttänyt vähintään 50 prosenttia sen kohteena olevista määristä.

3. Tuontiluvat ovat voimassa yhdeksän kuukautta myöntämispäivästä, kuitenkin enintään 31 päivään joulukuuta 2010.

Toimivaltaiset kansalliset viranomaiset voivat kuitenkin tuojan pyynnöstä pidentää kolmella kuukaudella lupia, joiden kohteena olevista määristä on pyynnön esittämisajankohtana käytetty vähintään 50 prosenttia. Tällainen pidennys ei voi missään olosuhteissa jatkua pidempään kuin 31 päivään maaliskuuta 2011.

5 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2010.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä joulukuuta 2009.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

LIITE I

Asetuksen 2 ja 3 artiklassa tarkoitetut enimmäismäärät

Maa	Ryhmä	Yksikkö	Enimmäismäärä
Valko-Venäjä	1	kilogrammaa	20 000
	2	kilogrammaa	80 000
	3	kilogrammaa	5 000
	4	kappaletta	20 000
	5	kappaletta	15 000
	6	kappaletta	20 000
	7	kappaletta	20 000
	8	kappaletta	20 000
	15	kappaletta	17 000
	20	kilogrammaa	5 000
	21	kappaletta	5 000
	22	kilogrammaa	6 000
	24	kappaletta	5 000
	26/27	kappaletta	10 000
	29	kappaletta	5 000
	67	kilogrammaa	3 000
	73	kappaletta	6 000
	115	kilogrammaa	20 000
	117	kilogrammaa	30 000
	118	kilogrammaa	5 000
Pohjois-Korea	1	kilogrammaa	10 000
	2	kilogrammaa	10 000
	3	kilogrammaa	10 000
	4	kappaletta	10 000
	5	kappaletta	10 000
	6	kappaletta	10 000
	7	kappaletta	10 000
	8	kappaletta	10 000
	9	kilogrammaa	10 000
	12	paria	10 000

Maa	Ryhmä	Yksikkö	Enimmäismäärä
	13	kappaletta	10 000
	14	kappaletta	10 000
	15	kappaletta	10 000
	16	kappaletta	10 000
	17	kappaletta	10 000
	18	kilogrammaa	10 000
	19	kappaletta	10 000
	20	kilogrammaa	10 000
	21	kappaletta	10 000
	24	kappaletta	10 000
	26	kappaletta	10 000
	27	kappaletta	10 000
	28	kappaletta	10 000
	29	kappaletta	10 000
	31	kappaletta	10 000
	36	kilogrammaa	10 000
	37	kilogrammaa	10 000
	39	kilogrammaa	10 000
	59	kilogrammaa	10 000
	61	kilogrammaa	10 000
	68	kilogrammaa	10 000
	69	kappaletta	10 000
	70	kappaletta	10 000
	73	kappaletta	10 000
	74	kappaletta	10 000
	75	kappaletta	10 000
	76	kilogrammaa	10 000
	77	kilogrammaa	5 000
	78	kilogrammaa	5 000
	83	kilogrammaa	10 000
	87	kilogrammaa	8 000
	109	kilogrammaa	10 000
	117	kilogrammaa	10 000

Maa	Ryhmä	Yksikkö	Enimmäismäärä
	118	kilogrammaa	10 000
	142	kilogrammaa	10 000
	151A	kilogrammaa	10 000
	151B	kilogrammaa	10 000
	161	kilogrammaa	10 000

LIITE II

Luettelo 4 artiklassa tarkoitetuista lissenssejä myöntävistä viranomaistahoista

1. Austria Bundesministerium für Wirtschaft, Familie und Jugend Außenwirtschaftsadministration Abteilung C2/2 Stubenring 1A-1011 Wien Tel. +43 1711000 Fax +43 1711008386	2. Belgium FOD Economie, Kmo, Mid- denstand en Energie Economisch Potentieel KBO-Beheerscel – Vergun- ningen Leuvenseweg 44 1000 Brussel BELGIË Tel. +32 22776713 Fax +32 22775063	SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie Potentiel économique Cellule de gestion BCE – Li- cences Rue de Louvain 44 1000 Bruxelles, BELGIQUE Tél. +32 2277613 Fax +32 22775063
3. Bulgaria Министерство на икономиката, енергетиката и туризма Дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол“ ул. „Славянска“ № 8 1052 София Тел.: +359 29407008 / +359 29407673 / +359 29407800 Факс: +359 29815041 / +359 29804710 / +359 29883654	4. Cyprus Ministry of Commerce, Industry and Tourism Trade Department 6 Andrea Araouzou Str. 1421 Nicosia Τηλ. +357 2867100 Φαξ +357 2375120	
5. Czech Republic Ministerstvo průmyslu a obchodu Licenční správa Na Františku 32 110 15 Praha 1 Česká republika Tel.: +420 224907111 Fax: +420 224212133	6. Denmark Erhvervs- og Byggestyrelsen Økonomi- og Erhvervsministeriet Langelinje Allé 17 2100 København DANMARK Tlf.: +45 35466030 Fax +45 35466029	
7. Estonia Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium Harju 11 EST-15072 Tallinn Estonia Tel. +372 6256400 Fax +372 6313660	8. Finland Tullihallitus PL 512 FI-00101 Helsinki Puh. +358 96141 Faksi +358 204922852	Tullstyrelsen PB 512 FI-00101 Helsingfors Tel. +358 96141 Fax +358 204922852
9. France Ministère de l'économie, de l'industrie et de l'emploi Direction générale de la compétitivité, de l'industrie et des services Sous-direction «industries de santé, de la chimie et des nouveaux matériaux» Bureau «matériaux du futur et nouveaux procédés» Le Bervil 12 rue Villiot 75572 Paris Cedex 12, FRANCE Tél. +33 153449026 Fax +33 153449172	10. Germany Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) Frankfurter Str. 29-35 D-65760 Eschborn Tel. +49 61969080 Fax +49 6196908800	

11. Greece Υπουργείο Οικονομίας, Ανταγωνιστικότητας & Ναυτιλίας Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών, Εμπορικής Άμυνας Κορνάρου 1 105 63 Αθήνα Τηλ. +30 2103286021/22 Φαξ +210 3286094	12. Hungary Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal Margit krt. 85. H-1024 Budapest. Postafiók: 1537 Budapest Pf. 345. Tel. +36 13367303 Fax +36 1336 7302 e-mail: mkeh@mkeh.gov.hu
13. Ireland Department of Enterprise, Trade and Employment Internal Market Kildare Street IRL-Dublin 2 Tel. +353 16312121 Fax +353 16312826	14. Italy Ministero dello Sviluppo Economico Direzione Generale per la Politica Commerciale DIV. III Viale America 341 I-00144 Roma Tel. +39 0659647517, 59932471, 59932245, 59932260 Fax +39 0659932636 E-mail: polcom3@mincomes.it
15. Latvia Ekonomikas ministrija Brīvības iela 55 Rīga, LV-1519 LATVIJA Tālr.: +371 67013299, +371 67013248 Fakss: +371 67280882	16. Lithuania Lietuvos Respublikos Ūkio Ministerija Gedimino pr. 38/2 LT-01104 Vilnius Tel. +370 5262850/+370 52619488 Fax +370 52623974
17. Luxembourg Ministère de l'économie et du commerce Office des licences Boîte postale 113 2011 Luxembourg, LUXEMBOURG Tél. +352 4782371 Fax +352 466138	18. Malta Ministry for Competitiveness and Communication Commerce Division, Trade Services Directorate Lascaris Valletta CMR02 Malta Tel. +356 21237112 Fax +356 21237900
19. Netherlands Belastingdienst/Douane Centrale Dienst voor in- en uitvoer Engelse Kamp 2 Postbus 30003 9700 RD Groningen NEDERLAND Tel. +31 505232600 Fax +31 505232210	20. Poland Ministerstwo Gospodarki Pl. Trzech Krzyży 3/5 00-950 Warszawa Tel. +48 226935553 Faks +48 226934021
21. Portugal Ministério das Finanças Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo Rua Terreiro do Trigo Edifício da Alfândega P-1149-060 LISBOA Tel. +351 218814263 Fax +351 218814261 E-mail: dsl@dgaiec.min-financas.pt	22. Romania Ministerul Întreprinderilor Mici și Mijlocii, Comerțului și Mediului de Afaceri Direcția Generală Politici Comerciale Str. Ion Câmpineanu, nr. 16 București, sector 1 Cod postal 010036 Tel. +40 21315.00.81 Fax +40 2131504.54 e-mail: clc@dce.gov.ro

23. Slovakia Ministerstvo hospodárstva SR Oddelenie licencií Mierová 19 827 15 Bratislava SLOVENSKO Tel. +421 248542021/+421 248547119 Fax +421 243423919	24. Slovenia Ministrstvo za finance Carinska uprava Republike Slovenije Carinski urad Jesenice Center za TARIC in kvote Spodnji Plavž 6c SI-4270 Jesenice SLOVENIJA Tel. +386 42974470 Faks +386 42974472 E-naslov: taric.cuje@gov.si
25. Spain Ministerio de Industria, Turismo y Comercio Secretaría General de Comercio Exterior Paseo de la Castellana, 162 28046 Madrid ESPAÑA Tel. +34 913493817-3748 Fax +34 915631823-349 3831	26. Sweden National Board of Trade (Kommerskollegium) Box 6803 SE-113 86 Stockholm SVERIGE Tfn +46 86904800 Fax +46 8306759
27. United Kingdom Department for Business, Innovation and Skills Import Licensing Branch Queensway House – West Precinct Billingham UK-TS23 2NF Tel. +44 1642364333, 364334 Fax +44 1642364269 E-mail: enquiries.ilb@bis.gsi.gov.uk	

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 1259/2009,**annettu 18 päivänä joulukuuta 2009,****tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteiden I, II, III, V ja VII muuttamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3030/93 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 19 artiklan

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kolmansista maista peräisin olevien tiettyjen tekstiilituotteiden tuontia koskevat yhteiset menettelyt olisi saatettava ajan tasalle viimeaikaisen kehityksen huomioon ottamiseksi.
- (2) Euroopan yhteisön ja Valko-Venäjän tasavallan tekstiilituotekauppaa koskevaa kahdenvälistä sopimusta, jonka voimassaolo päättyy 31 päivänä joulukuuta 2009, ei uusia.
- (3) Tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23 päivänä heinäkuuta 1987 annettuun neuvoston ase-

tukseen (ETY) N:o 2658/87 ⁽²⁾ tehdyt muutokset vaikuttavat myös asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteessä I oleviin tiettyihin koodeihin.

- (4) Sen vuoksi asetusta (ETY) N:o 3030/93 olisi muutettava.
- (5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat asetuksen (ETY) N:o 3030/93 17 artiklalla perustetun tekstiilikomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteet I, II, III, V ja VII tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2010.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä joulukuuta 2009.

Komission puolesta

José Manuel BARROSO

Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 275, 8.11.1993, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1.

LIITE

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteet I, II, III, V ja VII seuraavasti:

(1) Korvataan liite I seuraavasti:

”LIITE I

SOPIMUKSEN 1 ARTIKLASSA TARKOITETUT TEKSTIILITUOTTEET ⁽¹⁾

1. Tavarankuvauksen sanamuotoa on pidettävä ainoastaan ohjeellisenä, koska jokaisen luokan tuotteet määritetään tässä liitteessä CN-koodein, sanotun kuitenkaan rajoittamatta yhdistetyn nimikkeistön tulkintasääntöjä. Jos CN-koodia edeltää 'ex'-tunnus, luokkaan kuuluvat tuotteet määritellään CN-koodin soveltamisalan sekä vastaavan kuvauksen perusteella.
2. Luokkiin 1–114 kuuluvien, Kiinasta peräisin olevien tuotteiden perusainetta koskevien yksityiskohtaisten tietojen puuttuessa näitä tuotteita pidetään yksinomaan villasta tai hienosta eläimenkarvasta, puuvillasta tai tekokuidusta koostuvina.
3. Vaatteet, joita ei voida tunnistaa miesten tai poikien taikka naisten tai tyttöjen vaatteiksi, luokitellaan naisten tai tyttöjen vaatteiksi.
4. Ilmaisulla 'vauvanvaatteet' tarkoitetaan enintään myyntikokoa 86 olevia vaatteita.

Luokka	Tavarankuvaus CN-koodi 2010	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
RYHMÄ I A			
1	Puuvillalanka, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa 5204 11 00 5204 19 00 5205 11 00 5205 12 00 5205 13 00 5205 14 00 5205 15 10 5205 15 90 5205 21 00 5205 22 00 5205 23 00 5205 24 00 5205 26 00 5205 27 00 5205 28 00 5205 31 00 5205 32 00 5205 33 00 5205 34 00 5205 35 00 5205 41 00 5205 42 00 5205 43 00 5205 44 00 5205 46 00 5205 47 00 5205 48 00 5206 11 00 5206 12 00 5206 13 00 5206 14 00 5206 15 00 5206 21 00 5206 22 00 5206 23 00 5206 24 00 5206 25 00 5206 31 00 5206 32 00 5206 33 00 5206 34 00 5206 35 00 5206 41 00 5206 42 00 5206 43 00 5206 44 00 5206 45 00 ex 5604 90 90		
2	Puuvillakankaat, pyyheliinafrotee- tai sen kaltaiset kudotut froteekankaat, kudotut nauhat, nukkakankaat, pyyheliinakankaat, chenillelankakankaat, tylli ja solmitut verkkokankaat, ei kuitenkaan lintuniisikankaat 5208 11 10 5208 11 90 5208 12 16 5208 12 19 5208 12 96 5208 12 99 5208 13 00 5208 19 00 5208 21 10 5208 21 90 5208 22 16 5208 22 19 5208 22 96 5208 22 99 5208 23 00 5208 29 00 5208 31 00 5208 32 16 5208 32 19 5208 32 96 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 00 5208 59 10 5208 59 90 5209 11 00 5209 12 00 5209 19 00 5209 21 00 5209 22 00 5209 29 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 00 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 11 00 5210 19 00 5210 21 00 5210 29 00 5210 31 00 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 59 00 5211 11 00 5211 12 00 5211 19 00 5211 20 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 11 10 5212 11 90 5212 12 10 5212 12 90 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 21 10 5212 21 90 5212 22 10 5212 22 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00		
2 a)	joista: muut kuin valkaisuamattomat tai valkaistut 5208 31 00 5208 32 16 5208 32 19 5208 32 96 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 00 5208 59 10 5208 59 90 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 00 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 31 00 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 59 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00		

(1) Huom.: Tämä koskee ainoastaan luokkia 1–114 lukuun ottamatta Valko-Venäjää, Venäjän federaatiota, Uzbekistania ja Serbiaa, joiden osalta se koskee luokkia 1–161.

(1)	(2)	(3)	(4)
3	Kudotut kankaat, synteettikuitua (katkokuitua tai jätettä), muut kuin kudotut nauhat, nukkakankaat (myös froteekankaat) ja chenillelankakankaat 5512 11 00 5512 19 10 5512 19 90 5512 21 00 5512 29 10 5512 29 90 5512 91 00 5512 99 10 5512 99 90 5513 11 20 5513 11 90 5513 12 00 5513 13 00 5513 19 00 5513 21 00 5513 23 10 5513 23 90 5513 29 00 5513 31 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 49 00 5514 11 00 5514 12 00 5514 19 10 5514 19 90 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 30 10 5514 30 30 5514 30 50 5514 30 90 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 10 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 10 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 11 5515 13 19 5515 13 91 5515 13 99 5515 19 10 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 10 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 11 5515 22 19 5515 22 91 5515 22 99 5515 29 00 5515 91 10 5515 91 30 5515 91 90 5515 99 20 5515 99 40 5515 99 80 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00		
3 a)	joista: muut kuin valkaisuaineet tai valkaistut 5512 19 10 5512 19 90 5512 29 10 5512 29 90 5512 99 10 5512 99 90 5513 21 00 5513 23 10 5513 23 90 5513 29 00 5513 31 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 49 00 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 30 10 5514 30 30 5514 30 50 5514 30 90 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 19 5515 13 99 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 19 5515 22 99 ex 5515 29 00 5515 91 30 5515 91 90 5515 99 40 5515 99 80 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00		

RYHMÄ I B

4	Paidat, T-paidat, kevyet, tiheäsilmukkaiset puserot tai pujopaidat, joissa on pyöreä, poolo- tai pystykaulus (muuta kuin villaa tai hienoa eläimenkarvaa), aluspaidat ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta 6105 10 00 6105 20 10 6105 20 90 6105 90 10 6109 10 00 6109 90 20 6110 20 10 6110 30 10	6,48	154
5	Neulepuserot, pujopaidat, villapaidat, liivit, neulepuseron ja -takin yhdistelmät, neuletakit, yönutut ja puserot (muut kuin takit ja bleiserit), anorakit, tuulipuserot, ulkoilupuserot ja niiden kaltaiset tuotteet, neulosta ex 6101 90 80 6101 20 90 6101 30 90 6102 10 90 6102 20 90 6102 30 90 6110 11 10 6110 11 30 6110 11 90 6110 12 10 6110 12 90 6110 19 10 6110 19 90 6110 20 91 6110 20 99 6110 30 91 6110 30 99	4,53	221
6	Miesten ja poikien kudotut polvihousut, shortsit (eivät kuitenkaan uimahousut) ja pitkät housut; naisten ja tyttöjen pitkät housut, kangasta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua; vuorillisten verryttelypukujen alaosat, ei kuitenkaan luokkiin 16 ja 29 kuuluvat, puuvillaa tai tekokuitua 6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 39 6204 63 18 6204 69 18 6211 32 42 6211 33 42 6211 42 42 6211 43 42	1,76	568
7	Naisten ja tyttöjen puserot ja paitapuserot, myös neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00	5,55	180
8	Miesten ja poikien paidat, muuta kuin neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua ex 6205 90 80 6205 20 00 6205 30 00	4,60	217

RYHMÄ II A

9	Pyyheliinafrotee- tai sen kaltaiset kudotut froteekankaat, puuvillaa; pyyheliinat tai keittiöpyyhkeet, pyyheliinafroteeta tai sen kaltaista kudottua froteekangasta, puuvillaa, muuta kuin neulosta 5802 11 00 5802 19 00 ex 6302 60 00		
20	Vuodeliina-vaatteet, muuta kuin neulosta 6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 00 6302 32 90 6302 39 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
22	Lanka, synteetikatkokuitua tai synteettijätekuitua, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa 5508 10 10 5509 11 00 5509 12 00 5509 21 00 5509 22 00 5509 31 00 5509 32 00 5509 41 00 5509 42 00 5509 51 00 5509 52 00 5509 53 00 5509 59 00 5509 61 00 5509 62 00 5509 69 00 5509 91 00 5509 92 00 5509 99 00		
22 a)	josta akryylia ex 5508 10 10 5509 31 00 5509 32 00 5509 61 00 5509 62 00 5509 69 00		
23	Lanka, muuntokatkokuitua tai muuntojätekuitua, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa 5508 20 10 5510 11 00 5510 12 00 5510 20 00 5510 30 00 5510 90 00		
32	Kudotut nukka- ja chenillelankakankaat (muut kuin puuvillaiset pyyheliinafrotee- ja sen kaltaiset kudotut kankaat ja kudotut nauhat) ja tuftatut tekstiilikankaat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 5801 10 00 5801 21 00 5801 22 00 5801 23 00 5801 24 00 5801 25 00 5801 26 00 5801 31 00 5801 32 00 5801 33 00 5801 34 00 5801 35 00 5801 36 00 5802 20 00 5802 30 00		
32 a)	joista puuvillavakosamettia 5801 22 00		
39	Pöytäliinat, pyyheliinat ja keittiöpyyhkeet, ei kuitenkaan neulosta eikä pyyheliinafroteeta tai sen kaltaista puuvillaista froteekangasta 6302 51 00 6302 53 90 ex 6302 59 90 6302 91 00 6302 93 90 ex 6302 99 90		

RYHMÄ II B

12	Sukkahousut, myös terättömät, sukat, alussukat, puolisukat, nilkkasukat, sukansuojukset ja niiden kaltaiset tuotteet, neulosta, ei kuitenkaan vauvoille tarkoitettut, myös suonikohjusukat, muut kuin luokan 70 tuotteet 6115 10 10 ex 6115 10 90 6115 22 00 6115 29 00 6115 30 11 6115 30 90 6115 94 00 6115 95 00 6115 96 10 6115 96 99 6115 99 00	24,3 paria	41
13	Miesten ja poikien alushousut, naisten ja tyttöjen pikkuhousut ja muut alushousut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6107 11 00 6107 12 00 6107 19 00 6108 21 00 6108 22 00 6108 29 00 ex 6212 10 10	17	59
14	Miesten ja poikien kudottua kangasta olevat päällystakit, sadetakit ja muut takit, myös viitat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua (ei kuitenkaan luokan 21 hupputakit) 6201 11 00 ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6210 20 00	0,72	1 389
15	Naisten ja tyttöjen kudottua kangasta olevat päällystakit, sadetakit ja muut takit, myös viitat; jakut, takit ja bleiserit, kangasta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua (ei kuitenkaan luokan 21 hupputakit) 6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00	0,84	1 190
16	Miesten ja poikien muut kuin neulosta olevat puvut ja yhdistelmäasut, ei kuitenkaan hiihtopuvut, villaa, puuvillaa tai tekokuitua; miesten ja poikien vuorilliset veritytelypuvut, joiden päällinen on yhtä ja samaa kangasta, puuvillaa tai tekokuitua 6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6203 29 30 6211 32 31 6211 33 31	0,80	1 250
17	Miesten ja poikien muuta kuin neulosta olevat takit ja bleiserit, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6203 31 00 6203 32 90 6203 33 90 6203 39 19	1,43	700

(1)	(2)	(3)	(4)
18	Miesten ja poikien aluspaidat, alushousut, yöpaidat, pyjamat, kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, muuta kuin neulosta 6207 11 00 6207 19 00 6207 21 00 6207 22 00 6207 29 00 6207 91 00 6207 99 10 6207 99 90 Naisten ja tyttöjen aluspaidat, alushameet, pikkuhousut ja muut alushousut, yöpaidat, pyjamat, aamupuvut (negliges), kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, muuta kuin neulosta 6208 11 00 6208 19 00 6208 21 00 6208 22 00 6208 29 00 6208 91 00 6208 92 00 6208 99 00 ex 6212 10 10		
19	Nenäliinat ja taskuliinat, muuta kuin neulosta 6213 20 00 ex 6213 90 00	59	17
21	Hupputakit; tuulipuserot, tuulitakit ja niiden kaltaiset tavarat, muuta kuin neulosta, villaa, puuvillaa tai teko-kuitua; vuorillisten verryttelypukujen yläosat, muut kuin luokkiin 16 tai 29 kuuluvat, puuvillaa tai tekokuitua ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41 6211 43 41	2,3	435
24	Miesten ja poikien yöpaidat, pyjamat, kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta 6107 21 00 6107 22 00 6107 29 00 6107 91 00 ex 6107 99 00 Naisten ja tyttöjen yöpaidat, pyjamat, aamupuvut (négligés), kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta 6108 31 00 6108 32 00 6108 39 00 6108 91 00 6108 92 00 ex 6108 99 00	3,9	257
26	Naisten ja tyttöjen leningit, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6104 41 00 6104 42 00 6104 43 00 6104 44 00 6204 41 00 6204 42 00 6204 43 00 6204 44 00	3,1	323
27	Naisten ja tyttöjen hameet, myös housuhameet 6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00 6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10	2,6	385
28	Pitkät housut, lappuhaalarit, polvihousut ja shortsit (ei kuitenkaan uimahousut), neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6103 41 00 6103 42 00 6103 43 00 ex 6103 49 00 6104 61 00 6104 62 00 6104 63 00 ex 6104 69 00	1,61	620
29	Naisten ja tyttöjen muut kuin neulosta olevat puvut ja yhdistelmäasut, ei kuitenkaan hiihtopuvut, villaa, puuvillaa tai tekokuitua; naisten ja tyttöjen vuorilliset verryttelypuvut, joiden päällinen on yhtä ja samaa kangasta, puuvillaa tai tekokuitua 6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31	1,37	730
31	Rintaliivit, kangasta tai neulosta ex 6212 10 10 6212 10 90	18,2	55
68	Vauvanvaatteet ja -vaatetustarvikkeet, muut kuin luokkiin 10 ja 87 kuuluvat vauvan kintaat ja muut käsiineet, ja luokkaan 88 kuuluvat vauvan sukat ja nilkkasukat, muuta kuin neulosta 6111 90 19 6111 20 90 6111 30 90 ex 6111 90 90 ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90		
73	Verryttelypuvut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6112 11 00 6112 12 00 6112 19 00	1,67	600

(1)	(2)	(3)	(4)
76	Miesten ja poikien työssä ja ammatissa käytettävät vaatteet, muuta kuin neulosta 6203 22 10 6203 23 10 6203 29 11 6203 32 10 6203 33 10 6203 39 11 6203 42 11 6203 42 51 6203 43 11 6203 43 31 6203 49 11 6203 49 31 6211 32 10 6211 33 10 Naisten ja tyttöjen esiliinat, suojapuvut ja muut työssä ja ammatissa käytettävät vaatteet, muuta kuin neulosta 6204 22 10 6204 23 10 6204 29 11 6204 32 10 6204 33 10 6204 39 11 6204 62 11 6204 62 51 6204 63 11 6204 63 31 6204 69 11 6204 69 31 6211 42 10 6211 43 10		
77	Hiihtopuvut, muuta kuin neulosta ex 6211 20 00		
78	Vaatteet, muuta kuin neulosta, muut kuin luokkiin 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 ja 77 kuuluvat 6203 41 30 6203 42 59 6203 43 39 6203 49 39 6204 61 85 6204 62 59 6204 62 90 6204 63 39 6204 63 90 6204 69 39 6204 69 50 6210 40 00 6210 50 00 6211 32 90 6211 33 90 ex 6211 39 00 6211 41 00 6211 42 90 6211 43 90		
83	Päällystakit, jakut, takit, bleiserit ja muut vaatteet, myös hiihtopuvut, neulosta, muut kuin luokkiin 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74 ja 75 kuuluvat ex 6101 90 20 6101 20 10 6101 30 10 6102 10 10 6102 20 10 6102 30 10 6103 31 00 6103 32 00 6103 33 00 ex 6103 39 00 6104 31 00 6104 32 00 6104 33 00 ex 6104 39 00 6112 20 00 6113 00 90 6114 20 00 6114 30 00 ex 6114 90 00		

RYHMÄ III A

33	Kudotut kankaat, synteettikuitufilamenttilankaa, joka on tehty polyeteeni- tai polypropeenikaistaleista tai niiden kaltaisista tuotteista, leveys pienempi kuin 3 metriä 5407 20 11 Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, tehty edellä mainituista kaistaleista tai niiden kaltaisista tuotteista, muuta kuin neulosta 6305 32 19 6305 33 90		
34	Kudotut kankaat, synteettikuitufilamenttilankaa, joka on tehty polyeteeni- tai polypropeenikaistaleista tai niiden kaltaisista tuotteista, leveys vähintään 3 metriä 5407 20 19		
35	Kudotut kankaat, katkomatonta synteettikuitua, muut kuin luokkaan 114 kuuluvat kankaat ulkorenkaita varten 5407 10 00 5407 20 90 5407 30 00 5407 41 00 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 51 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 10 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 10 5407 69 90 5407 71 00 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 81 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 91 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
35 a)	joista muut kuin valkaisuherkät tai valkaistut ex 5407 10 00 ex 5407 20 90 ex 5407 30 00 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 90 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
36	Kudotut kankaat, katkomatonta muuntokuitua, muut kuin luokkaan 114 kuuluvat kankaat ulkorenkaita varten 5408 10 00 5408 21 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 00 5408 24 00 5408 31 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
36 a)	joista muut kuin valkaisuherkät tai valkaistut ex 5408 10 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 00 5408 24 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		

(1)	(2)	(3)	(4)
37	Muut kudotut synteettikatkokuitukankaat 5516 11 00 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 21 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 31 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 41 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 91 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70		
37 a)	joista muut kuin valkaisuomattomat tai valkaistut 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70		
38 A	Neulosta olevat verhoihin tarkoitettut synteettikankaat, myös verkkokangas 6005 31 10 6005 32 10 6005 33 10 6005 34 10 6006 31 10 6006 32 10 6006 33 10 6006 34 10		
38 B	Kaihtimet, muuta kuin neulosta ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90		
40	Verhot, sisätilojen kaihtimet, kapat, reunusverhot ja muut sisustustavarat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, muuta kuin neulosta ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90 6304 19 10 ex 6304 19 90 6304 92 00 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00		
41	Lanka, katkomatonta synteettikuitufilamenttia, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa, muut kuin teksturoimattomat langat, yksinkertaiset, kiertämättömät tai kierretyt, joiden kierre on enintään 50 kierrosta metrillä 5401 10 12 5401 10 14 5401 10 16 5401 10 18 5402 11 00 5402 19 00 5402 20 00 5402 31 00 5402 32 00 5402 33 00 5402 34 00 5402 39 00 5402 44 00 5402 48 00 5402 49 00 5402 51 00 5402 52 00 5402 59 10 5402 59 90 5402 61 00 5402 62 00 5402 69 10 5402 69 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		
42	Lanka, katkomatonta tekokuitua, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa 5401 20 10 Lanka, muuntokuitua; lanka muuntokuidusta tai muuntokuitufilamenteista, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa, kiertämättömät tai kierretyt, joiden kierre on enintään 250 kierrosta metrillä, ja yksinkertaiset teksturoimattomat langat selluloosa-asetaatista, ei kuitenkaan yksinkertaiset viskoosilangat 5403 10 00 5403 32 00 ex 5403 33 00 5403 39 00 5403 41 00 5403 42 00 5403 49 00 ex 5604 90 10		
43	Tekokuitufilamenttilanka, muuntokatkokuitulanka, puuvillalanka, vähittäismyyntimuodoissa 5204 20 00 5207 10 00 5207 90 00 5401 10 90 5401 20 90 5406 00 00 5508 20 90 5511 30 00		
46	Villa ja hieno eläimenkarva, karstattu tai kammattu 5105 10 00 5105 21 00 5105 29 00 5105 31 00 5105 39 00		
47	Lanka, karstattu villaa (karstavillalanka) tai karstattua hienoa eläimenkarvaa, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa 5106 10 10 5106 10 90 5106 20 10 5106 20 91 5106 20 99 5108 10 10 5108 10 90		
48	Lanka, kammattua villaa (kampavillalanka) tai hienoa eläimenkarvaa, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa 5107 10 10 5107 10 90 5107 20 10 5107 20 30 5107 20 51 5107 20 59 5107 20 91 5107 20 99 5108 20 10 5108 20 90		
49	Lanka, villaa tai kammattua hienoa eläimenkarvaa, vähittäismyyntimuodoissa 5109 10 10 5109 10 90 5109 90 00		
50	Kudotut kankaat, villaa tai hienoa eläimenkarvaa 5111 11 00 5111 19 10 5111 19 90 5111 20 00 5111 30 10 5111 30 30 5111 30 90 5111 90 10 5111 90 91 5111 90 93 5111 90 99 5112 11 00 5112 19 10 5112 19 90 5112 20 00 5112 30 10 5112 30 30 5112 30 90 5112 90 10 5112 90 91 5112 90 93 5112 90 99		

(1)	(2)	(3)	(4)
51	Karstattu tai kammattu puuvilla 5203 00 00		
53	Lintuniisikankaat 5803 00 10		
54	Muuntokatkokuidut, myös jätteet, karstatut, kammatut tai muuten kehruuta varten käsitellyt 5507 00 00		
55	Synteettikatkokuidut, myös jätteet, karstatut, kammatut tai muuten kehruuta varten käsitellyt 5506 10 00 5506 20 00 5506 30 00 5506 90 00		
56	Lanka, synteettikatkokuitua (myös jäte), vähittäismyyntimuodoissa 5508 10 90 5511 10 00 5511 20 00		
58	Matot, solmitut, myös sovitettut 5701 10 10 5701 10 90 5701 90 10 5701 90 90		
59	Matot ja muut lattianpäällysteet, tekstiiliainetta, muut kuin luokkaan 58 kuuluvat 5702 10 00 5702 31 10 5702 31 80 5702 32 10 5702 32 90 ex 5702 39 00 5702 41 10 5702 41 90 5702 42 10 5702 42 90 ex 5702 49 00 5702 50 10 5702 50 31 5702 50 39 ex 5702 50 90 5702 91 00 5702 92 10 5702 92 90 ex 5702 99 00 5703 10 00 5703 20 12 5703 20 18 5703 20 92 5703 20 98 5703 30 12 5703 30 18 5703 30 82 5703 30 88 5703 90 20 5703 90 80 5704 10 00 5704 90 00 5705 00 10 5705 00 30 ex 5705 00 90		
60	Käsin kudotut kuvakudokset (kuten gobeliinit, flander-, aubusson-, beauvais- ja niiden kaltaiset kudokset) ja käsin neulatyönä (esim. petit point- tai ristipistoilla) kirjoitetut kuvakudokset 5805 00 00		
61	Kudotut nauhat, yhteenliimattujen, yhdensuuntaisten lankojen tai kuitujen muodostamat kuteettomat nauhat (bolducs), muut kuin luokkaan 62 kuuluvat nimilaput ja niiden kaltaiset tavarat; kimmoiset kankaat (ei kuitenkaan neulosta), jotka koostuvat tekstiililangoista yhdistettyinä kumisäikeisiin ex 5806 10 00 5806 20 00 5806 31 00 5806 32 10 5806 32 90 5806 39 00 5806 40 00		
62	Chenillelanka (myös flokkichenillelanka); kierrepäällystetyt langat (ei kuitenkaan metalloidut langat ja kierrepäällystetyt jouhilangat) 5606 00 91 5606 00 99 Tylli, lankauudinkangas ja solmitut verkkokankaat, muut kuin neulokset, pitsit ja pitsikankaat (koneella tai käsin tehdyt), metritavarana, kaistaleina tai koristekuvioina 5804 10 10 5804 10 90 5804 21 10 5804 21 90 5804 29 10 5804 29 90 5804 30 00 Nimilaput, merkit ja niiden kaltaiset tavarat, tekstiiliainetta, koruompelemattomat, metritavarana, kaistaleina tai määrämuotoon tai määräkokoan leikattuina, kudottua kangasta 5807 10 10 5807 10 90 Punokset, palmikoidut nauhat ja koristenuhat metritavarana; tupsut, pompulat ja niiden kaltaiset tavarat 5808 10 00 5808 90 00 Koruompeukset metritavarana, kaistaleina tai koristekuvioina 5810 10 10 5810 10 90 5810 91 10 5810 91 90 5810 92 10 5810 92 90 5810 99 10 5810 99 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
63	Synteettikuituiset neulokset, jotka sisältävät vähintään 5 painoprosenttia elastomeerilankaa, ja neulokset, jotka sisältävät vähintään 5 painoprosenttia kumilankaa 5906 91 00 ex 6002 40 00 6002 90 00 ex 6004 10 00 6004 90 00 Raschel-pitsi ja pitkänukkaiset neulokset, synteettikuitua ex 6001 10 00 6003 30 10 6005 31 50 6005 32 50 6005 33 50 6005 34 50		
65	Neulokset, ei kuitenkaan luokkiin 38 A ja 63 kuuluvat tuotteet, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 5606 00 10 ex 6001 10 00 6001 21 00 6001 22 00 ex 6001 29 00 6001 91 00 6001 92 00 ex 6001 99 00 ex 6002 40 00 6003 10 00 6003 20 00 6003 30 90 6003 40 00 ex 6004 10 00 6005 90 10 6005 21 00 6005 22 00 6005 23 00 6005 24 00 6005 31 90 6005 32 90 6005 33 90 6005 34 90 6005 41 00 6005 42 00 6005 43 00 6005 44 00 6006 10 00 6006 21 00 6006 22 00 6006 23 00 6006 24 00 6006 31 90 6006 32 90 6006 33 90 6006 34 90 6006 41 00 6006 42 00 6006 43 00 6006 44 00		
66	Vuodehuovat ja matkahuovat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, muuta kuin neulosta 6301 10 00 6301 20 90 6301 30 90 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90		

RYHMÄ III B

10	Hansikkaat, kintaat ja muut käsiineet, neulosta 6111 90 11 6111 20 10 6111 30 10 ex 6111 90 90 6116 10 20 6116 10 80 6116 91 00 6116 92 00 6116 93 00 6116 99 00	17 paria	59
67	Vaatetustarvikkeet, neulosta, muut kuin vauvoille tarkoitetut; kaikenlaiset kodin liinavaatteet, neulosta; verhot ja sisätilojen kaihtimet; kapat ja reunusverhot sekä muut sisustustavarat, neulosta; vuode- ja matkahuovat, neulosta, sekä muut tavarat, myös vaatteiden tai vaatetustarvikkeiden osat, neulosta 5807 90 90 6113 00 10 6117 10 00 6117 80 10 6117 80 80 6117 90 00 6301 20 10 6301 30 10 6301 40 10 6301 90 10 6302 10 00 6302 40 00 ex 6302 60 00 6303 12 00 6303 19 00 6304 11 00 6304 91 00 ex 6305 20 00 6305 32 11 ex 6305 32 90 6305 33 10 ex 6305 39 00 ex 6305 90 00 6307 10 10 6307 90 10		
67 a)	joista: säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, polyeteeni- tai polypropeenikaistaletta 6305 32 11 6305 33 10		
69	Naisten ja tyttöjen alushameet, neulosta 6108 11 00 6108 19 00	7,8	128
70	Sukkahousut, myös terättömät, synteettikuitua, yksinkertainen lanka pienempi kuin 67 desitexiä (6,7 textiä) ex 6115 10 90 6115 21 00 6115 30 19 Naisten pitkät sukat, synteettikuitua ex 6115 10 90 6115 96 91	30,4 kappa- letta	33
72	Uimapuvut, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6112 31 10 6112 31 90 6112 39 10 6112 39 90 6112 41 10 6112 41 90 6112 49 10 6112 49 90 6211 11 00 6211 12 00	9,7	103
74	Naisten ja tyttöjen puvut ja yhdistelmäasut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, muut kuin hiihtoasut 6104 13 00 6104 19 20 ex 6104 19 90 6104 22 00 6104 23 00 6104 29 10 ex 6104 29 90	1,54	650

(1)	(2)	(3)	(4)
75	Miesten ja poikien puvut ja yhdistelmäasut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, muut kuin hiihtoasut 6103 10 10 6103 10 90 6103 22 00 6103 23 00 6103 29 00	0,80	1 250
84	Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, villaa, puuvillaa, tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta 6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 ex 6214 90 00		
85	Solmiot, solmukkeet ja solmiohuivit, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, muuta kuin neulosta 6215 20 00 6215 90 00	17,9	56
86	Korsetit, sukanauhavyöt, lantioliivit, housunkannattimet, sukanauhat, sukanpitimet ja niiden kaltaiset tavarat sekä niiden osat, myös neulosta 6212 20 00 6212 30 00 6212 90 00	8,8	114
87	Kintaat ja muut käsiineet, muuta kuin neulosta ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 6216 00 00		
88	Sukat, puolisukat ja nilkkasukat, muuta kuin neulosta; muut vaatetustarvikkeet, vaatteiden ja vaatetustarvikkeiden osat, muut kuin vauvoille tarkoitettut, muuta kuin neulosta ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 6217 10 00 6217 90 00		
90	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut, synteettikuitua 5607 41 00 5607 49 11 5607 49 19 5607 49 90 5607 50 11 5607 50 19 5607 50 30 5607 50 90		
91	Teltat 6306 22 00 6306 29 00		
93	Säkit ja pussit, jollaisia käytetään pakkaamiseen, kudottua kangasta, ei kuitenkaan polyeteeni- tai polypropeenikaistaleesta valmistetut ex 6305 20 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00		
94	Vanu tekstiiliaineista ja siitä valmistetut tavarat; tekstiilikuidut, joiden pituus on enintään 5 mm (flokki), tekstiilinöyhtä ja -nypyt 5601 10 10 5601 10 90 5601 21 10 5601 21 90 5601 22 10 5601 22 90 5601 29 00 5601 30 00		
95	Huopa ja siitä valmistetut tavarat, myös kyllästetty tai päällystetty, ei kuitenkaan lattianpäällysteet 5602 10 19 5602 10 31 ex 5602 10 38 5602 10 90 5602 21 00 ex 5602 29 00 5602 90 00 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 10 6307 90 91		
96	Kuitukankaat ja siitä valmistetut tavarat, myös kyllästetyt, päällystetyt, peitetyt tai kerrostetut 5603 11 10 5603 11 90 5603 12 10 5603 12 90 5603 13 10 5603 13 90 5603 14 10 5603 14 90 5603 91 10 5603 91 90 5603 92 10 5603 92 90 5603 93 10 5603 93 90 5603 94 10 5603 94 90 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 90 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90 6302 22 10 6302 32 10 6302 53 10 6302 93 10 6303 92 10 6303 99 10 ex 6304 19 90 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00 6307 10 30 ex 6307 90 99		
97	Verkkokankaat, side- tai purjelangasta tai nuorasta valmistetut, ja sovitetut verkot kalastukseen, langasta, side- tai purjelangasta tai nuorasta valmistetut 5608 11 20 5608 11 80 5608 19 11 5608 19 19 5608 19 30 5608 19 90 5608 90 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
98	Muut tavarat langasta, side- tai purjelangasta tai nuorasta, muut kuin kankaat, kankaiset tavarat ja luokan 97 tavarat 5609 00 00 5905 00 10		
99	Liimalla tai tärkkelyspitoisella aineella päällystetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään kirjankansien päällystämiseen tai sen kaltaiseen tarkoitukseen; kuultokangas; maalausta varten käsiteltyt kankaat; jäykistekangas (buckram) ja sen kaltaiset jäykistetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään hatunrunkoihin 5901 10 00 5901 90 00 Linoleumi, myös määrämuotoiseksi leikattu; lattianpäällysteet, joissa on tekstiiliainepohjalla muu päällyste- tai peitekerros, myös määrämuotoisiksi leikatut 5904 10 00 5904 90 00 Kumilla käsiteltyt tekstiilikankaat, muut kuin kankaat ulkorenkaita varten, muuta kuin neulosta 5906 10 00 5906 99 10 5906 99 90 Muulla tavoin kyllästetyt tai päällystetyt tekstiilikankaat; teatterikulissiksi, studion taustakankaaksi tai sen kaltaista tarkoitusta varten maalatut kankaat, ei kuitenkaan luokkaan 100 kuuluvat kankaat 5907 00 00		
100	Selluloosan johdannaisella tai muilla keinotekoisilla muovivalmisteilla kyllästetyt, päällystetyt, peitetyt tai kerrostetut tekstiilikankaat 5903 10 10 5903 10 90 5903 20 10 5903 20 90 5903 90 10 5903 90 91 5903 90 99		
101	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut, ei kuitenkaan synteettikuitua ex 5607 90 90		
109	Tavarapeitteet, purjeet veneitä varten, ulkokaihtimet ja aurinkokatokset 6306 12 00 6306 19 00 6306 30 00		
110	Ilmapatjat, kangasta 6306 40 00		
111	Leirintävarusteet, kangasta, ei kuitenkaan ilmapatjat ja teltat 6306 91 00 6306 99 00		
112	Muut sovitetut tekstiilitavarat, kangasta, muut kuin luokkiin 113 ja 114 kuuluvat 6307 20 00 ex 6307 90 99		
113	Lattiarievut, tiskirievut ja pölyrievut, muuta kuin neulosta 6307 10 90		
114	Tekstiilikankaat ja -tavarat teknisiin tarkoituksiin 5902 10 10 5902 10 90 5902 20 10 5902 20 90 5902 90 10 5902 90 90 5908 00 00 5909 00 10 5909 00 90 5910 00 00 5911 10 00 ex 5911 20 00 5911 31 11 5911 31 19 5911 31 90 5911 32 11 5911 32 19 5911 32 90 5911 40 00 5911 90 10 5911 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
RYHMÄ IV			
115	Pellava- tai ramilanka 5306 10 10 5306 10 30 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 10 5306 20 90 5308 90 12 5308 90 19		
117	Kudotut pellava- tai ramikankaat 5309 11 10 5309 11 90 5309 19 00 5309 21 00 5309 29 00 5311 00 10 ex 5803 00 90 5905 00 30		
118	Pöytäliinat, pyyheliinat, keittiöpyyhkeet, pellavaa tai ramia, muuta kuin neulosta 6302 29 10 6302 39 20 6302 59 10 ex 6302 59 90 6302 99 10 ex 6302 99 90		
120	Verhot ja sisätilojen kaihtimet; kapat ja reunusverhot sekä muut sisustustavarat, pellavaa tai ramia, muuta kuin neulosta ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00		
121	Side- ja purjelanka, nyöri ja köysi, myös palmikoidut ja punotut, pellavaa tai ramia ex 5607 90 90		
122	Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, pellavaa, muuta kuin neulosta, käytetyt ex 6305 90 00		
123	Kudotut nukka- ja chenillelankakankaat, pellavaa tai ramia, muut kuin kudotut nauhat 5801 90 10 ex 5801 90 90 Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, pellavaa tai ramia, muuta kuin neulosta ex 6214 90 00		
RYHMÄ V			
124	Synteetikatkokuidut 5501 10 00 5501 20 00 5501 30 00 5501 40 00 5501 90 00 5503 11 00 5503 19 00 5503 20 00 5503 30 00 5503 40 00 5503 90 00 5505 10 10 5505 10 30 5505 10 50 5505 10 70 5505 10 90		
125 A	Lanka (katkomatonta) synteetikuitufilamenttia, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa, muut kuin luokan 41 langat 5402 45 00 5402 46 00 5402 47 00		
125 B	Monofilamenttilanka, kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (esim. tekoniini) ja katgutin jäljitelmät, synteetikuituainetta 5404 11 00 5404 12 00 5404 19 00 5404 90 10 5404 90 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		
126	Muuntokatkokuidut 5502 00 10 5502 00 40 5502 00 80 5504 10 00 5504 90 00 5505 20 00		
127 A	Lanka (katkomatonta) muuntokuitufilamenttia, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa, muut kuin luokan 42 langat 5403 31 00 ex 5403 32 00 ex 5403 33 00		
127 B	Monofilamenttilanka, kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (esim. tekoniini) ja katgutin jäljitelmät, muuntokuituainetta 5405 00 00 ex 5604 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
128	Karkea eläimenkarva, karstattu tai kammattu 5105 40 00		
129	Lanka, karkeaa eläimenkarvaa tai jouhta 5110 00 00		
130 A	Silkkilanka, muu kuin jätesilkistä kehrätty 5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10		
130 B	Silkkilanka, muu kuin luokkaan 130 A kuuluva; silkkitoukan gut 5005 00 10 5005 00 90 5006 00 90 ex 5604 90 90		
131	Lanka muista kasviteksiilikuuduista 5308 90 90		
132	Paperilanka 5308 90 50		
133	Hamppulanka 5308 20 10 5308 20 90		
134	Metalloitu lanka 5605 00 00		
135	Kudotut kankaat, karkeaa eläimenkarvaa tai jouhta 5113 00 00		
136	Kudotut silkki- ja silkkijätekankaat 5007 10 00 5007 20 11 5007 20 19 5007 20 21 5007 20 31 5007 20 39 5007 20 41 5007 20 51 5007 20 59 5007 20 61 5007 20 69 5007 20 71 5007 90 10 5007 90 30 5007 90 50 5007 90 90 5803 00 30 ex 5905 00 90 ex 5911 20 00		
137	Kudotut nukka- ja chenillelankakankaat sekä kudotut nauhat, silkkiä tai silkkiätettä ex 5801 90 90 ex 5806 10 00		
138	Kudotut kankaat paperilangasta ja muista kasviteksiilikuuduista paitsi ramista 5311 00 90 ex 5905 00 90		
139	Kudotut kankaat metallilangasta tai metallidusta langasta 5809 00 00		
140	Neulokset muuta tekstiiliainetta kuin villaa tai hienoa eläimenkarvaa, puuvillaa tai tekokuitua ex 6001 10 00 ex 6001 29 00 ex 6001 99 00 6003 90 00 6005 90 90 6006 90 00		
141	Vuode- ja matkahuovat muuta tekstiiliainetta kuin villaa tai hienoa eläimenkarvaa, puuvillaa tai tekokuitua ex 6301 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
142	Matot ja muut tekstiiliainetta olevat lattianpäällysteet, sisalia, muuta Agave-sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua tai manillaa ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00 ex 5705 00 90		
144	Huopa, karkeaa eläimenkarvaa ex 5602 10 38 ex 5602 29 00		
145	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut, manillaa (abaca) tai hamppua ex 5607 90 20 ex 5607 90 90		
146 A	Lyhdelanka tai paalinaru maatalouskoneita varten, sisalia tai muuta Agave-sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua ex 5607 21 00		
146 B	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, sisalia tai muuta Agave-sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua, muut kuin luokan 146 A tuotteet ex 5607 21 00 5607 29 00		
146 C	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut, juuttia tai muuta nimikkeen 5303 niinitekstiilikuitua ex 5607 90 20		
147	Silkkiätteet (myös kelauskelvottomat silkkikokongit), lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput, muut kuin karstaamattomat ja kampaamattomat ex 5003 00 00		
148 A	Juuttilanka ja muista nimikkeen 5303 niinitekstiilikuiduista valmistettu lanka 5307 10 00 5307 20 00		
148 B	Kookoskuitulanka 5308 10 00		
149	Kudotut kankaat, juutista tai muista niinitekstiilikuiduista valmistetut, leveys suurempi kuin 150 cm 5310 10 90 ex 5310 90 00		
150	Kudotut kankaat, juutista tai muista niinitekstiilikuiduista valmistetut, leveys enintään 150 cm; säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, juuttia tai muuta synteettistä niinitekstiilikuitua, ei kuitenkaan käytetyt 5310 10 10 ex 5310 90 00 5905 00 50 6305 10 90		
151 A	Lattianpäällysteet, kookoskuitua 5702 20 00		
151 B	Matot ja muut lattianpäällysteet, juuttia tai muuta niinitekstiilikuitua, muut kuin tuftatut tai flokatut ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00		
152	Neulahuopa, juuttia tai muuta niinitekstiilikuitua, kyllästämätön ja päällystämätön, ei kuitenkaan lattianpäällysteet 5602 10 11		
153	Käytetyt säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, juuttia tai muuta nimikkeen 5303 niinitekstiilikuitua 6305 10 10		

(1)	(2)	(3)	(4)
154	Kelaamiseen soveltuvat silkkikokongit 5001 00 00 Raakasilkki (kiertämätön) 5002 00 00 Silkkijätteet (myös kelauskelvottomat silkkikokongit), lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput, karstaamatomat ja kampaamattomat ex 5003 00 00 Karstaamaton ja kampaamaton villa 5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00 Karstaamaton ja kampaamaton hieno tai karkea eläimenkarva 5102 11 00 5102 19 10 5102 19 30 5102 19 40 5102 19 90 5102 20 00 Villajätteet ja hienon tai karkean eläimenkarvan jätteet, myös lankajätteet, ei kuitenkaan garnetoidut jätteet ja lumput 5103 10 10 5103 10 90 5103 20 00 5103 30 00 Garnetoimalla jätteistä tai lumpuista saatu villa tai hieno tai karkea eläimenkarva 5104 00 00 Pellava, raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; pellavarohtimet ja jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 00 Rami ja muut kasviteksiilikuidut, raa'at tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt: muiden kuin kookoskuidun ja manillan rohtimet, kampaajätteet ja muut jätteet 5305 00 00 Karstaamaton ja kampaamaton puuvilla 5201 00 10 5201 00 90 Puuvillajätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00 Hamppu (<i>Cannabis sativa</i> L.), raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; hampपुरohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5302 10 00 5302 90 00 Manilla (<i>Manila hemp</i> tai <i>Musa Textilis Nee</i>), raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty: manillarohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5305 00 00 Juutti ja muut niinitekstiilikuidut (muut kuin pellava, hamppu ja rami), raa'at tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt; juutin ja muiden niinitekstiilikuitujen rohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5303 10 00 5303 90 00 Muut kasviteksiilikuidut, raa'at tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt; näiden kuitujen rohtimet ja jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5305 00 00		
156	Naisten ja tyttöjen puserot ja neulepuserot, silkkiä tai jätessilkkiä 6106 90 30 ex 6110 90 90		
157	Vaatteet, neulosta, muut kuin luokkiin 1–123 ja 156 kuuluvat ex 6101 90 20 ex 6101 90 80 6102 90 10 6102 90 90 ex 6103 39 00 ex 6103 49 00 ex 6104 19 90 ex 6104 29 90 ex 6104 39 00 6104 49 00 ex 6104 69 00 6105 90 90 6106 90 50 6106 90 90 ex 6107 99 00 ex 6108 99 00 6109 90 90 6110 90 10 ex 6110 90 90 ex 6111 90 90 ex 6114 90 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
159	Leningit, puserot ja paitapuserot, silkkiä tai jätesilkkiä, muuta kuin neulosta 6204 49 10 6206 10 00 Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, silkkiä tai jätesilkkiä, muuta kuin neulosta 6214 10 00 Solmiot, solmukkeet ja solmiohuivit, silkkiä tai jätesilkkiä 6215 10 00		
160	Nenäliinat ja taskuliinat, silkkiä tai jätesilkkiä ex 6213 90 00		
161	Vaatteet, ei kuitenkaan neulosta, muut kuin luokkiin 1–123 ja 159 kuuluvat 6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 ex 6205 90 80 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 ex 6211 39 00 6211 49 00		

LIITE I A

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2010	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
163 ⁽¹⁾	Sideharso ja sideharsotavarat vähittäismyyntimuodoissa tai -pakkauksissa 3005 90 31		

⁽¹⁾ Sovelletaan ainoastaan Kiinasta peräisin olevaan tuontiin.

LIITE I B

1. Tämän liitteen soveltamisalaan kuuluvat tekstiiliraaka-aineet (luokat 128 ja 154), muut kuin villasta ja hienosta eläimenkarvasta, puuvillasta tai tekokuidusta valmistetut tekstiilituotteet sekä luokkien 124, 125 A, 125 B, 126, 127 A ja 127 B tekokuidut, filamentit ja langat
2. Tavarankuvauksen sanamuotoa on pidettävä ainoastaan ohjeellisena, koska jokaisen luokan tuotteet määritetään tässä liitteessä CN-koodein, sanotun kuitenkaan rajoittamatta yhdistetyn nimikkeistön tulkintasääntöjä. Jos CN-koodia edeltää "ex"-tunnus, luokkaan kuuluvat tuotteet määritellään CN-koodin soveltamisalan ja vastaavan kuvauksen perusteella.
3. Vaatteet, joita ei voida tunnistaa miesten tai poikien taikka naisten tai tyttöjen vaatteiksi, luokitellaan naisten tai tyttöjen vaatteiksi.
4. Ilmaisulla "vauvanvaatteet" tarkoitetaan enintään myyntikokoa 86 olevia vaatteita.

Luokka	Tavarankuvaus CN-koodi 2010	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)

RYHMÄ I

ex 20	Vuodeliinavaatteet, muuta kuin neulosta ex 6302 29 90 ex 6302 39 90		
ex 32	Kudotut nukka- ja chenillelankakankaat ja tuftatut tekstiilikankaat ex 5802 20 00 ex 5802 30 00		
ex 39	Pöytäliinat, pyyheliinat ja keittiöpyyhkeet, muuta kuin neulosta, muut kuin luokkaan 118 kuuluvat ex 6302 59 90 ex 6302 99 90		

RYHMÄ II

ex 12	Sukkahousut, myös terättömät, sukat, alussukat, puolisukat, nilkkasukat, sukansuojukset ja niiden kaltaiset tuotteet, neulosta, ei kuitenkaan vauvoille tarkoitettut ex 6115 10 90 ex 6115 29 00 ex 6115 30 90 ex 6115 99 00	24,3	41
ex 13	Miesten ja poikien alushousut, naisten ja tyttöjen pikkuhousut ja muut alushousut, neulosta ex 6107 19 00 ex 6108 29 00 ex 6212 10 10	17	59
ex 14	Miesten ja poikien kudottua kangasta olevat päällystakit, sadetakit ja muut takit, myös viitat ex 6210 20 00	0,72	1 389
ex 15	Naisten ja tyttöjen päällystakit, sadetakit ja muut takit, myös viitat, jakut ja bleiserit, ei kuitenkaan hupputakit ex 6210 30 00	0,84	1 190
ex 18	Miesten ja poikien aluspaidat, alushousut, yöpaidat, pyjamat, kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, muuta kuin neulosta ex 6207 19 00 ex 6207 29 00 ex 6207 99 90 Naisten ja tyttöjen aluspaidat, alushameet, pikkuhousut ja muut alushousut, yöpaidat, pyjamat, aamupuvut (négligés), kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, muuta kuin neulosta ex 6208 19 00 ex 6208 29 00 ex 6208 99 00 ex 6212 10 10		
ex 19	Nenäliinat ja taskuliinat, muuta kuin silkkiä tai jätessilkkiä ex 6213 90 00	59	17

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 24	Miesten ja poikien yöpaidat, pyjamat, kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta ex 6107 29 00 Naisten ja tyttöjen yöpaidat, pyjamat, aamupuvut (négligés), kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta ex 6108 39 00	3,9	257
ex 27	Naisten ja tyttöjen hameet, myös housuhameet ex 6104 59 00	2,6	385
ex 28	Pitkät housut, lappuhaalarit, polvihousut ja shortsit (muut kuin uimahousut), neulosta ex 6103 49 00 ex 6104 69 00	1,61	620
ex 31	Rintaliivit, kangasta tai neulosta ex 6212 10 10 ex 6212 10 90	18,2	55
ex 68	Vauvanvaatteet ja -vaatetustarvikkeet, muut kuin luokkiin ex 10 ja ex 87 kuuluvat vauvan kintaat ja muut käsiineet, ja luokkaan ex 88 kuuluvat vauvan sukat ja nilkkasukat, muuta kuin neulosta ex 6209 90 90		
ex 73	Verryttelypuvut, neulosta ex 6112 19 00	1,67	600
ex 78	Nimikkeiden 5903, 5906 ja 5907 kudotuista kankaista valmistetut vaatteet, muut kuin luokkiin ex 14 ja ex 15 kuuluvat ex 6210 40 00 ex 6210 50 00		
ex 83	Nimikkeiden 5903 ja 5907 neuloksista valmistetut vaatteet ja hiihtopuvut, neulosta ex 6112 20 00 ex 6113 00 90		

RYHMÄ III A

ex 38 B	Kaihtimet, muuta kuin neulosta ex 6303 99 90		
ex 40	Verhot, sisätilojen kaihtimet, kapat, reunusverhot ja muut sisustustavarat, kudotut, muut kuin neulotut ex 6303 99 90 ex 6304 19 90 ex 6304 99 00		
ex 58	Matot, solmitut, myös sovitetut ex 5701 90 10 ex 5701 90 90		
ex 59	Matot ja muut lattianpäällysteet, tekstiiliainetta, muut kuin luokkaan ex 58, 142 ja 151 B kuuluvat ex 5702 10 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00 ex 5703 90 20 ex 5703 90 80 ex 5704 10 00 ex 5704 90 00 ex 5705 00 90		
ex 60	Käsin kudotut kuvakudokset (kuten gobeliinit, flander-, aubusson-, beauvais- ja niiden kaltaiset kudokset) ja käsin neulatyönä (esim. petit point- tai ristipistoilla) kirjotut kuvakudokset ex 5805 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 61	Kudotut nauhat, yhteenliimattujen, yhdensuuntaisten lankojen tai kuitujen muodostamat kuteettomat nauhat (bolducs), muut kuin luokkaan ex 62 ja 137 kuuluvat nimilaput ja niiden kaltaiset tavarat; kimmoiset kankaat (ei kuitenkaan neulosta), jotka koostuvat tekstiililangoista yhdistettyinä kumisäikeisiin ex 5806 10 00 ex 5806 20 00 ex 5806 39 00 ex 5806 40 00		
ex 62	Chenillelanka (myös flokkichenillelanka); kierrepäälystetyt langat (ei kuitenkaan metalloidut langat ja kierrepäälystetyt jouhilangat) ex 5606 00 91 ex 5606 00 99 Tylli, lankauudinkangas ja solmitut verkkokankaat, muut kuin kudottua kangasta tai neulokset, pitsit ja pitsikankaat (koneella tai käsin tehdyt), metritavarana, kaistaleina tai koristekuvioina ex 5804 10 10 ex 5804 10 90 ex 5804 29 10 ex 5804 29 90 ex 5804 30 00 Nimilaput, merkit ja niiden kaltaiset tavarat, tekstiiliainetta, koruompelemattomat, metritavarana, kaistaleina tai määrämuotoon tai määräkokoon leikattuina, kudottua kangasta ex 5807 10 10 ex 5807 10 90 Punokset, palmikoidut nauhat ja koristenauhat metritavarana; tupsut, pompulat ja niiden kaltaiset tavarat ex 5808 10 00 ex 5808 90 00 Koruompelukset metritavarana, kaistaleina tai koristekuvioina ex 5810 10 10 ex 5810 10 90 ex 5810 99 10 ex 5810 99 90		
ex 63	Synteetikuituiset neulokset, jotka sisältävät vähintään 5 painoprosenttia elastomeerilankaa, ja neulokset, jotka sisältävät vähintään 5 painoprosenttia kumilankaa ex 5906 91 00 ex 6002 40 00 ex 6002 90 00 ex 6004 10 00 ex 6004 90 00		
ex 65	Neulokset, ei kuitenkaan luokkaan ex 63 kuuluvat ex 5606 00 10 ex 6002 40 00 ex 6004 10 00		
ex 66	Vuode- ja matkahuovat, muuta kuin neulosta ex 6301 10 00		

RYHMÄ III B

ex 10	Hansikkaat, kintaat ja muut käsineet, neulosta ex 6116 10 20 ex 6116 10 80 ex 6116 99 00	17 paria	59
ex 67	Vaatetustarvikkeet, neulosta, muut kuin vauvoille tarkoitettut; kaikenlaiset kodin liinavaatteet, neulosta; verhot ja sisätilojen kaihtimet, kapat ja reunusverhot sekä muut sisustustavarat, neulosta; vuode- ja matkahuovat, neulosta, sekä muut tavarat, myös vaatteiden tai vaatetustarvikkeiden osat, neulosta ex 5807 90 90 ex 6113 00 10 ex 6117 10 00 ex 6117 80 10 ex 6117 80 80 ex 6117 90 00 ex 6301 90 10 ex 6302 10 00 ex 6302 40 00 ex 6303 19 00 ex 6304 11 00 ex 6304 91 00 ex 6307 10 10 ex 6307 90 10		
ex 69	Naisten ja tyttöjen alushameet, neulosta ex 6108 19 00	7,8	128
ex 72	Uimapuvut ex 6112 39 10 ex 6112 39 90 ex 6112 49 10 ex 6112 49 90 ex 6211 11 00 ex 6211 12 00	9,7	103
ex 75	Miesten ja poikien puvut ja yhdistelmäasut, neulosta ex 6103 10 90 ex 6103 29 00	0,80	1 250
ex 85	Solmiot, solmukkeet ja solmiohuivit, muuta kuin neulosta, muut kuin luokkaan 159 kuuluvat ex 6215 90 00	17,9	56

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 86	Korsetit, sukanauhavyöt, lantioliivit, housunkannattimet, sukanauhat, sukanpimitet ja niiden kaltaiset tavarat sekä niiden osat, myös neulosta ex 6212 20 00 ex 6212 30 00 ex 6212 90 00	8,8	114
ex 87	Hansikkaat, kintaat ja muut käsiineet, muuta kuin neulosta ex 6209 90 90 ex 6216 00 00		
ex 88	Sukat, puolisukat ja nilkkasukat, muuta kuin neulosta; muut vaateustarvikkeet, vaatteiden tai vaateustarvikkeiden osat, muille kuin vauvoille tarkoitettut, muuta kuin neulosta ex 6209 90 90 ex 6217 10 00 ex 6217 90 00		
ex 91	Teltat ex 6306 29 00		
ex 94	Vanu tekstiiliaineista ja siitä valmistetut tavarat; tekstiilikuidut, joiden pituus on enintään 5 mm (flokki), tekstiilinöyhtä ja -npyt ex 5601 10 90 ex 5601 29 00 ex 5601 30 00		
ex 95	Huopa ja siitä valmistetut tavarat, myös kyllästetty tai päällystetty, ei kuitenkaan lattianpäällysteet ex 5602 10 19 ex 5602 10 38 ex 5602 10 90 ex 5602 29 00 ex 5602 90 00 ex 5807 90 10 ex 6210 10 10 ex 6307 90 91		
ex 97	Verkkokankaat, side- tai purjelangasta tai nuorasta valmistetut, ja sovitettut verkot kalastukseen, langasta, side- tai purjelangasta tai nuorasta valmistetut ex 5608 90 00		
ex 98	Muut tavarat langasta, side- tai purjelangasta tai nuorasta, muuta kuin kankaat, kankaaiset tavarat ja luokan 97 tavarat ex 5609 00 00 ex 5905 00 10		
ex 99	Liimalla tai tärkkelyspitoisella aineella päällystetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään kirjankansien päällystämiseen tai sen kaltaiseen tarkoitukseen; kuultokangas; maalausta varten käsitellyt kankaat; jäykistekangas (buckram) ja sen kaltaiset jäykistetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään hatunrunkoihin ex 5901 10 00 ex 5901 90 00 Linoleumi, myös määrämuotoiseksi leikattu; lattianpäällysteet, joissa on tekstiiliainepohjalla muu päällyste- tai peitekerros, myös määrämuotoiseksi leikatut ex 5904 10 00 ex 5904 90 00 Kumilla käsitellyt tekstiilikankaat, muuta kuin kankaat ulkorenkaita varten, muuta kuin neulosta ex 5906 10 00 ex 5906 99 10 ex 5906 99 90 Muulla tavoin kyllästetyt tai päällystetyt tekstiilikankaat; teatterikulissiksi, studion taustakankaaksi tai sen kaltaista tarkoitusta varten maalatut kankaat, ei kuitenkaan luokkaan ex 100 kuuluvat kankaat ex 5907 00 00		
ex 100	Selluloosan johdannaisella tai muilla keinotekoisilla muovivalmisteilla kyllästetyt, päällystetyt, peitetty tai kerrostetut tekstiilikankaat ex 5903 10 10 ex 5903 10 90 ex 5903 20 10 ex 5903 20 90 ex 5903 90 10 ex 5903 90 91 ex 5903 90 99		
ex 109	Tavarapeitteet, purjeet veneitä varten, ulkokaihtimet ja aurinkokatokset ex 6306 19 00 ex 6306 30 00		
ex 110	Ilmapatjat, kangasta ex 6306 40 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 111	Leirintävarusteet, kangasta, ei kuitenkaan ilmapatjat ja teltat ex 6306 99 00		
ex 112	Muut sovitetut tekstiilitavarat, kangasta, muut kuin luokkiin ex 113 ja ex 114 kuuluvat ex 6307 20 00 ex 6307 90 99		
ex 113	Lattiarievut, tiskirievut ja pölyrievut, muuta kuin neulosta ex 6307 10 90		
ex 114	Tekniseen käyttöön tarkoitetut kankaat ja tavarat, muut kuin luokkaan 136 kuuluvat ex 5908 00 00 ex 5909 00 90 ex 5910 00 00 ex 5911 10 00 ex 5911 31 19 ex 5911 31 90 ex 5911 32 11 ex 5911 32 19 ex 5911 32 90 ex 5911 40 00 ex 5911 90 10 ex 5911 90 90		

RYHMÄ IV

115	Pellava- tai ramilanka 5306 10 10 5306 10 30 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 10 5306 20 90 5308 90 12 5308 90 19		
117	Kudotut pellava- tai ramikankaat 5309 11 10 5309 11 90 5309 19 00 5309 21 00 5309 29 00 5311 00 10 ex 5803 00 90 5905 00 30		
118	Pöytäliinat, pyyheliinat, keittiöpyyhkeet, pellavaa tai ramia, muuta kuin neulosta 6302 29 10 6302 39 20 6302 59 10 ex 6302 59 90 6302 99 10 ex 6302 99 90		
120	Verhot ja sisätilojen kaihtimet, kapat ja reunusverhot sekä muut sisustustavarat, pellavaa tai ramia, muuta kuin neulosta ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00		
121	Side- ja purjelanka, nyöri ja köysi, myös palmikoidut ja punotut, pellavaa tai ramia ex 5607 90 90		
122	Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, pellavaa, muuta kuin neulosta, käytetyt ex 6305 90 00		
123	Kudotut nukka- ja chenillelankakankaat, pellavaa tai ramia, muut kuin kudotut nauhat 5801 90 10 ex 5801 90 90		
	Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, pellavaa tai ramia, muuta kuin neulosta ex 6214 90 00		

RYHMÄ V

124	Synteetikatkokuidut 5501 10 00 5501 20 00 5501 30 00 5501 40 00 5501 90 00 5503 11 00 5503 19 00 5503 20 00 5503 30 00 5503 40 00 5503 90 00 5505 10 10 5505 10 30 5505 10 50 5505 10 70 5505 10 90		
125 A	Lanka, (katkomatonta) synteetikuitufilamenttia, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa ex 5402 44 00 5402 45 00 5402 46 00 5402 47 00		
125 B	Monofilamenttilanka, kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (esim. tekoniini) ja katgutin jäljitelmät, synteetikuituainetta 5404 11 00 5404 12 00 5404 19 00 5404 90 10 5404 90 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
126	Muuntokatkokuidut 5502 00 10 5502 00 40 5502 00 80 5504 10 00 5504 90 00 5505 20 00		
127 A	Lanka, (katkomatonta) muuntokuitufilamenttia, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa, yksinkertainen lanka, viskoosia, kiertämättömät tai kierretyt, joiden kierre on enintään 250 kierrosta metrillä, ja yksinkertaiset teksturoimattomat langat, selluloosa-asetaattia ex 5403 31 00 ex 5403 32 00 ex 5403 33 00		
127 B	Monofilamenttilanka, kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (esim. tekoniini) ja katgutit jäljitelmät, muuntokuituainetta 5405 00 00 ex 5604 90 90		
128	Karkea eläimenkarva, karstattu tai kammattu 5105 40 00		
129	Lanka, karkeaa eläimenkarvaa tai jouhta 5110 00 00		
130 A	Silkkilanka, muu kuin jätesilkistä kehrätty 5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10		
130 B	Silkkilanka, muu kuin luokkaan 130 A kuuluva; silkkitoukan gut 5005 00 10 5005 00 90 5006 00 90 ex 5604 90 90		
131	Lanka muista kasviteksiilikuiduista 5308 90 90		
132	Paperilanka 5308 90 50		
133	Hamppulanka 5308 20 10 5308 20 90		
134	Metalloitu lanka 5605 00 00		
135	Kudotut kankaat, karkeaa eläimenkarvaa tai jouhta 5113 00 00		
136 A	Kudotut silkki- ja silkkijätekankaat, muut kuin valkaisemattomat, keitetyt tai valkaistut 5007 20 19 ex 5007 20 31 ex 5007 20 39 ex 5007 20 41 5007 20 59 5007 20 61 5007 20 69 5007 20 71 5007 90 30 5007 90 50 5007 90 90		
136 B	Kudotut silkki- ja silkkijätekankaat, muut kuin luokkaan 136 A kuuluvat ex 5007 10 00 5007 20 11 5007 20 21 ex 5007 20 31 ex 5007 20 39 ex 5007 20 41 5007 20 51 5007 90 10 5803 00 30 ex 5905 00 90 ex 5911 20 00		
137	Kudotut nukka- ja chenillelankakankaat sekä kudotut nauhat, silkkiä tai silkkijätettä ex 5801 90 90 ex 5806 10 00		
138	Kudotut kankaat paperilangasta ja muista kasviteksiilikuiduista paitsi ramista 5311 00 90 ex 5905 00 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
139	Kudotut kankaat metallilangasta tai metallidusta langasta 5809 00 00		
140	Neulokset muuta tekstiilainetta kuin villaa tai hienoa eläimenkarvaa, puuvillaa tai tekokuitua ex 6001 10 00 ex 6001 29 00 ex 6001 99 00 6003 90 00 6005 90 90 6006 90 00		
141	Vuode- ja matkahuovat muuta tekstiilainetta kuin villaa tai hienoa eläimenkarvaa, puuvillaa tai tekokuitua ex 6301 90 90		
142	Matot ja muut tekstiilainetta olevat lattianpäällysteet, sisalia, muuta Agave-sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua tai manillaa ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00 ex 5705 00 90		
144	Huopa, karkeaa eläimenkarvaa ex 5602 10 38 ex 5602 29 00		
145	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut, manillaa (abaca) tai hamppua ex 5607 90 20 ex 5607 90 90		
146 A	Lyhdelanka tai paalinaru maatalouskoneita varten, sisalia tai muuta Agave-sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua ex 5607 21 00		
146 B	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, sisalia tai muuta Agave-sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua, muut kuin luokan 146 A tuotteet ex 5607 21 00 5607 29 00		
146 C	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut, juuttia tai muuta nimikkeen 5303 niinitekstiilikuitua ex 5607 90 20		
147	Silkkijätteet (myös kelauskelvottomat silkkikokongit, lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput), muut kuin karstaamattomat ja kampaamattomat ex 5003 00 00		
148 A	Juuttilanka ja muista nimikkeen 5303 niinitekstiilikuiduista valmistettu lanka 5307 10 00 5307 20 00		
148 B	Kookoskuitulanka 5308 10 00		
149	Kudotut kankaat, juutista tai muista niinitekstiilikuiduista valmistetut, leveys suurempi kuin 150 cm 5310 10 90 ex 5310 90 00		
150	Kudotut kankaat, juutista tai muista niinitekstiilikuiduista valmistetut, leveys enintään 150 cm; säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, juuttia tai muuta synteettistä niinitekstiilikuitua, ei kuitenkaan käytetyt 5310 10 10 ex 5310 90 00 5905 00 50 6305 10 90		
151 A	Lattianpäällysteet, kookoskuitua 5702 20 00		
151 B	Matot ja muut lattianpäällysteet, juuttia tai muuta niinitekstiilikuitua, muut kuin tuftatut tai flokatut ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
152	Neulahuopa, juuttia tai muuta niinitekstiilikuitua, kyllästämätön ja päällystämätön, ei kuitenkaan lattianpäällysteet 5602 10 11		
153	Käytetyt säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, juuttia tai muuta nimikkeen 5303 niinitekstiilikuitua 6305 10 10		
154	Kelaamiseen soveltuvat silkkikokongit 5001 00 00 Raakasilkki (kiertämätön) 5002 00 00 Silkkijätteet (myös kelauskelvottomat silkkikokongit), lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput, karstaamattomat ja kampaamattomat ex 5003 00 00 Karstaamaton ja kampaamaton villa 5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00 Karstaamaton ja kampaamaton hieno tai karkea eläimenkarva 5102 11 00 5102 19 10 5102 19 30 5102 19 40 5102 19 90 5102 20 00 Villajätteet ja hienon tai karkean eläimenkarvan jätteet, myös lankajätteet, ei kuitenkaan garnetoidut jätteet ja lumput 5103 10 10 5103 10 90 5103 20 00 5103 30 00 Garnetoimalla jätteistä tai lumpuista saatu villa tai hieno tai karkea eläimenkarva 5104 00 00 Pellava, raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; pellavarohtimet ja jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 00 Rami ja muut kasvitekstiilikuidut, raa'at tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt; muiden kuin kookoskuidun ja manillan rohtimet, kampaajätteet ja muut jätteet 5305 00 00 Karstaamaton ja kampaamaton puuvilla 5201 00 10 5201 00 90 Puuvillajätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00 Hamppu (<i>Cannabis sativa</i>), raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; hamppurohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5302 10 00 5302 90 00 Manilla (<i>Manila hemp</i> tai <i>Musa Textilis Nee</i>), raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; manillarohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5305 00 00 Juutti ja muut niinitekstiilikuidut (muut kuin pellava, hamppu ja rami), raa'at tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt; juutin ja muiden niinitekstiilikuitujen rohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5303 10 00 5303 90 00 Muut kasvitekstiilikuidut, raa'at tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt; näiden kuitujen rohtimet ja jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5305 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
156	Naisten ja tyttöjen puserot ja neulepuserot, silkkiä tai jätesilkkiä 6106 90 30 ex 6110 90 90		
157	Vaatteet, neulosta, ei kuitenkaan luokkiin ex 10, ex 12, ex 13, ex 24, ex 27, ex 28, ex 67, ex 69, ex 72, ex 73, ex 75, ex 83 ja 156 kuuluvat ex 6101 90 20 ex 6101 90 80 6102 90 10 6102 90 90 ex 6103 39 00 ex 6103 49 00 ex 6104 19 90 ex 6104 29 90 ex 6104 39 00 6104 49 00 ex 6104 69 00 6105 90 90 6106 90 50 6106 90 90 ex 6107 99 00 ex 6108 99 00 6109 90 90 6110 90 10 ex 6110 90 90 ex 6111 90 90 ex 6114 90 00		
159	Leningit, puserot ja paitapuserot, silkkiä tai jätesilkkiä, muuta kuin neulosta 6204 49 10 6206 10 00 Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, silkkiä tai jätesilkkiä, muuta kuin neulosta 6214 10 00 Solmiot, solmukkeet ja solmiohuivit, silkkiä tai jätesilkkiä 6215 10 00		
160	Nenäliinat ja taskuliinat, silkkiä tai jätesilkkiä ex 6213 90 00		
161	Vaatteet, ei kuitenkaan neulosta eikä luokkiin ex 14, ex 15, ex 18, ex 31, ex 68, ex 72, ex 78, ex 86, ex 87, ex 88 ja 159 kuuluvat 6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 ex 6205 90 80 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 ex 6211 39 00 6211 49 00"		

(2) Korvataan liite II seuraavasti:

"LIITE II

1 ARTIKLASSA TARKOITETUT VIEJÄMAAT

Venäjä

Serbia

Uzbekistan"

(3) Muutetaan liite III seuraavasti:

Korvataan 28 artiklan 6 kohta seuraavasti:

"6. Numero muodostuu seuraavista osista:

— kaksi kirjainta, joilla yksilöidään viejämää seuraavasti:

— Serbia = RS

— Uzbekistan = UZ

— kaksi kirjainta aiotun määräjäsenvaltion tai määräjäsenvaltioiden ryhmän yksilöimiseksi seuraavasti:

— AT = Itävalta

— BG = Bulgaria

— BL = Benelux

— CY = Kypros

- CZ= Tšekki
- DE = Saksan liittotasavalta
- DK = Tanska
- EE = Viro
- GR = Kreikka
- ES = Espanja
- FI = Suomi
- FR = Ranska
- GB = Yhdistynyt kuningaskunta
- HU = Unkari
- IE = Irlanti
- IT = Italia
- LT = Liettua
- LV = Latvia
- MT = Malta
- PL = Puola
- PT = Portugali
- RO = Romania
- SE = Ruotsi
- SI = Slovenia
- SK = Slovakia
- tässä liitteessä olevassa taulukossa A lueteltuja tuotteita koskevan kiintiö- tai rekisteröintivuoden yksilöimiseksi yksinumeroinen luku, joka vastaa kyseisen vuoden viimeistä numeroa, esimerkiksi '9' vuodelle 2009 ja '0' vuodelle 2010.
- kaksinumeroinen luku asiakirjan antaneen viejävaltion viranomaisen yksilöimiseksi,
- viisinumeroinen luku 00001:n ja 99999:n välillä, joka osoitetaan asianomaiselle määräjäsenvaltiolle."

(4) Korvataan liite V ja liitteen V lisäys A seuraavasti:

"LIITE V

YHTEISÖN MÄÄRÄLLISET RAJOITUKSET

Taulukko on poistettu."

(5) Korvataan liitteessä VII oleva taulukko seuraavasti:

"Taulukko

Yhteisön määrälliset rajoitukset ulkoisessa jalostusmenettelyssä jälleentuoduille tavaroille

Taulukko on poistettu."

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 1260/2009,**annettu 18 päivänä joulukuuta 2009,**

muiden kuin kahdenvälisten sopimusten, pöytäkirjojen tai muiden järjestelyjen taikka muiden yhteisön erityisten tuontimenettelyjen soveltamisalaan kuuluvien tiettyjen kolmansien maiden tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 517/94 liitteiden I, II, IV ja VI muuttamisesta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon muiden kuin kahdenvälisten sopimusten, pöytäkirjojen tai muiden järjestelyjen taikka muiden yhteisön erityisten tuontimenettelyjen soveltamisalaan kuuluvien tiettyjen kolmansien maiden tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä 7 päivänä maaliskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 517/94 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 28 artiklan

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valko-Venäjän tasavallan kanssa tehdyn, vuoden 2009 kauppaa koskevan kahdenvälisen tekstiilisopimuksen voimaolo päättyy 31 päivänä joulukuuta 2009. Valko-Venäjän kanssa ei päästy yhteisymmärrykseen kyseisen sopimuksen uusimisesta. Valko-Venäjä on perustamassa tulliliittoa Venäjän ja Kazakstanin kanssa eikä katso voivansa enää myöntää EU:n tekstiili- ja vaatetusalan viennille etuuskohtelua Valko-Venäjän markkinoille pääsyssä. Siksi olisi aiheellista sisällyttää Valko-Venäjä asetuksen (EY) N:o 517/94 soveltamisalaan. Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 517/94 olisi muutettava.

- (2) Tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23 päivänä heinäkuuta 1987 annettuun neuvoston asetukseen (ETY) N:o 2658/87 ⁽²⁾ tehtyt muutokset vaikuttavat myös asetuksen (EY) N:o 517/94 liitteessä I oleviin tiettyihin koodeihin.

- (3) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat asetuksen (EY) N:o 517/94 25 artiklalla perustetun tekstiilikomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 517/94 liitteet I, II, IV ja VI tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2010.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä joulukuuta 2009.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 67, 10.3.1994, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1.

LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 517/94 liitteet I, II, IV ja VI seuraavasti:

1. Korvataan liite I seuraavasti:

”LIITE I

A. ASETUKSEN 1 ARTIKLASSA TARKOITETUT TEKSTIILITUOTTEET

1. Tavarankuvauksen sanamuotoa on pidettävä ainoastaan ohjeellisena, koska jokaisen luokan tuotteet määritetään tässä liitteessä CN-koodein, sanotun kuitenkaan rajoittamatta yhdistetyn nimikkeistön tulkintasääntöjä. Jos CN-koodia edeltää ”ex” -tunnus, luokkaan kuuluvat tuotteet määritellään CN-koodin soveltamisalan sekä vastaavan tavarankuvauksen perusteella.
2. Vaatteet, joita ei voida tunnistaa miesten tai poikien taikka naisten tai tyttöjen vaatteiksi, luokitellaan naisten tai tyttöjen vaatteiksi.
3. Ilmaisulla ’vauvanvaatteet’ tarkoitetaan enintään myyntikokoa 86 olevia vaatteita.

Luokka	Tavarankuvaus CN-koodi 2010	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
RYHMÄ I A			
1	Puuvillalanka, ei vähittäismyyntimuodossa 5204 11 00 5204 19 00 5205 11 00 5205 12 00 5205 13 00 5205 14 00 5205 15 10 5205 15 90 5205 21 00 5205 22 00 5205 23 00 5205 24 00 5205 26 00 5205 27 00 5205 28 00 5205 31 00 5205 32 00 5205 33 00 5205 34 00 5205 35 00 5205 41 00 5205 42 00 5205 43 00 5205 44 00 5205 46 00 5205 47 00 5205 48 00 5206 11 00 5206 12 00 5206 13 00 5206 14 00 5206 15 00 5206 21 00 5206 22 00 5206 23 00 5206 24 00 5206 25 00 5206 31 00 5206 32 00 5206 33 00 5206 34 00 5206 35 00 5206 41 00 5206 42 00 5206 43 00 5206 44 00 5206 45 00 ex 5604 90 90		
2	Puuvillakankaat, pyyheliinafrotee- tai sen kaltaiset kudotut froteekankaat, kudotut nauhat, nukkakankaat, pyyheliinakankaat, chenillelankakankaat, tylli ja solmitut verkkokankaat, ei kuitenkaan lintuniisikankaat 5208 11 10 5208 11 90 5208 12 16 5208 12 19 5208 12 96 5208 12 99 5208 13 00 5208 19 00 5208 21 10 5208 21 90 5208 22 16 5208 22 19 5208 22 96 5208 22 99 5208 23 00 5208 29 00 5208 31 00 5208 32 16 5208 32 19 5208 32 96 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 00 5208 59 10 5208 59 90 5209 11 00 5209 12 00 5209 19 00 5209 21 00 5209 22 00 5209 29 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 00 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 11 00 5210 19 00 5210 21 00 5210 29 00 5210 31 00 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 59 00 5211 11 00 5211 12 00 5211 19 00 5211 20 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 11 10 5212 11 90 5212 12 10 5212 12 90 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 21 10 5212 21 90 5212 22 10 5212 22 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00		
2 a)	joista muut kuin valkaisuamattomat ja valkaistut 5208 31 00 5208 32 16 5208 32 19 5208 32 96 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 00 5208 59 10 5208 59 90 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 00 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 31 00 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 59 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
3	Kudotut kankaat, synteettikuitua (katkokuitua tai jätettä), muut kuin kudotut nauhat, nukkakankaat (myös froteekankaat) ja chenillelankakankaat 5512 11 00 5512 19 10 5512 19 90 5512 21 00 5512 29 10 5512 29 90 5512 91 00 5512 99 10 5512 99 90 5513 11 20 5513 11 90 5513 12 00 5513 13 00 5513 19 00 5513 21 00 5513 23 10 5513 23 90 5513 29 00 5513 31 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 49 00 5514 11 00 5514 12 00 5514 19 10 5514 19 90 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 30 10 5514 30 30 5514 30 50 5514 30 90 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 10 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 10 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 11 5515 13 19 5515 13 91 5515 13 99 5515 19 10 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 10 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 11 5515 22 19 5515 22 91 5515 22 99 5515 29 00 5515 91 10 5515 91 30 5515 91 90 5515 99 20 5515 99 40 5515 99 80 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00		
3 a)	joista muut kuin valkaisemattomat tai valkaistut 5512 19 10 5512 19 90 5512 29 10 5512 29 90 5512 99 10 5512 99 90 5513 21 00 5513 23 10 5513 23 90 5513 29 00 5513 31 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 49 00 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 30 10 5514 30 30 5514 30 50 5514 30 90 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 19 5515 13 99 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 19 5515 22 99 ex 5515 29 00 5515 91 30 5515 91 90 5515 99 40 5515 99 80 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00		

RYHMÄ I B

4	Paidat, T-paidat, kevyet, tiheäsilmukkaiset puserot tai pujopaidat, joissa on pyöreä, poolo- tai pystykaulus (muuta kuin villaa tai hienoa eläimenkarvaa), aluspaidat ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta 6105 10 00 6105 20 10 6105 20 90 6105 90 10 6109 10 00 6109 90 20 6110 20 10 6110 30 10	6,48	154
5	Neulepuserot, pujopaidat, villapaidat, liivit, neulepuseron ja -takin yhdistelmät, neuletakit, yönutut ja puserot (muut kuin takit ja bleiserit), anorakit, tuulipuserot, ulkoilupuserot ja niiden kaltaiset tuotteet, neulosta ex 6101 90 80 6101 20 90 6101 30 90 6102 10 90 6102 20 90 6102 30 90 6110 11 10 6110 11 30 6110 11 90 6110 12 10 6110 12 90 6110 19 10 6110 19 90 6110 20 91 6110 20 99 6110 30 91 6110 30 99	4,53	221
6	Miesten ja poikien kudotut polvihousut, shortsit (eivät kuitenkaan uimahousut) ja pitkät housut; naisten ja tyttöjen kudotut pitkät housut, villaa, puuvillaa tai tekokuitua; vuorillisten verryttelypukujen alaosat, ei kuitenkaan luokkiin 16 ja 29 kuuluvat, puuvillaa tai tekokuitua 6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 39 6204 63 18 6204 69 18 6211 32 42 6211 33 42 6211 42 42 6211 43 42	1,76	568
7	Naisten ja tyttöjen puserot ja paitapuserot, myös neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00	5,55	180
8	Miesten ja poikien paidat, muuta kuin neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua ex 6205 90 80 6205 20 00 6205 30 00	4,60	217

RYHMÄ II A

9	Pyyheliinafrotee- tai sen kaltaiset kudotut froteekankaat, puuvillaa; pyyheliinat tai keittiöpyyhkeet, pyyheliinafroteeta tai sen kaltaista kudottua froteekangasta, puuvillaa, muuta kuin neulosta 5802 11 00 5802 19 00 ex 6302 60 00		
20	Vuodeliina-vaatteet, muuta kuin neulosta 6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 00 6302 32 90 6302 39 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
22	Lanka, synteetikatkokuitua tai synteettijätekuitua, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa 5508 10 10 5509 11 00 5509 12 00 5509 21 00 5509 22 00 5509 31 00 5509 32 00 5509 41 00 5509 42 00 5509 51 00 5509 52 00 5509 53 00 5509 59 00 5509 61 00 5509 62 00 5509 69 00 5509 91 00 5509 92 00 5509 99 00		
22 a)	josta akryylia ex 5508 10 10 5509 31 00 5509 32 00 5509 61 00 5509 62 00 5509 69 00		
23	Lanka, muuntokatkokuitua tai muuntojätekuitua, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa 5508 20 10 5510 11 00 5510 12 00 5510 20 00 5510 30 00 5510 90 00		
32	Kudotut nukka- ja chenillelankakankaat (muut kuin puuvillaiset pyyheliinafrotee- ja sen kaltaiset kudotut kankaat ja kudotut nauhat) ja tuftatut tekstiilikankaat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 5801 10 00 5801 21 00 5801 22 00 5801 23 00 5801 24 00 5801 25 00 5801 26 00 5801 31 00 5801 32 00 5801 33 00 5801 34 00 5801 35 00 5801 36 00 5802 20 00 5802 30 00		
32 a)	joista puuvillavakosamettia 5801 22 00		
39	Pöytäliinat, pyyheliinat ja keittiöpyyhkeet, ei kuitenkaan neulosta eikä pyyheliinafroteeta tai sen kaltaista puuvillaista froteekangasta 6302 51 00 6302 53 90 ex 6302 59 90 6302 91 00 6302 93 90 ex 6302 99 90		

RYHMÄ II B

12	Sukkahousut, myös terättömät, sukat, alussukat, puolisukat, nilkkasukat, sukansuojukset ja niiden kaltaiset tuotteet, neulosta, ei kuitenkaan vauvoille tarkoitettut, myös suonikohjusukat, muut kuin luokan 70 tuotteet 6115 10 10 ex 6115 10 90 6115 22 00 6115 29 00 6115 30 11 6115 30 90 6115 94 00 6115 95 00 6115 96 10 6115 96 99 6115 99 00	24,3 paria	41
13	Miesten ja poikien alushousut, naisten ja tyttöjen pikkuhousut ja muut alushousut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6107 11 00 6107 12 00 6107 19 00 6108 21 00 6108 22 00 6108 29 00 ex 6212 10 10	17	59
14	Miesten ja poikien kudottua kangasta olevat päällystakit, sadetakit ja muut takit, myös viitat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua (ei kuitenkaan luokan 21 hupputakit) 6201 11 00 ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6210 20 00	0,72	1 389
15	Naisten ja tyttöjen päällystakit, sadetakit ja muut takit, myös viitat; jakut, takit ja bleiserit, kangasta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua (ei kuitenkaan luokan 21 hupputakit) 6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00	0,84	1 190
16	Miesten ja poikien muut kuin neulosta olevat puvut ja yhdistelmäasut, ei kuitenkaan hiihtopuvut, villaa, puuvillaa tai tekokuitua; miesten ja poikien vuorilliset veritytelypuvut, joiden päällinen on yhtä ja samaa kangasta, puuvillaa tai tekokuitua 6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6203 29 30 6211 32 31 6211 33 31	0,80	1 250
17	Miesten ja poikien muuta kuin neulosta olevat takit ja bleiserit, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6203 31 00 6203 32 90 6203 33 90 6203 39 19	1,43	700

(1)	(2)	(3)	(4)
18	Miesten ja poikien aluspaidat, alushousut, yöpaidat, pyjamat, kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, muuta kuin neulosta 6207 11 00 6207 19 00 6207 21 00 6207 22 00 6207 29 00 6207 91 00 6207 99 10 6207 99 90 Naisten ja tyttöjen aluspaidat, alushameet, pikkuhousut ja muut alushousut, yöpaidat, pyjamat, aamupuvut (négligés), kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, ei kuitenkaan neulosta 6208 11 00 6208 19 00 6208 21 00 6208 22 00 6208 29 00 6208 91 00 6208 92 00 6208 99 00 ex 6212 10 10		
19	Nenäliinat ja taskuliinat, muuta kuin neulosta 6213 20 00 ex 6213 90 00	59	17
21	Hupputakit; tuulipuserot, tuulitakit ja niiden kaltaiset tavarat, muuta kuin neulosta, villaa, puuvillaa tai teko-kuitua; vuorillisten verryttelypukujen yläosat, muut kuin luokkiin 16 tai 29 kuuluvat, puuvillaa tai tekokuitua ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41 6211 43 41	2,3	435
24	Miesten ja poikien yöpaidat, pyjamat, kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta 6107 21 00 6107 22 00 6107 29 00 6107 91 00 ex 6107 99 00 Naisten ja tyttöjen yöpaidat, pyjamat, aamupuvut (négligés), kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta 6108 31 00 6108 32 00 6108 39 00 6108 91 00 6108 92 00 ex 6108 99 00	3,9	257
26	Naisten ja tyttöjen leningit, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6104 41 00 6104 42 00 6104 43 00 6104 44 00 6204 41 00 6204 42 00 6204 43 00 6204 44 00	3,1	323
27	Naisten ja tyttöjen hameet, myös housuhameet 6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00 6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10	2,6	385
28	Pitkät housut, lappuhaalarit, polvihousut ja shortsit (eivät kuitenkaan uimahousut), neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6103 41 00 6103 42 00 6103 43 00 ex 6103 49 00 6104 61 00 6104 62 00 6104 63 00 ex 6104 69 00	1,61	620
29	Naisten ja tyttöjen muut kuin neulosta olevat puvut ja yhdistelmäasut, ei kuitenkaan hiihtopuvut, villaa, puuvillaa tai tekokuitua; naisten ja tyttöjen vuorilliset verryttelypuvut, joiden päällinen on yhtä ja samaa kangasta, puuvillaa tai tekokuitua 6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31	1,37	730
31	Rintaliivit, kangasta tai neulosta ex 6212 10 10 6212 10 90	18,2	55
68	Vauvanvaatteet ja -vaatetustarvikkeet, muut kuin luokkiin 10 ja 87 kuuluvat vauvan kintaat ja muut käsiineet, ja luokkaan 88 kuuluvat vauvan sukat ja nilkkasukat, muuta kuin neulosta 6111 90 19 6111 20 90 6111 30 90 ex 6111 90 90 ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90		
73	Verryttelypuvut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6112 11 00 6112 12 00 6112 19 00	1,67	600

(1)	(2)	(3)	(4)
76	Miesten ja poikien työssä ja ammatissa käytettävät vaatteet, muuta kuin neulosta 6203 22 10 6203 23 10 6203 29 11 6203 32 10 6203 33 10 6203 39 11 6203 42 11 6203 42 51 6203 43 11 6203 43 31 6203 49 11 6203 49 31 6211 32 10 6211 33 10 Naisten ja tyttöjen esiliinat, suojapuvut ja muut työssä ja ammatissa käytettävät vaatteet, muuta kuin neulosta 6204 22 10 6204 23 10 6204 29 11 6204 32 10 6204 33 10 6204 39 11 6204 62 11 6204 62 51 6204 63 11 6204 63 31 6204 69 11 6204 69 31 6211 42 10 6211 43 10		
77	Hiihtopuvut, muuta kuin neulosta ex 6211 20 00		
78	Vaatteet, muuta kuin neulosta, muut kuin luokkiin 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 ja 77 kuuluvat 6203 41 30 6203 42 59 6203 43 39 6203 49 39 6204 61 85 6204 62 59 6204 62 90 6204 63 39 6204 63 90 6204 69 39 6204 69 50 6210 40 00 6210 50 00 6211 32 90 6211 33 90 ex 6211 39 00 6211 41 00 6211 42 90 6211 43 90		
83	Päällystakit, jakut, takit, bleiserit ja muut vaatteet, myös hiihtopuvut, neulosta, muut kuin luokkiin 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74 ja 75 kuuluvat ex 6101 90 20 6101 20 10 6101 30 10 6102 10 10 6102 20 10 6102 30 10 6103 31 00 6103 32 00 6103 33 00 ex 6103 39 00 6104 31 00 6104 32 00 6104 33 00 ex 6104 39 00 6112 20 00 6113 00 90 6114 20 00 6114 30 00 ex 6114 90 00		

RYHMÄ III A

33	Kudotut kankaat, synteettikuitufilamenttilankaa, joka on tehty polyeteeni- tai polypropeenikaistaleista tai niiden kaltaisista tuotteista, leveys pienempi kuin 3 metriä 5407 20 11 Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, tehty edellä mainituista kaistaleista tai niiden kaltaisista tuotteista, muuta kuin neulosta 6305 32 19 6305 33 90		
34	Kudotut kankaat, synteettikuitufilamenttilankaa, joka on tehty polyeteeni- tai polypropeenikaistaleista tai niiden kaltaisista tuotteista, leveys vähintään 3 metriä 5407 20 19		
35	Kudotut kankaat, katkomatonta synteettikuitua, muut kuin luokkaan 114 kuuluvat kankaat ulkorenkaita varten 5407 10 00 5407 20 90 5407 30 00 5407 41 00 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 51 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 10 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 10 5407 69 90 5407 71 00 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 81 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 91 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
35 a)	joista muut kuin valkaisuherkät tai valkaistut ex 5407 10 00 ex 5407 20 90 ex 5407 30 00 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 90 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
36	Kudotut kankaat, katkomatonta muuntokuitua, muut kuin luokkaan 114 kuuluvat kankaat ulkorenkaita varten 5408 10 00 5408 21 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 00 5408 24 00 5408 31 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
36 a)	joista muut kuin valkaisuherkät tai valkaistut ex 5408 10 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 00 5408 24 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		

(1)	(2)	(3)	(4)
37	Kudotut muuntokatkokuitukankaat 5516 11 00 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 21 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 31 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 41 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 91 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70		
37 a)	joista muut kuin valkaisemattomat tai valkaistut 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70		
38 A	Neulosta olevat verhoihin tarkoitettut synteettikankaat, myös verkkokangas 6005 31 10 6005 32 10 6005 33 10 6005 34 10 6006 31 10 6006 32 10 6006 33 10 6006 34 10		
38 B	Kaihtimet, ei kuitenkaan neulosta ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90		
40	Verhot, sisätilojen kaihtimet, kapat, reunusverhot ja muut sisustustavarat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, muuta kuin neulosta ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90 6304 19 10 ex 6304 19 90 6304 92 00 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00		
41	Lanka katkomatonta synteettikuitufilamenttia, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa, muut kuin teksturoimattomat langat, yksinkertaiset, kiertämättömät tai kierretyt, joiden kierre on enintään 50 kierrosta metrillä 5401 10 12 5401 10 14 5401 10 16 5401 10 18 5402 11 00 5402 19 00 5402 20 00 5402 31 00 5402 32 00 5402 33 00 5402 34 00 5402 39 00 5402 44 00 5402 48 00 5402 49 00 5402 51 00 5402 52 00 5402 59 10 5402 59 90 5402 61 00 5402 62 00 5402 69 10 5402 69 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		
42	Lanka, katkomatonta tekokuitua, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa 5401 20 10 Lanka muuntokuidusta tai muuntokuitufilamenteista, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa, kiertämättömät tai kierretyt, joiden kierre on enintään 250 kierrosta metrillä, ja yksinkertaiset teksturoimattomat langat selluloosa-asetaatista, ei kuitenkaan yksinkertaiset viskoosilangat 5403 10 00 5403 32 00 ex 5403 33 00 5403 39 00 5403 41 00 5403 42 00 5403 49 00 ex 5604 90 10		
43	Tekokuitufilamenttilanka, muuntokatkokuitulanka, puuvillalanka, vähittäismyyntimuodoissa 5204 20 00 5207 10 00 5207 90 00 5401 10 90 5401 20 90 5406 00 00 5508 20 90 5511 30 00		
46	Villa tai muu hieno eläimenkarva, karstattu tai kammattu 5105 10 00 5105 21 00 5105 29 00 5105 31 00 5105 39 00		
47	Lanka karstatusta villasta tai muusta hienosta eläimenkarvasta (karstavillalanka), ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa 5106 10 10 5106 10 90 5106 20 10 5106 20 91 5106 20 99 5108 10 10 5108 10 90		
48	Lanka kammattusta villasta tai muusta hienosta eläimenkarvasta (kampavillalanka), ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa 5107 10 10 5107 10 90 5107 20 10 5107 20 30 5107 20 51 5107 20 59 5107 20 91 5107 20 99 5108 20 10 5108 20 90		
49	Lanka villasta tai kammattusta hienosta eläimenkarvasta, vähittäismyyntimuodoissa 5109 10 10 5109 10 90 5109 90 00		
50	Kudotut kankaat villasta tai hienosta eläimenkarvasta 5111 11 00 5111 19 10 5111 19 90 5111 20 00 5111 30 10 5111 30 30 5111 30 90 5111 90 10 5111 90 91 5111 90 93 5111 90 99 5112 11 00 5112 19 10 5112 19 90 5112 20 00 5112 30 10 5112 30 30 5112 30 90 5112 90 10 5112 90 91 5112 90 93 5112 90 99		

(1)	(2)	(3)	(4)
51	Karstattu tai kammattu puuvilla 5203 00 00		
53	Lintuniisikankaat 5803 00 10		
54	Muuntokatkokuidut, myös jätteet, karstatut, kammatut tai muuten kehruuta varten käsitellyt 5507 00 00		
55	Synteettikatkokuidut, myös jätteet, karstatut, kammatut tai muuten kehruuta varten käsitellyt 5506 10 00 5506 20 00 5506 30 00 5506 90 00		
56	Lanka, synteettikatkokuitua (myös jäte), vähittäismyyntimuodoissa 5508 10 90 5511 10 00 5511 20 00		
58	Matot, solmitut, myös sovitut 5701 10 10 5701 10 90 5701 90 10 5701 90 90		
59	Matot ja muut lattianpäällysteet, tekstiiliainetta, muut kuin luokkaan 58 kuuluvat 5702 10 00 5702 31 10 5702 31 80 5702 32 10 5702 32 90 ex 5702 39 00 5702 41 10 5702 41 90 5702 42 10 5702 42 90 ex 5702 49 00 5702 50 10 5702 50 31 5702 50 39 ex 5702 50 90 5702 91 00 5702 92 10 5702 92 90 ex 5702 99 00 5703 10 00 5703 20 12 5703 20 18 5703 20 92 5703 20 98 5703 30 12 5703 30 18 5703 30 82 5703 30 88 5703 90 20 5703 90 80 5704 10 00 5704 90 00 5705 00 10 5705 00 30 ex 5705 00 90		
60	Käsin kudotut kuvakudokset (kuten gobeliinit, flander-, aubusson-, beauvais- ja niiden kaltaiset kudokset) ja käsin neulatyönä (esim. petit point- tai ristipistoilla) kirjoitetut kuvakudokset 5805 00 00		
61	Kudotut nauhat, yhteenliimattujen, yhdensuuntaisten lankojen tai kuitujen muodostamat kuteettomat nauhat (bolducs), muut kuin luokkaan 62 kuuluvat nimilaput ja niiden kaltaiset tavarat; kimmoiset kankaat (ei kuitenkaan neulosta), jotka koostuvat tekstiililangoista yhdistettyinä kumisäikeisiin ex 5806 10 00 5806 20 00 5806 31 00 5806 32 10 5806 32 90 5806 39 00 5806 40 00		
62	Chenillelanka (myös flokkichenillelanka); kierrepäällystetyt langat (ei kuitenkaan metalloidut langat ja kierrepäällystetyt jouhilangat) 5606 00 91 5606 00 99 Tylli, lankauudinkangas ja solmitut verkkokankaat, muut kuin neulokset, pitsit ja pitsikankaat (koneella tai käsin tehdyt), metritavarana, kaistaleina tai koristekuvioina 5804 10 10 5804 10 90 5804 21 10 5804 21 90 5804 29 10 5804 29 90 5804 30 00 Nimilaput, merkit ja niiden kaltaiset tavarat, tekstiiliainetta, koruompelemattomat, metritavarana, kaistaleina tai määrämuotoon tai määräkokoan leikattuina, kudottua kangasta 5807 10 10 5807 10 90 Punokset, palmikoidut nauhat ja koristenauhat metritavarana; tupsut, pompulat ja niiden kaltaiset tavarat 5808 10 00 5808 90 00 Koruompeukset metritavarana, kaistaleina tai koristekuvioina 5810 10 10 5810 10 90 5810 91 10 5810 91 90 5810 92 10 5810 92 90 5810 99 10 5810 99 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
63	Synteettikuituiset neulokset, jotka sisältävät vähintään 5 painoprosenttia elastomeerilankaa, ja neulokset, jotka sisältävät vähintään 5 painoprosenttia kumilankaa 5906 91 00 ex 6002 40 00 6002 90 00 ex 6004 10 00 6004 90 00 Raschel-pitsi ja pitkänukkaiset neulokset, synteettikuitua ex 6001 10 00 6003 30 10 6005 31 50 6005 32 50 6005 33 50 6005 34 50		
65	Neulokset, ei kuitenkaan luokkiin 38 A ja 63 kuuluvat tuotteet, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 5606 00 10 ex 6001 10 00 6001 21 00 6001 22 00 ex 6001 29 00 6001 91 00 6001 92 00 ex 6001 99 00 ex 6002 40 00 6003 10 00 6003 20 00 6003 30 90 6003 40 00 ex 6004 10 00 6005 90 10 6005 21 00 6005 22 00 6005 23 00 6005 24 00 6005 31 90 6005 32 90 6005 33 90 6005 34 90 6005 41 00 6005 42 00 6005 43 00 6005 44 00 6006 10 00 6006 21 00 6006 22 00 6006 23 00 6006 24 00 6006 31 90 6006 32 90 6006 33 90 6006 34 90 6006 41 00 6006 42 00 6006 43 00 6006 44 00		
66	Vuodehuovat ja matkahuovat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, muuta kuin neulosta 6301 10 00 6301 20 90 6301 30 90 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90		

RYHMÄ III B

10	Kintaat ja muut käsiineet, neulosta 6111 90 11 6111 20 10 6111 30 10 ex 6111 90 90 6116 10 20 6116 10 80 6116 91 00 6116 92 00 6116 93 00 6116 99 00	17 paria	59
67	Vaatetustarvikkeet, neulosta, muut kuin vauvoille tarkoitettut; kaikenlaiset kodin liinavaatteet, neulosta; verhot ja sisätilojen kaihtimet; kapat ja reunusverhot sekä muut sisustustavarat, neulosta; vuode- ja matkahuovat, neulosta, sekä muut tavarat, myös vaatteiden tai vaatetustarvikkeiden osat, neulosta 5807 90 90 6113 00 10 6117 10 00 6117 80 10 6117 80 80 6117 90 00 6301 20 10 6301 30 10 6301 40 10 6301 90 10 6302 10 00 6302 40 00 ex 6302 60 00 6303 12 00 6303 19 00 6304 11 00 6304 91 00 ex 6305 20 00 6305 32 11 ex 6305 32 90 6305 33 10 ex 6305 39 00 ex 6305 90 00 6307 10 10 6307 90 10		
67 a)	joista säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, polyeteeni- tai polypropeenikaistaletta 6305 32 11 6305 33 10		
69	Naisten ja tyttöjen alushameet, neulosta 6108 11 00 6108 19 00	7,8	128
70	Sukkahousut, myös terättömät, synteettikuitua, yksinkertainen lanka pienempi kuin 67 desitexiä (6,7 textiä) ex 6115 10 90 6115 21 00 6115 30 19 Naisten pitkät sukat, synteettikuitua ex 6115 10 90 6115 96 91	30,4 kappa- letta	33
72	Uimapuvut, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6112 31 10 6112 31 90 6112 39 10 6112 39 90 6112 41 10 6112 41 90 6112 49 10 6112 49 90 6211 11 00 6211 12 00	9,7	103
74	Naisten ja tyttöjen puvut ja yhdistelmäasut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, muut kuin hiihtotasut 6104 13 00 6104 19 20 ex 6104 19 90 6104 22 00 6104 23 00 6104 29 10 ex 6104 29 90	1,54	650

(1)	(2)	(3)	(4)
75	Miesten ja poikien puvut ja yhdistelmäasut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, muut kuin hiihtoasut 6103 10 10 6103 10 90 6103 22 00 6103 23 00 6103 29 00	0,80	1 250
84	Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, puuvillaa, villaa, tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta 6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 ex 6214 90 00		
85	Solmiot, solmukkeet ja solmiohuivit, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, muuta kuin neulosta 6215 20 00 6215 90 00	17,9	56
86	Korsetit, sukkanauhavyöt, lantioliivit, housunkannattimet, sukkanauhat, sukanpitemet ja niiden kaltaiset tavarat sekä niiden osat, myös neulosta 6212 20 00 6212 30 00 6212 90 00	8,8	114
87	Kintaat ja muut käsiineet, muuta kuin neulosta ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 6216 00 00		
88	Sukat, puolisukat ja nilkkasukat, ei kuitenkaan neulosta; muut vaatetustarvikkeet, vaatteiden ja vaatetustarvikkeiden osat, muut kuin vauvoille tarkoitettut, muuta kuin neulosta ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 6217 10 00 6217 90 00		
90	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut, synteettikuitua 5607 41 00 5607 49 11 5607 49 19 5607 49 90 5607 50 11 5607 50 19 5607 50 30 5607 50 90		
91	Teltat 6306 22 00 6306 29 00		
93	Säkit ja pussit, jollaisia käytetään pakkaamiseen, kudottua kangasta, ei kuitenkaan polyeteeni- tai polypropeenikaistaleesta valmistetut ex 6305 20 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00		
94	Vanu, tekstiilainetta, ja siitä valmistetut tavarat; tekstiilikuidut, joiden pituus on enintään 5 mm (flokki), tekstiilinöyhtä ja -nypyt 5601 10 10 5601 10 90 5601 21 10 5601 21 90 5601 22 10 5601 22 90 5601 29 00 5601 30 00		
95	Huopa ja siitä valmistetut tavarat, myös kyllästetty tai päällystetty, ei kuitenkaan lattianpäällysteet 5602 10 19 5602 10 31 ex 5602 10 38 5602 10 90 5602 21 00 ex 5602 29 00 5602 90 00 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 10 6307 90 91		
96	Kuitukankaat ja siitä valmistetut tavarat, myös kyllästetyt, päällystetyt, peitetyt tai kerrostetut 5603 11 10 5603 11 90 5603 12 10 5603 12 90 5603 13 10 5603 13 90 5603 14 10 5603 14 90 5603 91 10 5603 91 90 5603 92 10 5603 92 90 5603 93 10 5603 93 90 5603 94 10 5603 94 90 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 90 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90 6302 22 10 6302 32 10 6302 53 10 6302 93 10 6303 92 10 6303 99 10 ex 6304 19 90 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00 6307 10 30 ex 6307 90 99		
97	Verkkokankaat, side- tai purjelangasta tai nuorasta valmistetut, ja sovitettut verkot kalastukseen, langasta, side- tai purjelangasta tai nuorasta valmistetut 5608 11 20 5608 11 80 5608 19 11 5608 19 19 5608 19 30 5608 19 90 5608 90 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
98	Muut tavarat langasta, side- tai purjelangasta tai nuorasta, muut kuin kankaat, kankaiset tavarat ja luokan 97 tavarat 5609 00 00 5905 00 10		
99	Liimalla tai tärkkelyspitoisella aineella päällystetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään kirjankansien päällystämiseen tai sen kaltaiseen tarkoitukseen; kuultokangas; maalausta varten käsiteltyt kankaat; jäykistekangas (buckram) ja sen kaltaiset jäykistetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään hatunrunkoihin 5901 10 00 5901 90 00 Linoleumi, myös määrämuotoiseksi leikattu; lattianpäällysteet, joissa on tekstiiliainepohjalla muu päällyste- tai peitekerros, myös määrämuotoiseksi leikatut 5904 10 00 5904 90 00 Kumilla käsiteltyt tekstiilikankaat, muut kuin kankaat ulkorenkaita varten, muuta kuin neulosta 5906 10 00 5906 99 10 5906 99 90 Muulla tavalla kyllästetyt, päällystetyt tai peitetyt tekstiilikankaat; teatterikulissiksi, studion taustakankaaksi tai sen kaltaista tarkoitusta varten maalatut kankaat, ei kuitenkaan luokkaan 100 kuuluvat kankaat 5907 00 00		
100	Selluloosan johdannaisella tai muilla keinotekoisilla muovivalmisteilla kyllästetyt, päällystetyt, peitetyt tai kerrostetut tekstiilikankaat 5903 10 10 5903 10 90 5903 20 10 5903 20 90 5903 90 10 5903 90 91 5903 90 99		
101	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut, ei kuitenkaan synteettikuitua ex 5607 90 90		
109	Tavarapeitteet, purjeet veneitä varten, ulkokaihtimet ja aurinkokatokset 6306 12 00 6306 19 00 6306 30 00		
110	Ilmapatjat, kangasta 6306 40 00		
111	Leirintävarusteet, kangasta, ei kuitenkaan ilmapatjat ja teltat 6306 91 00 6306 99 00		
112	Muut sovitetut tekstiilitavarat, kangasta, muut kuin luokkiin 113 ja 114 kuuluvat 6307 20 00 ex 6307 90 99		
113	Lattiarievut, tiskirievut ja pölyrievut, muuta kuin neulosta 6307 10 90		
114	Tekstiilikankaat ja -tavarat teknisiin tarkoituksiin 5902 10 10 5902 10 90 5902 20 10 5902 20 90 5902 90 10 5902 90 90 5908 00 00 5909 00 10 5909 00 90 5910 00 00 5911 10 00 ex 5911 20 00 5911 31 11 5911 31 19 5911 31 90 5911 32 11 5911 32 19 5911 32 90 5911 40 00 5911 90 10 5911 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
RYHMÄ IV			
115	Pellava- tai ramilanka 5306 10 10 5306 10 30 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 10 5306 20 90 5308 90 12 5308 90 19		
117	Kudotut pellava- tai ramikankaat 5309 11 10 5309 11 90 5309 19 00 5309 21 00 5309 29 00 5311 00 10 ex 5803 00 90 5905 00 30		
118	Pöytäliinat, pyyheliinat, keittiöpyyhkeet, pellavaa tai ramia, muuta kuin neulosta 6302 29 10 6302 39 20 6302 59 10 ex 6302 59 90 6302 99 10 ex 6302 99 90		
120	Verhot ja sisätilojen kaihtimet, kapat ja reunusverhot sekä muut sisustustavarat, pellavaa tai ramia, muuta kuin neulosta ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00		
121	Side- ja purjelanka, nyöri ja köysi, myös palmikoidut ja punotut, pellavaa tai ramia ex 5607 90 90		
122	Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, käytetyt, pellavaa, muuta kuin neulosta ex 6305 90 00		
123	Kudotut nukka- ja chenillelankakankaat, pellavaa tai ramia, muut kuin kudotut nauhat 5801 90 10 ex 5801 90 90 Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, pellavaa tai ramia, muuta kuin neulosta ex 6214 90 00		
RYHMÄ V			
124	Synteetikatkokuidut 5501 10 00 5501 20 00 5501 30 00 5501 40 00 5501 90 00 5503 11 00 5503 19 00 5503 20 00 5503 30 00 5503 40 00 5503 90 00 5505 10 10 5505 10 30 5505 10 50 5505 10 70 5505 10 90		
125 A	Lanka (katkomatonta), synteetikuitufilamenttia, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa, muut kuin luokan 41 langat 5402 45 00 5402 46 00 5402 47 00		
125 B	Monofilamenttilanka, kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (esim. tekoniini) ja katgutin jäljitelmät, synteetikuituainetta 5404 11 00 5404 12 00 5404 19 00 5404 90 10 5404 90 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		
126	Muuntokatkokuidut 5502 00 10 5502 00 40 5502 00 80 5504 10 00 5504 90 00 5505 20 00		
127 A	Lanka (katkomatonta), muuntokuitufilamenttia, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa, muut kuin luokan 42 langat 5403 31 00 ex 5403 32 00 ex 5403 33 00		
127 B	Monofilamenttilanka, kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (esim. tekoniini) ja katgutin jäljitelmät, muuntokuituainetta 5405 00 00 ex 5604 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
128	Karkea eläimenkarva, karstattu tai kammattu 5105 40 00		
129	Lanka, karkeaa eläimenkarvaa tai jouhta 5110 00 00		
130 A	Silkkilanka, muu kuin jätesilkistä kehrätty 5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10		
130 B	Silkkilanka, muu kuin luokkaan 130 A kuuluva; silkkitoukan gut 5005 00 10 5005 00 90 5006 00 90 ex 5604 90 90		
131	Lanka muista kasviteksiilikuuduista 5308 90 90		
132	Paperilanka 5308 90 50		
133	Hamppulanka 5308 20 10 5308 20 90		
134	Metalloitu lanka 5605 00 00		
135	Kudotut kankaat, karkeaa eläimenkarvaa tai jouhta 5113 00 00		
136	Kudotut silkki- ja silkkijätekankaat 5007 10 00 5007 20 11 5007 20 19 5007 20 21 5007 20 31 5007 20 39 5007 20 41 5007 20 51 5007 20 59 5007 20 61 5007 20 69 5007 20 71 5007 90 10 5007 90 30 5007 90 50 5007 90 90 5803 00 30 ex 5905 00 90 ex 5911 20 00		
137	Kudotut nukka- ja chenillelankakankaat sekä kudotut nauhat, silkkiä tai silkkijätettä ex 5801 90 90 ex 5806 10 00		
138	Kudotut kankaat paperilangasta ja muista kasviteksiilikuuduista paitsi ramista 5311 00 90 ex 5905 00 90		
139	Kudotut kankaat metallilangasta tai metalloidusta langasta 5809 00 00		
140	Neulokset, muuta tekstiiliainetta kuin villaa tai hienoa eläimenkarvaa, puuvillaa tai tekokuitua ex 6001 10 00 ex 6001 29 00 ex 6001 99 00 6003 90 00 6005 90 90 6006 90 00		
141	Vuode- ja matkahuovat muuta tekstiiliainetta kuin villaa tai hienoa eläimenkarvaa, puuvillaa tai tekokuitua ex 6301 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
142	Matot ja muut tekstiilialan tuotteet, sisäisiä, muuta Agave-sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua tai manillaa ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00 ex 5705 00 90		
144	Huopa, karkeaa eläimenkarvaa ex 5602 10 38 ex 5602 29 00		
145	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut, manillaa (abaca) tai hamppua ex 5607 90 20 ex 5607 90 90		
146 A	Lyhdelanka tai paalinaru maatalouskoneita varten, sisäisiä tai muuta Agave-sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua ex 5607 21 00		
146 B	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, sisäisiä tai muuta Agave-sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua, muut kuin luokan 146 A tuotteet ex 5607 21 00 5607 29 00		
146 C	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut, juuttia tai muuta nimikkeen 5303 niinitekstiilikuitua ex 5607 90 20		
147	Silkkiätteet (myös kelauskelvottomat silkkikokongit), lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput, muut kuin karstaamattomat ja kampaamattomat ex 5003 00 00		
148 A	Juuttilanka ja muista nimikkeen 5303 niinitekstiilikuiduista valmistettu lanka 5307 10 00 5307 20 00		
148 B	Kookoskuitulanka 5308 10 00		
149	Kudotut kankaat, juutista tai muista niinitekstiilikuiduista valmistetut, leveys suurempi kuin 150 cm 5310 10 90 ex 5310 90 00		
150	Kudotut kankaat, juutista tai muista niinitekstiilikuiduista valmistetut, leveys enintään 150 cm; säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, kangasta, juuttia tai muuta synteettistä niinitekstiilikuitua, ei kuitenkaan käytetyt 5310 10 10 ex 5310 90 00 5905 00 50 6305 10 90		
151 A	Lattianpäällysteet, kookoskuitua 5702 20 00		
151 B	Matot ja muut lattianpäällysteet, juuttia tai muuta niinitekstiilikuitua, muut kuin tuftatut tai flokatut ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00		
152	Neulahuopa, juuttia tai muuta niinitekstiilikuitua, kyllästämätön ja päällystämätön, ei kuitenkaan lattianpäällysteet 5602 10 11		
153	Käytetyt säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, juuttia tai muuta nimikkeen 5303 niinitekstiilikuitua 6305 10 10		

(1)	(2)	(3)	(4)
154	Kelaamiseen soveltuvat silkkikokongit 5001 00 00 Raakasilkki (kiertämätön) 5002 00 00 Silkkijätteet (myös kelauskelvottomat silkkikokongit), lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput, karstaamatomat ja kampaamattomat ex 5003 00 00 Karstaamaton ja kampaamaton villa 5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00 Karstaamaton ja kampaamaton hieno tai karkea eläimenkarva 5102 11 00 5102 19 10 5102 19 30 5102 19 40 5102 19 90 5102 20 00 Villajätteet ja eläimenkarvan (hienon tai karkean) jätteet, myös langanjätteet, ei kuitenkaan garnetoidut jätteet ja lumput 5103 10 10 5103 10 90 5103 20 00 5103 30 00 Garnetoimalla jätteistä tai lumpuista saatu villa tai hieno tai karkea eläimenkarva 5104 00 00 Pellava, raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; pellavarohtimet ja jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 00 Rami ja muut kasviteksiilikuidut, raa'at tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt: muiden kuin kookoskuidun ja manillan rohtimet, kampaajätteet ja muut jätteet 5305 00 00 Karstaamaton ja kampaamaton puuvilla 5201 00 10 5201 00 90 Puuvillajätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00 Hamppu (<i>Cannabis sativa</i> L.), raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; hampपुरohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5302 10 00 5302 90 00 Manilla (abaca tai <i>Musa textilis</i> Nee), raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty, manillan rohtimet ja jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5305 00 00 Juutti ja muut niinitekstiilikuidut (muut kuin pellava, hamppu ja rami), raa'at tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt; juutin ja muiden niinitekstiilikuitujen rohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5303 10 00 5303 90 00 Muut kasviteksiilikuidut, raa'at tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt; näiden kuitujen rohtimet ja jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5305 00 00		
156	Naisten ja tyttöjen puserot ja neulepuserot, silkkiä tai jätessilkkiä 6106 90 30 ex 6110 90 90		
157	Vaatteet, neulosta, muut kuin luokkiin 1–123 ja 156 kuuluvat ex 6101 90 20 ex 6101 90 80 6102 90 10 6102 90 90 ex 6103 39 00 ex 6103 49 00 ex 6104 19 90 ex 6104 29 90 ex 6104 39 00 6104 49 00 ex 6104 69 00 6105 90 90 6106 90 50 6106 90 90 ex 6107 99 00 ex 6108 99 00 6109 90 90 6110 90 10 ex 6110 90 90 ex 6111 90 90 ex 6114 90 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
159	Leningit, puserot ja paitapuserot, silkkiä tai jätesilkkiä, muuta kuin neulosta 6204 49 10 6206 10 00 Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, silkkiä tai jätesilkkiä, muuta kuin neulosta 6214 10 00 Solmiot, solmukkeet ja solmiohuivit, silkkiä tai jätesilkkiä 6215 10 00		
160	Nenäliinat ja taskuliinat, silkkiä tai jätesilkkiä ex 6213 90 00		
161	Vaatteet, ei kuitenkaan neulosta, muut kuin luokkiin 1–123 ja 159 kuuluvat 6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 ex 6205 90 80 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 ex 6211 39 00 6211 49 00		

B. ASETUKSEN 1 ARTIKLAN 1 KOHDASSA TARKOITETUT MUUT TEKSTIILITUOTTEET

Yhdistetyn nimikkeistön koodit

3005 90	6309 00 00	7019 11 00
		7019 12 00
3921 12 00	6310 10 00	ex 7019 19
ex 3921 13	6310 90 00	
ex 3921 90 60		8708 21 10
	ex 6405 20	8708 21 90
4202 12 19	ex 6406 10	
4202 12 50	ex 6406 99	8804 00 00
4202 12 91		
4202 12 99	ex 6501 00 00	ex 9113 90 80
4202 22 10	ex 6502 00 00	
4202 22 90	ex 6504 00 00	ex 9404 90
4202 32 10	ex 6505 90	ex 9612 10"
4202 32 90	ex 6506 99	
4202 92 11		
4202 92 15	6601 10 00	
4202 92 19	6601 91 00	
4202 92 91	6601 99	
4202 92 98	6601 99 90	
5604 10 00		

2. Korvataan liite II seuraavasti:

"LIITE II

Asetuksen 2 artiklassa tarkoitettujen maiden luettelo

Valko-Venäjä

Pohjois-Korea"

3. Lisätään seuraava taulukko liitteessä IV liitteen otsakkeen ja Pohjois-Koreaa koskevan taulukon väliin:

"Valko-Venäjä

	Luokka	Yksikkö	Määrä
Ryhmä I A	1	tonnia	1 586
	2	tonnia	6 643
	3	tonnia	242

	Luokka	Yksikkö	Määrä
Ryhmä I B	4	T kappaletta	1 839
	5	T kappaletta	1 105
	6	T kappaletta	1 705
	7	T kappaletta	1 377
	8	T kappaletta	1 160
Ryhmä II A	20	tonnia	329
	22	tonnia	524
Ryhmä II B	15	T kappaletta	1 726
	21	T kappaletta	930
	24	T kappaletta	844
	26/27	T kappaletta	1 117
	29	T kappaletta	468
	73	T kappaletta	329
Ryhmä III B	67	tonnia	359
Ryhmä IV	115	tonnia	420
	117	tonnia	2 312
	118	tonnia	471

T kappaletta: tuhatta kappaletta.”

4. Korvataan liite VI seuraavasti:

”LIITE VI

ULKOINEN JALOSTUSLIIKENNE

Asetuksen 4 artiklassa tarkoitettujen yhteisön vuotuiset rajoitukset

Valko-Venäjä

Luokka	Yksikkö	Määrä
4	1 000 kpl	6 610
5	1 000 kpl	9 215
6	1 000 kpl	12 290
7	1 000 kpl	9 225
8	1 000 kpl	3 140
15	1 000 kpl	5 387
21	1 000kpl	3 584
24	1 000 kpl	922
26/27	1 000 kpl	4 492
29	1 000 kpl	1 820
73	1 000 kpl	6 979”

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 1261/2009,**annettu 18 päivänä joulukuuta 2009,****asetuksella (EY) N:o 533/2007 avatuissa tariffikiintiöissä joulukuuta 2009 ensimmäisten seitsemän päivän aikana haettujen siipikarjanlihaa koskevien tuontitodistusten myöntämisestä**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

sekä katsoo seuraavaa:

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon tuontitodistusjärjestelmän alaisten maataloustuotteiden tuontitariffikiintiöiden hallinnointia koskevista yhteisistä säännöistä 31 päivänä elokuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1301/2006 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista siipikarjanliha-alalla 14 päivänä toukokuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 533/2007 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 6 kohdan,

(1) Asetuksella (EY) N:o 533/2007 avataan siipikarjanliha-alan tuotteiden tuontia koskevia tariffikiintiöitä.

(2) Joulukuun 2009 ensimmäisten seitsemän päivän aikana jätettyjen tuontitodistushakemusten, jotka koskevat osakautta 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta 2010, määrät ovat joidenkin kiintiöiden osalta suurempia kuin käytettävissä olevat määrät. Sen vuoksi olisi määritettävä, missä määrin tuontitodistuksia voidaan myöntää, ja vahvistettava haettuihin määriin sovellettava jakokerroin,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tuontitodistushakemuksiin, jotka on jätetty asetuksen (EY) N:o 533/2007 nojalla osakaudeksi 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta 2010, sovelletaan tämän asetuksen liitteessä esitettyjä jakokertoimia.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 19 päivänä joulukuuta 2009.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä joulukuuta 2009.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EUVL L 125, 15.5.2007, s. 9.

LIITE

Ryhmän numero	Järjestysnumero	Osakaudeksi 1.1.2010-31.3.2010 jätettyihin tuontitodistushakemuksiin sovellettava jakokerroin (%)
P1	09.4067	1,460029
P2	09.4068	6,05335
P3	09.4069	0,602058

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 1262/2009,**annettu 18 päivänä joulukuuta 2009,****asetuksella (EY) N:o 539/2007 avatuissa tariffikiintiöissä joulukuun 2009 ensimmäisten seitsemän päivän aikana haettujen eräitä muna- ja ovalbumiinalan tuotteita koskevien tuontitodistusten myöntämisestä**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,ottaa huomioon tuontitodistusjärjestelmän alaisten maataloustuotteiden tuontitariffikiintiöiden hallinnointia koskevista yhteisistä säännöistä 31 päivänä elokuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1301/2006 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 2 kohdan,ottaa huomioon tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista muna- ja ovalbumiinalalla 15 päivänä toukokuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 539/2007 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksella (EY) N:o 539/2007 avataan muna- ja ovalbumiinalan tuotteiden tuontia koskevia tariffikiintiöitä.
- (2) Joulukuun 2009 ensimmäisten seitsemän päivän aikana jätettyjen tuontitodistushakemusten, jotka koskevat osakautta 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta 2010, määrät ovat joidenkin kiintiöiden osalta suurempia kuin käytettävissä olevat määrät. Sen vuoksi olisi määritettävä, missä määrin tuontitodistuksia voidaan myöntää, ja vahvistettava haettuihin määriin sovellettava jakokerroin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tuontitodistushakemuksiin, jotka on jätetty asetuksen (EY) N:o 539/2007 nojalla osakaudeksi 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta 2010, sovelletaan tämän asetuksen liitteessä esitettyjä jakokertoimia.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 19 päivänä joulukuuta 2009.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä joulukuuta 2009.

*Komission puolesta
Puheenjohtajan nimissä*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 238, 1.9.2006, s. 13.⁽³⁾ EUVL L 128, 16.5.2007, s. 19.

LIITE

Ryhmän numero	Järjestysnumero	Osakaudeksi 1.1.2010-31.3.2010 jätettyihin tuontitodistushakemuksiin sovellettava jakokerroin (%)
E2	09.4401	25,531384

KOMISSIO ASETUS (EU) N:o 1263/2009,**annettu 18 päivänä joulukuuta 2009,****asetuksella (EY) N:o 1385/2007 avatussa tariffikiintiössä joulukuun 2009 ensimmäisten seitsemän päivän aikana haettujen siipikarjanlihaa koskevien tuontitodistusten myöntämisestä**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,ottaa huomioon tuontitodistusjärjestelmän alaisten maataloustuotteiden tuontitariffikiintiöiden hallinnointia koskevista yhteisistä säännöistä 31 päivänä elokuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1301/2006 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 2 kohdan,ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 774/94 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä eräiden yhteisön tariffikiintiöiden avaamisen ja hallinnointitavan osalta siipikarjanliha-alalla 26 päivänä marraskuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1385/2007 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Joulukuun 2009 ensimmäisten seitsemän päivän aikana jätettyjen tuontitodistushakemusten, jotka koskevat osakautta 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta 2010, määrät ovat joidenkin kiintiöiden osalta suurempia kuin käytettävissä olevat määrät. Sen vuoksi olisi määritettävä, missä määrin tuontitodistuksia voidaan myöntää, ja vahvistettava haettuihin määrin sovellettava jakokerroin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tuontitodistushakemuksiin, jotka on jätetty asetuksen (EY) N:o 1385/2007 mukaisesti osakaudeksi 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta 2010, sovelletaan tämän asetuksen liitteessä esitettyjä jakokertoimia.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 19 päivänä joulukuuta 2009.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä joulukuuta 2009.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EUVL L 309, 27.11.2007, s. 47.

LIITE

Ryhmän numero	Järjestysnumero	Osakaudeksi 1.1.2010-31.3.2010 jätettyihin tuontitodistushakemuksiin sovellettava jakokerroin (prosenttia)
1	09.4410	0,485672
3	09.4412	0,51282
4	09.4420	0,676196
5	09.4421	7,194244
6	09.4422	0,701754

KOMISSIO ASETUS (EU) N:o 1264/2009,**annettu 18 päivänä joulukuuta 2009,****asetuksella (EY) N:o 1384/2007 avatussa tariffikiintiössä joulukuun 2009 ensimmäisten seitsemän päivän aikana haettujen Israelista peräisin olevaa siipikarjanlihaa koskevien tuontitodistusten myöntämisestä**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon tuontitodistusjärjestelmän alaisten maataloustuotteiden tuontitariffikiintiöiden hallinnointia koskevista yhteisistä säännöistä 31 päivänä elokuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1301/2006 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 2398/96 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä Israelista peräisin olevien siipikarjanliha-alan tuotteiden yhteisöön tuontia koskevien eräiden kiintiöiden avaamisen ja hallinnointitavan osalta 26 päivänä marraskuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1384/2007 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Joulukuun 2009 ensimmäisten seitsemän päivän aikana jätettyjen tuontitodistushakemusten, jotka koskevat osakautta 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta 2010, määrät ovat suurempia kuin käytettävissä olevat määrät kiintiötä, jonka järjestysnumero on 09.4092, koskevien todistusten osalta. Sen vuoksi olisi määritettävä, missä määrin tuontitodistuksia voidaan myöntää, ja vahvistettava haettuihin määriin sovellettava jakokerroin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tuontitodistushakemuksiin, jotka on jätetty asetuksen (EY) N:o 1384/2007 mukaisesti osakaudeksi 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta 2010 sovelletaan tämän asetuksen liitteessä esitettyjä jakokertoimia

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 19 päivänä joulukuuta 2009.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä joulukuuta 2009.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EUVL L 309, 27.11.2007, s. 40.

LIITE

Ryhmän numero	Järjestysnumero	Osakaudeksi 1.1.2010-31.3.2010 jätettyihin tuontitodistushakemuksiin sovellettava jakokerroin (prosenttia)
IL1	09.4092	74,962518

KOMISSION DIREKTIIVI 2009/160/EU,**annettu 17 päivänä joulukuuta 2009,****neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta 2-fenyylifenolin sisällyttämiseksi siihen tehoaineena****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komission asetuksissa (EY) N:o 1112/2002 ⁽²⁾ ja (EY) N:o 2229/2004 ⁽³⁾ vahvistetaan direktiivin 91/414/ETY 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun työohjelman neljännen vaiheen täytäntöönpanoa koskevat yksityiskohtaiset säännöt sekä luettelo tehoaineista niiden arviointia ja mahdollista direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sisällyttämistä varten. Luetteloon kuuluu 2-fenyylifenoli.

(2) 2-Fenyylifenolin vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön on arvioitu asetusten (EY) N:o 1112/2002 ja (EY) N:o 2229/2004 säännösten mukaisesti ilmoittajan ehdottamien käyttötarkoitusten osalta. Kyseisissä asetuksissa nimetään myös esittelijöinä toimivat jäsenvaltiot, joiden on toimitettava asiaa koskevat arviointikertomukset ja suositukset Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaiselle asetuksen (EY) N:o 2229/2004 22 artiklan mukaisesti. 2-Fenyylifenolin osalta esittelevä jäsenvaltio on Espanja, ja kaikki asiaa koskevat tiedot toimitettiin 11 päivänä helmikuuta 2008.

(3) Jäsenvaltiot ja Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen ovat tarkastelleet kyseistä arviointikertomusta vertais-tarkasteluna, ja kertomus on esitetty komissiolle 19 päivänä joulukuuta 2008 Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen 2-fenyylifenolia koskevan tieteellisen kertomuksen ⁽⁴⁾ muodossa. Jäsenvaltiot ja komissio ovat tarkastelleet kyseistä kertomusta elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa, ja tarkastelu saatettiin päätökseen 27 päivänä marraskuuta 2009 komission tarkastelukertomuksella 2-fenyylifenolista.

(4) Eri tutkimuksista on käynyt ilmi, että 2-fenyylifenolia sisältävien kasvinsuojeluaineiden voidaan yleisesti olettaa täyttävän direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa säädetyt vaatimukset erityisesti tutkittujen ja komission tarkastelukertomuksessa lueteltujen käyttö-tarkoitusten osalta. Näin ollen on aiheellista sisällyttää 2-fenyylifenoli liitteeseen I sen varmistamiseksi, että kyseistä tehoainetta sisältäviä kasvinsuojeluaineita koskevien lupien myöntäminen voidaan järjestää kaikissa jäsenvaltioissa mainituissa direktiivissä säädetyllä tavalla.

(5) Rajoittamatta edellä esitetyn päätelmän soveltamista on kuitenkin asianmukaista hankkia lisätietoja tietyistä seikoista. Direktiivin 91/414/ETY 6 artiklan 1 kohdassa säädetään, että tehoaineen sisällyttämiselle liitteeseen I voidaan asettaa ehtoja. Sen vuoksi on aiheellista vaatia, että ilmoittaja toimittaa lisätietoja työntekijöiden ja kuluttajien ihon pigmenttihiiriöistä, jotka johtuvat mahdollisesta altistumisesta 2-fenyylihydrokinoni (PHQ) -metaboliitille sitrushedelmien kuorissa. Lisäksi ilmoittajan on toimitettava lisätietoja sen vahvistamiseksi, että jäämätösteissä käytetyt analyysimenetelmät ilmoittavat oikein 2-fenyylifenolin, PHQ:n ja niiden konjugaattien jäämien määrät.

(6) Olisi vahvistettava kohtuullinen määräaika ennen kuin tehoaine sisällytetään liitteeseen I, jotta jäsenvaltiot ja asianomaiset osapuolet voivat valmistautua siitä johtuviin uusiin vaatimuksiin. Koska 2-fenyylifenolia sisältäville kasvinsuojeluaineille direktiivin 91/414/ETY 8 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti myönnettyjen lupien voimassaolo päättyy viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2009, tämän direktiivin olisi tultava voimaan viimeistään 1 päivänä tammikuuta 2010, jotta vältetään katkos kasvinsuojeluaineita koskevissa luvissa.

(7) Kunnes jäämien enimmäismäärät on vahvistettu torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta 23 päivänä helmikuuta 2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 ⁽⁵⁾ mukaisesti, 2-fenyylifenoliin sovelletaan edelleen elintarvikkeiden muista lisäaineista kuin väri- ja makeutusaineista 20 päivänä helmikuuta 1995 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 95/2/EY ⁽⁶⁾. Selvyyden varmistamiseksi ja päällekkäisyyksien estämiseksi on sen vuoksi tarpeen, että tämän direktiivin soveltamispäivä on sellainen, että sama päivämäärä voidaan vahvistaa 2-fenyylifenolin jäämien enimmäismäärien soveltamiselle asetuksen (EY) N:o 396/2005 nojalla.

⁽¹⁾ EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1.⁽²⁾ EYVL L 168, 27.6.2002, s. 14.⁽³⁾ EUVL L 379, 24.12.2004, s. 13.⁽⁴⁾ EFSA Scientific Report (2008) 217, Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance 2-phenylphenol (lopullinen versio: 19 päivänä joulukuuta 2008).⁽⁵⁾ EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1.⁽⁶⁾ EYVL L 61, 18.3.1995, s. 1.

- (8) Ilman, että tehoaineen sisällyttämisellä liitteeseen I rajoitettaisiin direktiivin 91/414/ETY velvoitteiden soveltamista, jäsenvaltioille olisi sisällyttämisen jälkeen annettava asianmukainen aika 2-fenyyllifenolia sisältäviä kasvinsuojeluaineita koskevien voimassa olevien lupien tarkistamiseksi, jotta varmistetaan, että direktiivissä 91/414/ETY ja erityisesti sen 13 artiklassa säädetty vaatimukset ja liitteessä I vahvistetut ehdot täyttyvät. Jäsenvaltioiden olisi direktiivin 91/414/ETY säännösten mukaisesti tarvittaessa muutettava, korvattava tai peruutettava nykyiset luvat. Edellä esitetystä määräajasta poiketen olisi säädettävä pidemmästä määräajasta kutakin kasvinsuojeluainetta ja kutakin aiottua käyttötarkoitusta koskevan täydellisen, liitteen III mukaisen asiakirja-aineiston jättämistä ja arviointia varten direktiivissä 91/414/ETY säädettyjen yhtenäisten periaatteiden mukaisesti.
- (9) Kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun työohjelman ensimmäisen vaiheen täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 11 päivänä joulukuuta 1992 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 3600/92⁽¹⁾ puitteissa arvioitujen tehoaineiden sisällyttämisestä direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I saatu kokemus on osoittanut, että tietojen saantiin liittyviä voimassa olevien lupien haltijoiden velvollisuuksia voi olla vaikea tulkita. Lisävaikeuksien ehkäisemiseksi näyttää tämän vuoksi olevan tarpeen selkeyttää jäsenvaltioiden velvollisuuksia ja erityisesti velvollisuutta tarkistaa, että luvanhaltija osoittaa kyseisen direktiivin liitteen II vaatimukset täyttävän asiakirja-aineiston saatavuuden. Tällä selvennyksellä ei kuitenkaan aseteta jäsenvaltioille tai luvanhaltijoille uusia velvoitteita verrattuna direktiiveihin, joita on tähän mennessä annettu liitteen I muuttamiseksi.
- (10) Sen vuoksi direktiiviä 91/414/ETY olisi muutettava.
- (11) Tässä direktiivissä säädetty toimenpiteet ovat elintarviketietoa ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivin 91/414/ETY liite I tämän direktiivin liitteen mukaisesti.

2 artikla

Jäsenvaltioiden on annettava ja julkaistava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2010. Niiden on viipymättä toimitettava komissiolle kirjallisina nämä säännökset sekä kyseisiä säännöksiä ja tätä direktiiviä koskeva vastaavuustaulukko.

Niiden on sovellettava näitä säännöksiä 1 päivästä tammikuuta 2011.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on direktiivin 91/414/ETY mukaisesti tarvittaessa muutettava tai peruutettava 2-fenyyllifenolia tehoaineena sisältäviä kasvinsuojeluaineita koskevat voimassa olevat luvat viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2010.

Jäsenvaltioiden on kyseiseen päivämäärään mennessä erityisesti tarkistettava, että 2-fenyyllifenolia koskevat mainitun direktiivin liitteen I edellytykset täyttyvät, kyseisiä tehoaineita koskevan tekstin B osassa mainittuja edellytyksiä lukuun ottamatta, ja että luvanhaltijoilla tai luvanhaltijoiden saatavilla on mainitun direktiivin liitteen II vaatimukset täyttävä asiakirja-aineisto mainitun direktiivin 13 artiklan vaatimusten mukaisesti.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on arvioitava tuote uudelleen kaikkien sellaisten sallittujen kasvinsuojeluaineiden osalta, jotka sisältävät 2-fenyyllifenolia joko ainoana tehoaineena tai yhtenä monista tehoaineista, jotka kaikki on viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2009 sisällytetty direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I; arviointi on suoritettava direktiivin 91/414/ETY liitteessä VI säädettyjen yhtenäisten periaatteiden mukaisesti, mainitun direktiivin liitteessä III vahvistetut vaatimukset täyttävän asiakirja-aineiston perusteella ja ottaen huomioon mainitun direktiivin liitteessä I olevan 2-fenyyllifenolia koskevan tekstin B osa. Jäsenvaltioiden on kyseisen arvioinnin perusteella määritettävä, täyttääkö tuote direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan b, c, d ja e alakohdassa vahvistetut edellytykset.

Määrittämisen jälkeen jäsenvaltioiden on

- a) 2-fenyyllifenolia ainoana tehoaineenaan sisältävien tuotteiden osalta tarvittaessa muutettava tai peruutettava lupa viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2014; tai
- b) 2-fenyyllifenolia yhtenä monista tehoaineista sisältävien tuotteiden osalta tarvittaessa muutettava tai peruutettava lupa viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2014 taikka siinä direktiivissä tai niissä direktiiveissä, joilla kyseinen aine tai aineet lisätään direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I, tällaista muutamista tai peruuttamista varten vahvistettuna ajankohtana sen mukaan, kumpi ajankohta on myöhäisempi.

4 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2010.

⁽¹⁾ EYVL L 366, 15.12.1992, s. 10.

5 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 17 päivänä joulukuuta 2009.

Komission puolesta

José Manuel BARROSO

Puheenjohtaja

Lisätään direktiivin 91/414/ETY liitteessä I olevan taulukon loppuun seuraavat tiedot:

Nro	Nimi, tunnistenumero	IUPAC-nimi	Puhtaus ⁽¹⁾	Voimaantulo	Sisällyttämisen päättymispäivä	Erityissäännökset
305	2-fenyylifenoli (mukaan luettuna sen suolat kuten natriumsuola) CAS-nro: 90-43-7 CIPAC-nro: 246	bifenyyli-2-oli	≥ 998 g/kg	1.1.2010	31.12.2019	A OSA Lupa voidaan myöntää ainoastaan sadonkorjuun jälkeisenä sienitautien torjunta-aineena käyttöä varten suljetuissa käsittelyhuoneissa ("drenching") sisätiloissa. B OSA Liitteessä VI vahvistettujen yhtenäisten periaatteiden täytäntöönpanemiseksi on otettava huomioon elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa 27 päivänä marraskuuta 2009 valmistuneen 2-fenyylifenolia koskevan tarkastelukertomuksen päätelmät ja erityisesti sen lisäykset I ja II. Jäsenvaltioiden on kiinnitettävä erityishuomiota siihen, että ne ottavat käyttöön asianmukaiset jätehuoltokäytännöt, joiden mukaisesti huolehditaan käsittelyn jälkeen jäävästä jäteliuksesta, myös drenching-käsittelyjärjestelmän puhdistusvedestä. Jäsenvaltioiden, jotka sallivat jäteveden laskemisen viemärijärjestelmään, on varmistettava, että tehdään paikallinen riskinarviointi. Asianomaisten jäsenvaltioiden on varmistettava, että ilmoittaja toimittaa lisätietoja työntekijöiden ja kuluttajien ihon pigmenttihäiriöistä, jotka johtuvat mahdollisesta altistumisesta 2-fenyylihydrokinoni (PHQ) -metaboliitille sitrushedelmien kuorissa. Niiden on varmistettava, että ilmoittaja toimittaa tällaiset tiedot komissiolle viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2011. Asianomaisten jäsenvaltioiden on varmistettava, että ilmoittaja toimittaa komissiolle lisätietoja sen vahvistamiseksi, että jäämätösteissä käytetyt analyysimenetelmät ilmoittavat oikein 2-fenyylifenolin, PHQ:n ja niiden konjugaattien jäämien määrät. Niiden on varmistettava, että ilmoittaja toimittaa tällaiset tiedot komissiolle viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2011."

⁽¹⁾ Lisätietoja tehoaineen tunnistuksesta ja määritelmästä annetaan sitä koskevassa tarkastelukertomuksessa.

KOMISSION DIREKTIIVI 2009/161/EU,**annettu 17 päivänä joulukuuta 2009,****kolmannen työperäisen altistumisen viiteraja-arvojen luettelon laatimisesta neuvoston direktiivin 98/24/EY panemiseksi täytäntöön ja komission direktiivin 2000/39/EY muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen sekä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon työntekijöiden terveyden ja turvallisuuden suojelemisesta työpaikalla esiintyviin kemiallisiin tekijöihin liittyviltä riskeiltä 7 päivänä huhtikuuta 1998 annetun neuvoston direktiivin 98/24/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon työturvallisuuden ja työterveyden neuvoa-antavan komitean lausunnon,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio ehdottaa direktiivin 98/24/EY mukaisesti eurooppalaisiksi tavoitteiksi yhteisön tasolla määriteltäviä työperäisen altistumisen viiteraja-arvoja, joilla suojataan työntekijöitä kemiallisilta riskeiltä.
- (2) Komissiota avustaa tässä tehtävässä komission päätöksellä 95/320/EY⁽²⁾ perustettu kemiallisten aineiden työperäisen altistuksen raja-arvoja käsittelevä tiedekomitea.
- (3) Työperäisen altistumisen viiteraja-arvot ovat terveysnäkökohtiin perustuvia arvoja, joilla ei ole sitovaa vaikutusta, jotka on saatu tuoreimmista saatavilla olevista tieteellisistä tiedoista ja joissa otetaan huomioon mittausteknikkoiden saatavuus. Niillä asetetaan altistumisen kynnystaso, jonka alittuessa kyseisistä aineista ei yleensä odoteta aiheutuvan haitallisia vaikutuksia lyhytkestoisen tai päivittäisen työuran kestävän altistumisen seurauksena. Viiteraja-arvot ovat eurooppalaiset tavoitteet, jotka auttavat työnantajia määrittelemään ja arvioimaan riskit direktiivin 98/24/EY 4 artiklan mukaisesti.
- (4) Niiden kemiallisten tekijöiden osalta, joille vahvistetaan yhteisön tasolla työperäisen altistumisen viiteraja-arvo, jäsenvaltioiden edellytetään vahvistavan kansallinen työperäisen altistumisen raja-arvo yhteisön raja-arvo huomioon ottaen, mutta jäsenvaltiot voivat määrittää raja-arvon luonteen kansallisen lainsäädännön ja käytännön mukaisesti.

- (5) Työperäisen altistumisen viiteraja-arvoja olisi pidettävä tärkeänä osana yleistä toimintaa sen varmistamiseksi, että työntekijöillä on suoja vaarallisten kemikaalien aiheuttamia vaaroja vastaan.
- (6) Olemassa olevien aineiden vaarojen arvioinnista ja valvonnasta 23 päivänä maaliskuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93⁽³⁾ puiteissa kehitettyjen riskin arviointiin ja vähentämiseen tähtäävien strategioiden tulokset osoittavat, että on tarpeen vahvistaa muutamien aineiden työperäisen altistumisen viiteraja-arvot tai tarkistaa niitä.
- (7) Komission direktiivissä 91/322/ETY⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2006/15/EY⁽⁵⁾, vahvistetaan työperäisen altistumisen viiteraja-arvot kymmenelle aineelle, ja se pysyy voimassa.
- (8) Ensimmäinen ja toinen työperäisen altistumisen viiteraja-arvojen luettelo vahvistettiin komission direktiiveillä 2000/39/EY⁽⁶⁾ ja 2006/15/EY direktiivin 98/24/EY mukaisesti. Tällä direktiivillä vahvistetaan kolmas työperäisen altistumisen viiteraja-arvojen luettelo direktiivin 98/24/EY nojalla.
- (9) Kemiallisten aineiden työperäisen altistuksen raja-arvoja käsittelevä tiedekomitea on arvioinut direktiivin 98/24/EY 3 artiklan mukaisesti 19 ainetta, jotka on lueteltu tämän direktiivin liitteessä. Yksi kyseisistä aineista, fenoli, sisältyi aikaisemmin direktiivin 2000/39/EY liitteeseen. Kemiallisten aineiden työperäisen altistuksen raja-arvoja käsittelevä tiedekomitea on tarkastellut kyseisen aineen työperäisen altistumisen viiteraja-arvoa viimeisimpien tieteellisten tietojen perusteella ja suositellut lyhyen aikavälin raja-arvon asettamista täydentämään jo olemassa olevaa aikapainotettua työperäisen altistumisen viiteraja-arvoa. Kyseinen nykyisin tämän direktiivin liitteeseen sisältyvä aine olisi siksi poistettava direktiivin 2000/39/EY liitteestä.
- (10) Elohopea on aine, jolla on mahdollisesti vakavia kumulatiivisia terveysvaikutuksia. Sen vuoksi työperäisen altistumisen viiteraja-arvoa olisi täydennettävä direktiivin 98/24/EY 10 artiklan mukaisesti terveydentilan seurannalla ja biologisella seurannalla.
- (11) Tiettyjen aineiden osalta on tarpeen vahvistaa myös lyhyen aikavälin raja-arvot lyhytaikaisesta altistumisesta aiheutuvien vaikutusten ottamiseksi huomioon.

⁽¹⁾ EYVL L 131, 5.5.1998, s. 11.

⁽²⁾ EYVL L 188, 9.8.1995, s. 14.

⁽³⁾ EYVL L 84, 5.4.1993, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 177, 5.7.1991, s. 22.

⁽⁵⁾ EUVL L 38, 9.2.2006, s. 36.

⁽⁶⁾ EYVL L 142, 16.6.2000, s. 47.

- (12) Joidenkin aineiden osalta on tarpeen ottaa huomioon ihon kautta imeytymisen mahdollisuus parhaimman mahdollisen suojelutason takaamiseksi.
- (13) Tämän direktiivin olisi oltava käytännön askel kohti sisämarkkinoiden sosiaalisen ulottuvuuden lujittamista.
- (14) Tässä direktiivissä säädetty toimenpiteet ovat toimenpiteistä työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden parantamisen edistämiseksi työssä 12 päivänä kesäkuuta 1989 annetun neuvoston direktiivin 89/391/ETY⁽¹⁾ 17 artiklalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Vahvistetaan direktiivin 98/24/EY panemiseksi täytäntöön kolmas luettelo työperäistä altistumista koskevista yhteisön viiteraja-arvoista kemiallisille tekijöille, jotka luetellaan liitteessä.

2 artikla

Jäsenvaltioiden on vahvistettava kansalliset työperäisen altistumisen raja-arvot liitteessä luetelluille kemiallisille tekijöille ottaen huomioon yhteisön raja-arvot.

3 artikla

Poistetaan direktiivin 2000/39/EY liitteestä viittaus fenoliin.

4 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 18 päivänä joulukuuta 2011.

Niiden on viipymättä toimitettava komissiolle kirjallisina nämä säännökset sekä kyseisiä säännöksiä ja tätä direktiiviä koskeva vastaavuustaulukko.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitettua kysymyksistä antamansa kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

5 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

6 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 17 päivänä joulukuuta 2009.

Komission puolesta

José Manuel BARROSO

Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 183, 29.6.1989, s. 1.

LIITE

CAS ⁽¹⁾	AINEEN NIMI	RAJA-ARVOT				Merkintä ⁽²⁾
		8 tuntia ⁽³⁾		Lyhytaikainen ⁽⁴⁾		
		mg/m ³ ⁽⁵⁾	ppm ⁽⁶⁾	mg/m ³	ppm	
68-12-2	N,N-Dimetyyliformamidi	15	5	30	10	Iho
75-15-0	Hiilidisulfidi	15	5	—	—	Iho
80-05-7	Bisfenoli A (hengitettävä pöly)	10	—	—	—	—
80-62-6	Metyylimetakrylaatti	—	50	—	100	—
96-33-3	Metyyliakrylaatti	18	5	36	10	—
108-05-4	Vinyylisetaatti	17,6	5	35,2	10	—
108-95-2	Fenoli	8	2	16	4	Iho
109-86-4	2-Metoksietanoli	—	1	—	—	Iho
110-49-6	2-Metoksietyylisetaatti	—	1	—	—	Iho
110-80-5	2-Etoksietanoli	8	2	—	—	Iho
111-15-9	2-Etoksietyylisetaatti	11	2	—	—	Iho
123-91-1	1,4-Dioksaani	73	20	—	—	—
140-88-5	Etyyliakrylaatti	21	5	42	10	—
624-83-9	Metyyli-isosyanaatti	—	—	—	0,02	—
872-50-4	N-Metyyli-2-pyrrolidoni	40	10	80	20	Iho
1634-04-4	Tertiäärinen butyylimetyylieetteri	183,5	50	367	100	—
	Elohopea ja kaksiarvoiset epäorgaaniset elohopeayhdisteet, myös elohopeaoksidi ja elohopeakloridi (mitattu elohopeana) ⁽⁷⁾	0,02	—	—	—	—
7664-93-9	Rikkihappo (sumu) ⁽⁸⁾ ⁽⁹⁾	0,05	—	—	—	—
7783-06-4	Vetysulfidi	7	5	14	10	—

⁽¹⁾ CAS: Chemical Abstract Service rekisterinumero.

⁽²⁾ Työperäisen altistumisen raja-arvoon liittyvä merkintä "iho" tarkoittaa, että ainetta saattaa imeytyä huomattavassa määrin ihon kautta.

⁽³⁾ Mitattuna tai laskettuna kahdeksan tunnin vertailujaksolle (Time Weighted Average).

⁽⁴⁾ Lyhyen aikavälin raja-arvo. Raja-arvo, jota altistus ei saa ylittää ja joka koskee 15 minuutin ajanjaksoa, jollei toisin ilmoiteta.

⁽⁵⁾ mg/m³: milligrammoja kuutiometrissä, kun ilman lämpötila on 20 °C ja paine 101,3 kPa.

⁽⁶⁾ ppm: tilavuuden miljoonasosaa ilmassa (ml/m³).

⁽⁷⁾ Elohopealle ja sen kaksiarvoisille epäorgaanisille yhdisteille altistumisen seurannassa olisi otettava huomioon työperäisen altistumisen viiteraja-arvoa täydentävät asianmukaiset biologisen seurannan menetelmät.

⁽⁸⁾ Asianmukaisen altistumisen seurantamenetelmän valinnassa olisi otettava huomioon mahdolliset rajoitukset ja häiriöt, joita voi aiheutua muiden rikkijhdisteiden esiintymisestä.

⁽⁹⁾ Sumu määritellään torakaalisena jakeena.

**NEUVOSTON PÄÄTÖS 2009/981/YUTP,
tehty 18 päivänä joulukuuta 2009,
Burmaan/Myanmariin kohdistettavien rajoittavien toimenpiteiden uusimisesta hyväksytyn yhteisen
kannan 2006/318/YUTP muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 27 päivänä huhtikuuta 2006 yhteisen kannan 2006/318/YUTP Burmaan/Myanmariin kohdistettavien rajoittavien toimenpiteiden uusimisesta ⁽¹⁾.
- (2) Ei ole enää perusteltua pitää tiettyä henkilöä luettelossa niistä henkilöistä, yhteisöistä ja elimistä, joihin yhteistä kantaa 2006/318/YUTP sovelletaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Tämän päätöksen liitteessä mainittu henkilö poistetaan yhteisen kannan 2006/318/YUTP liitteessä II olevasta luettelosta.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

3 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 18 päivänä joulukuuta 2009.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
Å. TORSTENSSON

⁽¹⁾ EUVL L 116, 29.4.2006, s. 77.

LIITE

1 ARTIKLASSA TARKOITETTU HENKILÖ

#	Nimi	Tunnistamistiedot (ministeriö mukaan lukien)	Sukupuoli (M/N)
E7c	Aung Khaing Moe	Myo Myintin poika, sa. 25.6.1967 (arvellaan oleskelevan Yhdistyneessä kuningaskunnassa, jonne meni ennen kirjaamista luetteloon)	M

POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEAN PÄÄTÖS EUJUST LEX/2/2009,**annettu 15 päivänä joulukuuta 2009,****Irakia varten toteutettavan Euroopan unionin yhdenntyn oikeusvaltio-operaation, EUJUST LEX, operaation johtajan nimittämisestä****(2009/982/YUTP)**

POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEA, joka

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 38 artiklan kolmannen kohdan,

1 artikla

ottaa huomioon Euroopan unionin yhdenntetystä oikeusvaltio-operaatiosta Irakia varten, EUJUST LEX, 11 päivänä kesäkuuta 2009 hyväksytyn neuvoston yhteisen toiminnan 2009/475/YUTP ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan,

Nimitetään Francisco DÍAZ ALCANTUD Irakia varten toteutettavan Euroopan unionin yhdenntetyn oikeusvaltio-operaation, EUJUST LEX, operaation johtajaksi 1 päivän tammikuuta 2010 ja 30 päivän kesäkuuta 2010 väliseksi ajaksi.

sekä katsoo seuraavaa:

2 artikla

(1) Neuvosto hyväksyi 11 päivänä kesäkuuta 2009 yhteisen toiminnan 2009/475/YUTP Euroopan unionin yhdenntetystä oikeusvaltio-operaatiosta Irakia varten, EUJUST LEX. Kyseisen yhteisen toiminnan voimassaolo päättyy 30 päivänä kesäkuuta 2010.

Tämä päätös annetaan tiedoksi Francisco DÍAZ ALCANTUDille.

Se tulee voimaan päivänä, jona se annetaan tiedoksi.

(2) Yhteisen toiminnan 2009/475/YUTP 9 artiklan 2 kohdassa valtuutetaan poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea tekemään operaation johtajan nimittämistä koskevia päätöksiä.

Tehty Brysselissä 15 päivänä joulukuuta 2009.

(3) Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja on ehdottanut, että Francisco DÍAZ ALCANTUD nimitetään EUJUST LEXin operaation johtajaksi 30 päivään kesäkuuta 2010 saakka,

*Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean
puolesta*

O. SKOOG

Puheenjohtaja

SÄÄDÖKSET, JOIDEN JULKAISEMINEN EI OLE PAKOLLISTA

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

annettu 16 päivänä joulukuuta 2009,

Liettuan tasavallan viranomaisten suunnitelmasta myöntää valtiontukea valtion omistaman maatalousmaan hankkimiseksi 1 päivän tammikuuta 2010 ja 31 päivän joulukuuta 2013 välisenä aikana

(2009/983/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 108 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan,

ottaa huomioon Liettuan tasavallan hallituksen 23 päivänä marraskuuta 2009 esittämän pyynnön,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Liettuan tasavalta, jäljempänä 'Liettua', osoitti 23 päivänä marraskuuta 2009 neuvostolle pyynnön, että neuvosto tekisi Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 88 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti päätöksen Liettuan suunnitelmasta myöntää liettualaisille viljelijöille valtiontukea valtion omistaman maatalousmaan hankkimiseksi.
- (2) Riittämättömien maataloustulojen vuoksi Liettuan maatilojen epäedullista kokorakennetta on vaikea parantaa. Vuonna 2009 maatiloista 52,5 prosenttia oli kooltaan enintään viisi hehtaaria.
- (3) Vuonna 2009 talous- ja rahoituskriisi alensivat Liettuassa maataloustuotteiden tuottajahintoja huomattavasti: ensimmäisellä vuosineljänneksellä maataloustuotteiden tuottajahinnat olivat 27 prosenttia alhaisemmat kuin vuoden 2008 ensimmäisellä vuosineljänneksellä, toisella vuosineljänneksellä 25,3 prosenttia alhaisemmat kuin vuoden 2008 toisella vuosineljänneksellä ja kolmannella vuosineljänneksellä 8 prosenttia alhaisemmat kuin vuoden 2008 kolmannella vuosineljänneksellä. Hinnanalennus on vaikuttanut erityisen voimakkaasti kasvituotteiden tuottajahintoihin: edellä mainituilla viitekausilla kasvituotteiden tuottajahinnat alenivat 33,6 prosenttia, 35,7 prosenttia ja 17,9 prosenttia.
- (4) Koska viljelijöillä ei ole omaa pääomaa ja luottolaitokset perivät maatalousmaan hankkimiseen myönnettävistä lai-

noista korkeita korkoja, viljelijöiden mahdollisuudet saada lainaa maatalousmaan hankkimisen kaltaisia investointeja varten heikkenivät voimakkaasti vuoden 2008 lopussa ja vuonna 2009. Maatalousmaan hankintaa varten otettujen lainojen korot olivat 9,51–15,99 prosenttia vuodessa vuoden 2008 neljännellä vuosineljänneksellä ja vuonna 2009.

- (5) Tuki myönnetään kahdella vaihtoehtoisella tavalla: 1) hankitun maan markkinahintaan sovelletaan kerrointa (0,6 tai 0,75 nuorille viljelijöille, jos kaikki tukijärjestelmässä vahvistetut edellytykset täyttyvät); 2) valtion omistama maatalousmaa myydään erinä, jolloin tuki vastaa ostajan maksaman tosiasiallisen koron, joka on vähintään viisi prosenttia, ja lainaa myöntävän pankin perimän koron välistä erotusta.
- (6) Myönnettävän valtiontuen määrä on 55 miljoonaa Liettuan litia (LTL), minkä pitäisi mahdollistaa se, että maatalousmaata voitaisiin vuosina 2010–2013 hankkia yhteensä 370 000 hehtaaria, eli 300 hehtaaria ostajaa kohti. Yhdelle tilalle myönnettäisiin tukea noin 11 000 Liettuan litia. Maa voidaan myydä myös luonnollisille henkilöille, jotka täyttävät seuraavat edellytykset: he ovat jättäneet yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1782/2003 säädettyjen täydentävien ehtojen, tuen mukauttamisen ja yhdenmukaisen hallinto- ja valvontajärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä huhtikuuta 2004 annetun komission asetuksen (EY) N:o 796/2004⁽¹⁾ 11 artiklan mukaisen pinta-alatukijärjestelmien yhtenäishakemuksen valtiontukihakemuksensa jättämisvuotta edeltävänä vuonna; he hoitavat tilansa kirjanpidon ja heillä on käytännön kokemusta viljelystä ja rekisteröity maatala tai heillä on käytännön kokemusta viljelystä ja joko maatalousalan tutkintotodistus tai maatalousalan ammattikoulutuksen osoittava asiakirja. Maa voidaan myydä myös oikeushenkilöille, joiden vuosituloista vähintään puolet saadaan maatalouden markkinatuotteiden myynnistä ja joiden taloudellisesta elinkelpoisuudesta on näyttyä.

⁽¹⁾ EUVL L 141, 30.4.2004, s. 18.

- (7) Valtion omistama maa voidaan myydä erinä enintään 15 vuoden aikana, jolloin ostajat aloittavat maksamisen toisena vuonna maksamalla hinnasta kerralla 10 prosenttia, lukuun ottamatta alle 40-vuotiaita nuoria viljelijöitä, joiden on maksettava hinnasta vain viisi prosenttia. Ostajan on täytettävä ympäristönsuojelua, hygieniaa ja eläinten hyvinvointia koskevat vähimmäisvaatimukset.
- (8) Valtion omistamasta maasta ei järjestetä tarjouskilpailua, vaan hinta lasketaan Liettuassa kiinteistöjen ja liiketoiminnan arvioinnin perusteista annetun lain mukaisesti, eli sen jälkeen, kun kukin maapalsta on arvioitu markkinahintoja käyttäen. Näin laskettuun hintaan sovelletaan 0,6:n suuruista kerrointa, jos alle 40-vuotias nuori viljelijä, joka on käyttänyt kyseistä maata vähintään yhden vuoden ajan, maksaa sen kerralla. Hintaan sovelletaan 0,75:n suuruista kerrointa, jos alle 40-vuotias nuori viljelijä, joka on käyttänyt kyseistä maata vähintään yhden vuoden ajan, maksaa sen erinä. Valtion omistaman maan ostajat voivat muuttaa maan pääasiallisen käyttötarkoituksen aikaisintaan viiden vuoden kuluttua hankintapäivästä. Jos jompaakumpaa edellä olevista kertoimista on sovellettu maan hintaan, ostaja voi siirtää tämän omaisuuden aikaisintaan viiden vuoden kuluttua hankintapäivästä.
- (9) Komissio ei ole tässä vaiheessa aloittanut mitään menettelyä eikä ottanut kantaa tuen luonteeseen ja soveltuvuuteen.

- (10) Näin ollen kyseessä ovat poikkeukselliset olosuhteet, joiden vuoksi tällaisen tuen voidaan poikkeuksellisesti ja siinä määrin kuin se on maareformin päätökseen saattamiseksi, tilarakenteen ja viljelyn tehokkuuden parantamiseksi Liettuassa ehdottoman välttämätöntä, katsoa soveltuvan sisämarkkinoille,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Liettuan viranomaisten valtion omistaman maatalousmaan hankkimiseksi annettavia lainoja varten myöntämä poikkeuksellinen valtiontuki, jonka suuruus on enintään 55 miljoonaa Liettuan litiä ja joka myönnetään 1 päivän tammikuuta 2010 ja 31 päivän joulukuuta 2013 välisenä aikana, katsotaan sisämarkkinoille soveltuvaksi.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu Liettuan tasavallalle.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2009.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

E. ERLANDSSON

KOMISSION PÄÄTÖS,**annettu 17 päivänä joulukuuta 2009,****Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahastosta (EMOTR) rahoitettavien, siirtymäaikana toteutettavien maaseudun kehittämisohjelmien päättämisen yhteydessä Tšekille, Unkarille ja Slovenialle maksettavasta tai niiltä perittävästä loppumaksusta***(tiedoksiannettu numerolla K(2009) 10032)***(Ainoastaan tšekin-, unkarin- ja sloveeninkieliset tekstit ovat todistusvoimaiset)****(2009/984/EU)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1257/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista siirtymäkauden säännöistä Tšekissä, Virossa, Kyproksessa, Latviassa, Liettuassa, Unkarissa, Maltassa, Puolassa, Sloveniassa ja Slovakiassa EMOTR:n tukiosastosta rahoitettavien maaseudun kehittämistoimenpiteiden osalta 5 päivänä tammikuuta 2004 annetun komission asetuksen (EY) N:o 27/2004 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan 4 kohdan,ottaa huomioon rakennerahastoja koskevista yleisistä säännöksistä 21 päivänä kesäkuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 32 artiklan 3 kohdan,ottaa huomioon Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tuesta maaseudun kehittämiseen ja tiettyjen asetusten muuttamisesta ja kumoamisesta 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1257/1999 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 47 artiklan 3 kohdan,

on kuullut maatalousrahastojen komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Tšekin, Unkarin ja Slovenian toimittamien, maaseudun kehittämistoimenpiteiden menoja koskevien tilinpäätösten ja niiden mukana toimitettujen tietojen perusteella yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 21 päivänä kesäkuuta 2005 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005 ⁽⁴⁾ 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen maksajavirastojen tilit on tarkastettu ja hyväksytty varainhoitovuosien 2005 ⁽⁵⁾, 2006 ⁽⁶⁾, 2007 ⁽⁷⁾ ja 2008 ⁽⁸⁾ osalta. Tilien tarkastamista ja hyväksymistä koskevat vastaavat päätökset on hyväksytty.

(2) Tšekin, Unkarin ja Slovenian maksajavirastot, jotka vastaavat vuosien 2004–2006 siirtymäajan maaseudun kehittämishojelmista, ovat toimittaneet lopulliset menoilmoituksensa ja loppumaksua koskevan pyyntönsä ennen 15 päivää lokakuuta 2008. Ohjelmien menot tarkastettiin ja hyväksyttiin kokonaisuudessaan edellä mainituissa tilien tarkastamista ja hyväksymistä koskevissa päätöksissä.

(3) Asetuksen (EY) N:o 1260/1999 32 artiklan 3 kohdassa säädetään, että ohjelmalle ennen loppumaksua suoritettavien maksujen kokonaiskertymä saa olla enintään 95 prosenttia yhteisön sitoumuksesta ohjelmalle.

(4) Asetuksen (EY) N:o 27/2004 3 artiklan 4 kohdan mukaisesti maaseudun kehittämismenojen osalta maksettava tai perittävä loppumaksu lasketaan viimeisimmän tilien tarkastamista ja hyväksymistä koskevan päätöksen sekä Tšekin, Unkarin ja Slovenian jäljempänä olevan 5 johdantokappaleen mukaisesti toimittamien lisätietojen perusteella.

(5) Asianomaisia jäsenvaltioita pyydettiin siirtymäaikana toteutettavien maaseudun kehittämisohjelmien päättämisen yhteydessä toimittamaan tiedot ohjelmiin liittyvistä suorittamattomista veloista. Komissio tarkisti velkatiedot ja otti ne huomioon loppumaksun määrän laskemisessa.

(6) Viro, Kypros, Latvia, Liettua, Malta, Puola ja Slovakia eivät toimittaneet lopullista menoilmoitusta ja loppumaksupyyntöä ennen 15 päivää lokakuuta 2008, minkä vuoksi näiden jäsenvaltioiden ohjelmat ehdotetaan päätettäväksi myöhemmässä päätöksessä.

(7) Asetuksen (EY) N:o 1290/2005 30 artiklan 2 kohdan mukaisesti tämä päätös ei rajoita sellaisten myöhempien komission päätösten tekemistä, joilla jätetään yhteisörahoituksen ulkopuolelle menot, joita ei ole suoritettu yhteisön sääntöjen mukaisesti,

⁽¹⁾ EUVL L 5, 9.1.2004, s. 36.⁽²⁾ EYVL L 161, 26.6.1999, s. 1.⁽³⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 80.⁽⁴⁾ EUVL L 209, 11.8.2005, s. 1.⁽⁵⁾ EUVL L 118, 3.5.2006, s. 20 ja EUVL L 122, 11.5.2007, s. 47.⁽⁶⁾ EUVL L 122, 11.5.2007, s. 41.⁽⁷⁾ EUVL L 139, 29.5.2008, s. 25.⁽⁸⁾ EUVL L 111, 5.5.2009, s. 35.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Tšekissä, Unkarissa ja Sloveniassa sovellettavien maaseudun kehittämistoimenpiteiden osalta tämän päätöksen mukaisesti kulkutakin asianomaiselta jäsenvaltiolta perittävät tai niille maksettavat loppumaksun määrät vahvistetaan liitteessä.

2 artikla

Virossa, Kyproksessa, Latviassa, Liettuassa, Maltassa, Puolassa ja Slovakiassa sovellettaviin maaseudun kehittämistoimenpiteisiin liittyvien, asianomaisten jäsenvaltioiden maksajavirastojen tilien osalta tehdään siirtymäaikana toteutettavien maaseudun kehittämisohjelmien päättämistä koskeva päätös myöhemmin.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu Tšekin tasavallalle, Unkarin tasavallalle ja Slovenian tasavallalle.

Tehty Brysselissä 17 päivänä joulukuuta 2009.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

TRDI-ohjelmat: Ilmoitetut menot kaudelta 2000/06, loppumaksu ja EU:n osarahoituksen vapauttaminen

(EUR)

Uudet jäsenvaltiot:		CZ	HU	SI
Ilmoitetut menot kaudelta 2004/08				
A	Ohjelman sidotut kokonaismäärärahat	542 800 000,00	602 300 000,00	281 600 000,00
B	Jäsenvaltion tukikelpoiset menot 15.10.2008 mennessä	542 799 982,00	602 096 646,00	282 041 275,00
C	Vuosittain tarkastetut ja hyväksytyt menot			
	2004			
	2005	145 160 224,00	37 272 434,19	73 638 853,19
	2006	176 481 317,23	296 024 258,77	118 941 385,27
	2007	188 407 840,07	178 498 827,76	88 853 612,73
	2008	32 399 539,50	90 290 537,46	607 424,53
	Tarkastetut ja hyväksytyt menot yhteensä 2004/08	542 448 920,80	602 086 058,18	282 041 275,72
Loppumaksu ja EU:n osarahoituksen vapauttaminen (tilanne ohjelmaa päätettäessä)				
D	Tukikelpoiset menot yhteensä (B tai C, pienempi näistä)	542 448 920,80	602 086 058,18	282 041 275,00
E	josta vähennet.: sääntöjenvastaisuustapauksissa perityt, loppumaksusta vähennettävät määrät	249 112,34	1 352 932,08	2 438 683,32
F	Korvattavat tukikelpoiset menot yhteensä (D-E)	542 199 808,46	600 733 126,10	279 602 591,68
G	josta vähennetään: jo suoritettut ennakot	86 848 000,00	96 368 000,00	45 056 000,00
H	josta vähennetään: jo suoritettut välimaksut	428 812 000,00	475 817 000,00	222 464 000,00
I	Nettomääräisen loppumaksun suorittaminen tai periminen (F-G-H)	26 539 808,46	28 548 126,10	12 082 591,68

KOMISSION PÄÄTÖS,
annettu 18 päivänä joulukuuta 2009,
Kemiallisten aineiden työperäisen altistuksen raja-arvoja käsittelevän tiedekomitean jäsenten
nimeämisestä uudeksi toimikaudeksi

(2009/985/EU)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kemiallisten aineiden työperäisen altistuksen raja-arvoja käsittelevän tiedekomitean, jäljempänä 'komitea', perustamisesta 12 päivänä heinäkuuta 1995 tehdyn komission päätöksen 95/320/EY ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna komission päätöksellä 2006/275/EY ⁽²⁾, sekä

ottaa huomioon jäsenvaltioiden toimittamat ehdokkaita koskevat tiedot, joita valintakomitea on tarkastellut 6 päivänä heinäkuuta 2009,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Päätöksen 95/320/EY 3 artiklan 1 kohdan mukaan komiteassa on enintään 21 jäsentä, jotka valitaan jäsenvaltioiden ehdottamien sopivien hakijoiden joukosta ja jotka kuvastavat komitean toimeksiannon toteuttamiseksi tarvittavan tieteellisen asiantuntemuksen koko laajuutta.
- (2) Päätöksen 95/320/EY 3 artiklan 2 kohdan mukaan komissio nimeää komitean jäsenet heidän todistetun tieteellisen asiantuntemuksensa ja kokemuksensa perusteella ottaen huomioon tarpeen varmistaa se, että kyseiset erityisalat ovat edustettuina.
- (3) Päätöksen 95/320/EY 3 artiklan 4 kohdan mukaan komitean jäsenten toimikausi on kolme vuotta, ja heidät voidaan nimetä uudeksi toimikaudeksi. Kolmen vuoden toimikauden päätyttyä komitean jäsenet pysyvät tehtävässään, kunnes heidän seuraajansa nimetään tai heidän toimikautensa uusitaan.
- (4) Komissio nimesi päätöksellä 2006/573/EY ⁽³⁾ tiedekomitean jäsenet neljänneksi toimikaudeksi, joka alkoi 1 päivänä heinäkuuta 2006 ja päättyi 30 päivänä kesäkuuta 2009.
- (5) Sen vuoksi on tarpeen nimetä kyseisen komitean jäsenet viidenneksi toimikaudeksi, joka alkaa 1 päivänä tammi-kuuta 2010 ja päättyy 31 päivänä joulukuuta 2012.

- (6) Komissio on kuullut jäsenvaltioita päätöksen 95/320/EY 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

Ainoa artikla

Komissio nimeää toimikaudeksi, joka alkaa 1 päivänä tammi-kuuta 2010 ja päättyy 31 päivänä joulukuuta 2012, seuraavat kemiallisten aineiden työperäisen altistuksen raja-arvoja käsittelevän tiedekomitean jäsenet:

Prof. Hermann Bolt	Saksa
Dr Marie-Thérèse Brondeau	Ranska
Dr Dominique Brunet	Ranska
Dr Eugenia Dănuțescu	Romania
Prof. Helmut Greim	Saksa
Prof. Andrea Hartwig	Saksa
Prof. Alastair Hay	Yhdistynyt kuningaskunta
Dr Miroslava Hornychová	Tšekki
Dr Aranka Hudák-Demeter	Unkari
Prof. Gunnar Johanson	Ruotsi
Prof. Leonard Levy	Yhdistynyt kuningaskunta
Prof. Dominique Lison	Belgia
Prof. Rafael Masschelein	Belgia
Dr Ekaterina Mirkova	Bulgaria
Dr Gunnar Nielsen	Tanska
Dr Hannu Norppa	Suomi
Dr Erich Pospischil	Itävalta
Dr Tiina Santonen	Suomi
Dr Jolanta Skowroń	Puola
Dr José Natalio Tejedor	Espanja
Dr Ruud Woutersen	Alankomaat

Tehty Brysselissä 18 päivänä joulukuuta 2009.

Komission puolesta
 José Manuel BARROSO
 Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 188, 9.8.1995, s. 14.

⁽²⁾ EUVL L 101, 11.4.2006, s. 4.

⁽³⁾ EUVL L 228, 22.8.2006, s. 22.

KOMISSION PÄÄTÖS,
annettu 18 päivänä joulukuuta 2009,
kouluhedelmäjärjestelmää koskevaa teknistä neuvontaa antavan asiantuntijaryhmän perustamisesta
(2009/986/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 13/2009 ⁽²⁾, käyttöön otetun kouluhedelmäjärjestelmän, jäljempänä 'kouluhedelmäjärjestelmä', menestyksekkään täytäntöönpanon varmistamiseksi komission olisi voitava saada teknistä asiantuntijaneuvontaa asiantuntijoilta, joilla on kokemusta ravitsemuksesta, epidemiologiasta, kansanterveydestä ja terveyden edistämisestä, käyttäytymis- ja yhteiskuntatieteistä sekä arvioinnista.
- (2) Sen vuoksi on tarpeen perustaa puolueettomien asiantuntijoiden ryhmä ja määritellä sen tehtävät ja kokoonpano.
- (3) Asiantuntijaryhmän olisi tarjottava komissiolle asiantuntimusta useilla kouluhedelmäjärjestelmän täytäntöönpanoa, seuranta ja arviointia koskevilla aloilla. Asiantuntijaryhmän olisi myös avustettava komissiota asetuksen (EY) N:o 1234/2007 184 artiklan 5 kohdassa tarkoitetun kertomuksen valmistelussa.
- (4) Asiantuntijaryhmän jäsenten nimityksen olisi oltava henkilökohtainen, ja heidän olisi annettava puolueetonta neuvontaa komissiolle. Asiantuntijaryhmän jäsenten taustojen olisi täydennettävä toisiaan, ja heillä olisi oltava sekä tieteellistä että käytännön tietoa. Asiantuntijaryhmän kokoonpanossa olisi riittävällä tavalla otettava huomioon Euroopan unionin maantieteellinen tasapaino.
- (5) Asiantuntijaryhmään kuuluvalla komission edustajalla olisi oltava oikeus kutsua osallistumaan ryhmän työskentelyyn asiantuntijoita tai tarkkailijoita, joilla on jonkin erityisalan kokemusta.
- (6) Olisi annettava säännökset tietojen julkistamisesta asiantuntijaryhmän jäsenten toimesta, rajoittamatta kuitenkaan komission päätöksen 2001/844/EY, EHTY, Euratom ⁽³⁾ liitteessä esitettyjen komission turvallisuussääntöjen soveltamista.

- (7) Asiantuntijaryhmän jäseniin liittyvien henkilötietojen käsittelyssä olisi noudatettava yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 45/2001 ⁽⁴⁾ säännöksiä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kouluhedelmäjärjestelmää koskevaa teknistä neuvontaa antava asiantuntijaryhmä

Perustetaan kouluhedelmäjärjestelmää koskevaa teknistä neuvontaa antava asiantuntijaryhmä, jäljempänä 'asiantuntijaryhmä'.

2 artikla

Tehtävät

Asiantuntijaryhmän tehtävänä on avustaa komissiota seuraavissa tehtävissä:

- a) asetuksella (EY) N:o 1234/2007 perustetun kouluhedelmäjärjestelmän, jäljempänä 'kouluhedelmäjärjestelmä', täytäntöönpano, seuranta ja arviointi antamalla komissiolle asiantuntijaneuvontaa;
- b) asetuksen (EY) N:o 1234/2007 184 artiklan 5 kohdassa tarkoitetun kertomuksen valmistelu.

3 artikla

Kuuleminen

1. Komissio voi kuulla asiantuntijaryhmää kaikissa kouluhedelmäjärjestelmän täytäntöönpanoon liittyvissä asioissa.

2. Asiantuntijaryhmän puheenjohtaja voi ilmoittaa komissiolle, että komitean kuuleminen tietyistä kysymyksistä on toivottavaa.

4 artikla

Jäsenten nimittäminen

1. Asiantuntijaryhmässä on 10 jäsentä. Sen kokoonpanossa on riittävällä tavalla otettava huomioon Euroopan unionin maantieteellinen tasapaino.

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 5, 9.1.2009, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 317, 3.12.2001, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.

2. Komissio nimittää asiantuntijaryhmän sellaisten asiantuntijoiden joukosta

- a) joilla on asiantuntemusta ravitsemuksesta, epidemiologiasta, kansanterveydestä ja terveyden edistämisestä, käyttäytymis- ja yhteiskuntatieteistä sekä arvioinnista;
- b) joilla on soveltuva tausta antamaan komissiolle kouluhede-
mäjärjestelmän täytäntöönpanoa, seurantaa ja arviointia kos-
kevaa neuvontaa; ja
- c) jotka ovat vastanneet julkiseen hakuilmoitukseen.

3. Komissio voi myös laatia luettelon hakijoista, joita ei voida nimittää asiantuntijaryhmän pysyviksi jäseniksi, vaikka heidät katsottaisiin ryhmään soveltuviksi valintamenettelyn aikana. Luetteloa voidaan käyttää asiantuntijaryhmän varajäsenten nimittämiseksi.

4. Asiantuntijaryhmän jäsenet nimitetään yksityishenkilöinä, ja he antavat komissiolle neuvoja ulkopuolisista ohjeista riippumattomasti.

5. Asiantuntijaryhmän jäsenet nimitetään kolmivuotiskau-
deksi, joka voidaan uusia, eivätkä he saa olla tehtävässään kau-
emmin kuin kolme peräkkäistä toimikautta. Heidän on toimit-
tava tehtävässään, kunnes heidän tilalleen nimitetään uusi jäsen
6 kohdan mukaisesti tai heidän toimikautensa päättyy.

6. Sellaisten jäsenten tilalle, jotka eivät enää pysty osallis-
tumaan tehokkaasti asiantuntijaryhmän työskentelyyn, jotka
eroavat tehtävästään tai jotka eivät täytä tämän artiklan 4 koh-
dassa tai Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen
339 artiklassa mainittuja edellytyksiä, voidaan nimittää uusi jä-
sen jäljellä olevaksi toimikaudeksi.

7. Jäsenten on joka vuosi allekirjoitettava sitoumus toimimi-
sestä yleisen edun hyväksi sekä ilmoitus sellaisten sidonnaisuu-
sien puuttumisesta tai olemassaolosta, jotka voisivat vaarantaa
heidän puolueettomuutensa. Heidän on myös ilmoitettava en-
nen kutakin kokousta kaikki erityiset seikat, joita voidaan esitys-
listalla olevien asioiden kannalta pitää heidän riippumattomuus-
tensa vaarantavina.

8. Jäsenten sekä 3 kohdassa tarkoitettussa luettelossa olevien
hakijoiden nimet julkaistaan maatalouden ja maaseudun kehittä-
misen pääosaston internetsivuilla ja asiantuntijaryhmien rekis-
terissä. Nimet kerätään, niitä käsitellään ja ne julkaistaan asetuk-
sen (EY) N:o 45/2001 mukaisesti.

5 artikla

Toiminta

1. Asiantuntijaryhmä valitsee jäsentensä joukosta yksinkertai-
sella ääntenenemmistöllä puheenjohtajan ja kaksi varapuheen-
johtajaa.

2. Komission edustaja voi osallistua asiantuntijaryhmän ko-
kouksiin. Komission edustaja voi kutsua käsiteltävänä olevaa
asiaa hyvin tuntevia erityisasiantuntijoita tai tarkkailijoita osallis-
tumaan asiantuntijaryhmän työskentelyyn.

3. Asiantuntijaryhmän toimintaan osallistumisen kautta saa-
tuja tietoja ei saa paljastaa, jos komissio katsoo niiden liittyvän
luottamuksellisiin seikkoihin.

4. Asiantuntijaryhmä kokoontuu yleensä komission tiloissa
komission vahvistamien menettelyjen ja aikataulun mukaisesti.
Komissio huolehtii sihteeripalveluista. Asiantuntijaryhmän koko-
uksiin voi osallistua myös muita komission virkamiehiä, joita
asia koskee.

5. Asiantuntijaryhmä hyväksyy työjärjestyksensä komission
vahvistaman työjärjestyksen mallin ⁽¹⁾ pohjalta yksinkertaisella
ääntenenemmistöllä.

6. Komissio voi julkistaa internetissä asiantuntijaryhmän asia-
listoja, pöytäkirjoja, yhteenvetoja, päätelmiä, päätelmien osia tai
valmisteluasiakirjoja asiakirjan alkukielellä.

6 artikla

Kokouskulut

1. Komissio korvaa asiantuntijaryhmän työskentelystä aiheu-
tavat jäsenten ja asiantuntijoiden matkakulut ja tarvittaessa oles-
kelukulut ulkopuolisille asiantuntijoille maksettaviin korvauksiin
sovellettavien komission sääntöjen mukaisesti.

2. Jäsenet, asiantuntijat ja tarkkailijat eivät saa palkkiota teh-
täviensä hoidosta.

3. Kokouskulut korvataan komission vastuuyksiköitten varaa-
mien vuotuisten määrärahojen rajoissa.

7 artikla

Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroo-
pan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 18 päivänä joulukuuta 2009.

Komission puolesta

José Manuel BARROSO

Puheenjohtaja

⁽¹⁾ Asiakirjan SEC(2005) 1004 liite III, 27.7.2005.

KOMISSION PÄÄTÖS,

annettu 18 päivänä joulukuuta 2009,

liittymistä valmistelevan tukivälineen (IPA) osa-alueen V – maatalous ja maaseudun kehittäminen – tuen hallinnoinnin siirtämisestä entiselle Jugoslavian tasavallalle Makedonialle liittymistä valmistelevien toimenpiteiden 101, 103 ja 302 osalta liittymistä edeltävänä aikana

(2009/987/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon liittymistä valmistelevasta tukivälineestä 17 päivänä heinäkuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1085/2006 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon liittymistä valmistelevasta tukivälineestä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1085/2006 täytäntöönpanosta 12 päivänä kesäkuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 718/2007 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 18 ja 186 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002, jäljempänä 'varainhoitoasetus' ⁽³⁾, ja erityisesti sen 53 c artiklan ja 56 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 soveltamissäännöistä 23 päivänä joulukuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2342/2002, jäljempänä 'soveltamissäännöt' ⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 35 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Liittymistä valmistelevasta tukivälineestä annetussa asetuksessa (EY) N:o 1085/2006 säädetään ehdokasmaille ja mahdollisille ehdokasmaille kaudella 2007–2013 myönnettävän liittymistä valmistelevan tuen tavoitteista ja pääperiaatteista sekä annetaan komissiolle vastuu tuen täytäntöönpanosta.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1085/2006 täytäntöönpanosta annetun asetuksen (EY) N:o 718/2007 11, 12, 13, 14, 18 ja 186 artiklassa annetaan komissiolle mahdollisuus myöntää hallinnointivaltuuksia edunsaajamaille ja määritellä hallinnoinnin siirtämisen edellytykset liittymistä valmistelevan tukivälineen osa-alueen V – maatalous ja maaseudun kehittäminen – osalta.

(3) Asetuksen (EY) N:o 718/2007 7 artiklan mukaisesti komissio ja edunsaajamaa tekevät puitesopimuksen määrätäkseen ja sopiakseen säännöistä, joita sovelletaan edunsaajamaille myönnettävään EU:n rahoitustukeen liittyvään yhteistyöhön. Puitesopimusta voidaan tarvittaessa täydentää alakohtaisella sopimuksella tai alakohtaisilla sopimuksilla, jotka sisältävät osa-aluekohtaisia erityismääräyksiä.

(4) Hallinnointivastuun siirtäminen edunsaajamaille edellyttää, että varainhoitoasetuksen 53 c artiklassa ja 56 artiklan 2 kohdassa sekä soveltamissäännöistä annetun asetuksen 35 artiklassa säädetyt edellytykset täyttyvät.

(5) Entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian ja Euroopan yhteisöjen komission välinen puitesopimus entiselle Jugoslavian tasavallalle Makedonialle liittymistä valmistelevan tukivälineen (IPA) mukaisen tuen täytäntöönpanon puitteissa myönnettävään yhteisön rahoitustukeen liittyvään yhteistyön säännöistä tehtiin 4 päivänä maaliskuuta 2008.

(6) IPA-välineen mukaisessa maataloutta ja maaseudun kehittämistä koskevassa entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian ohjelmassa, jäljempänä 'Ipard-ohjelma', joka hyväksyttiin 25 päivänä helmikuuta 2008 tehdyllä komission päätöksellä K(2008) 677 asetuksen (EY) N:o 1085/2006 7 artiklan 3 kohdan ja asetuksen (EY) N:o 718/2007 184 artiklan mukaisesti, määrätään muun muassa yhteisön vuotuisista rahoitusosuuksista ja rahoitus-sopimuksesta.

(7) Euroopan yhteisöjen komission, joka toimii Euroopan yhteisön puolesta ja nimissä, ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian hallituksen, joka toimii entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian puolesta, välillä 29 päivänä tammikuuta 2009 tehdyllä alakohtaisella sopimuksella täydennetään puitesopimuksen määräyksiä; siinä vahvistetaan IPA-välineen mukaisen entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian maataloutta ja maaseudun kehittämistä koskevan Ipard-ohjelman toteuttamiseen ja täytäntöönpanoon liittyvät erityismääräykset.

(8) Ipard-ohjelmaa muutettiin viimeksi 23 päivänä syyskuuta 2009 komission päätöksellä K(2009) 7041.

⁽¹⁾ EUVL L 210, 31.7.2006, s. 82.

⁽²⁾ EUVL L 170, 29.6.2007, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 1.

- (9) Asetuksen (EY) N:o 718/2007 21 artiklan mukaisesti edunsaajamaan on nimettävä Ipari-ohjelman täytäntöönpanosta vastaavat elimet ja viranomaiset, toisin sanoen hyväksymisestä vastaava toimivaltainen viranomainen, kansallinen valtuuttava viranomainen, kansallinen rahasto, hallintoviranomainen, Ipari-virasto ja tarkastusviranomainen.
- (10) Entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian hallitus on nimennyt kansalliseksi rahastoksi valtionvarainministeriön alaisen keskuskassan, joka vastaa alakohtaisen sopimuksen liitteessä I määritellyistä tehtävistä ja vastuualueista.
- (11) Entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian hallitus on nimennyt Ipari-virastoksi maatalouden ja maaseudun kehittämisen tukiviraston, joka vastaa alakohtaisen sopimuksen liitteessä I määritellyistä tehtävistä ja vastuualueista.
- (12) Entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian hallitus on nimennyt hallintoviranomaiseksi maa-, metsä- ja vesitalousministeriön alaisen hallintoviranomaisen, joka vastaa alakohtaisen sopimuksen liitteessä I määritellyistä tehtävistä ja vastuualueista.
- (13) Hyväksymisestä vastaava toimivaltainen viranomainen ilmoitti Euroopan komissiolle 18 päivänä maaliskuuta 2009 kansallisen valtuuttavan viranomaisen ja kansallisen rahaston hyväksymisestä asetuksen (EY) N:o 718/2007 12 artiklan 3 kohdan mukaisesti.
- (14) Kansallinen valtuuttava viranomainen ilmoitti Euroopan komissiolle 18 päivänä maaliskuuta 2009 IPA-osa-alueen V – maaseudun kehittäminen – hallinnoinnista ja toteuttamisesta vastaavan toimintarakenteen hyväksymisestä asetuksen (EY) N:o 718/2007 13 artiklan 3 kohdan mukaisesti.
- (15) Ipari-virastona toimiva maatalouden ja maaseudun kehittämisen tukivirasto ja hallintoviranomaisena toimiva hallintoviranomainen vastaavat Ipari-ohjelman mukaisten toimenpiteiden toteuttamisesta; kansallinen valtuuttava viranomainen on hyväksynyt näistä yhteensä neljästä toimenpiteestä seuraavat kolme: 101 ”Maatila-investoinnit yhteisön vaatimusten mukaista rakenneuudistusta ja nykyaikaistamista varten”, 103 ”Maatalous- ja kalastustuotteiden jalostamista ja kaupan pitämistä koskevat investoinnit yhteisön vaatimusten mukaista rakenneuudistusta ja nykyaikaistamista varten” sekä 302 ”Maaseudun taloudellisen toiminnan kehittäminen ja monipuolistaminen”.
- (16) Kansalliset viranomaiset toimittivat 22 päivänä lokakuuta 2008 ja 24 päivänä helmikuuta 2009 komissiolle luettelon tukikelpoisista menoista alakohtaisen sopimuksen 32 artiklan 3 kohdan mukaisesti. Komissio hyväksyi kyseisen luettelon 17 päivänä huhtikuuta 2009.
- (17) Puitesopimuksen 19 artiklan 1 kohdan vaatimusten mukaisesti tästä päätöksestä johtuvat menot ovat oikeutettuja yhteisön osarahoitukseen ainoastaan siinä tapauksessa, ettei niitä ole maksettu ennen hallinnon siirtopäätöksen tekemispäivää, lukuun ottamatta asetuksen (EY) N:o 718/2007 172 artiklan 3 kohdan c alakohdassa tarkoitettuja yleisiä kustannuksia. Menot ovat tukikelpoisia, jos niiden osalta on noudatettu moitteettoman varainhoidon ja erityisesti taloudellisuuden ja kustannustehokkuuden periaatteita.
- (18) Asetuksessa (EY) N:o 718/2007 säädetään, että kyseisen asetuksen 18 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua ennakkotarkastuksia koskevasta vaatimuksesta voidaan luopua hallinnointi- ja valvontajärjestelmän tehokkaan toimivuuden tapauskohtaisen analyysin perusteella, ja määrittää kyseisen analyysin suorittamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt.
- (19) Asetuksen (EY) N:o 718/2007 11, 12 ja 13 artiklassa tarkoitetut hyväksynnit on tarkistettu saman asetuksen 14 ja 18 artiklan mukaisesti ja kansallisen valtuuttavan viranomaisen hakemuksessa ilmoitettujen asianomaisten elinten ja viranomaisten menettelyt ja rakenteet on tutkittu muun muassa paikalla tehtyjen tarkastusten avulla.
- (20) Komission toimenpiteen 101 ”Maatila-investoinnit yhteisön vaatimusten mukaista rakenneuudistusta ja nykyaikaistamista varten”, toimenpiteen 103 ”Maatalous- ja kalastustuotteiden jalostamista ja kaupan pitämistä koskevat investoinnit yhteisön vaatimusten mukaista rakenneuudistusta ja nykyaikaistamista varten” ja toimenpiteen 302 ”Maaseudun taloudellisen toiminnan kehittäminen ja monipuolistaminen” osalta tekemät tarkastukset koskevat kuitenkin järjestelmää, joka on kaikilta olennaisilta osiltaan toimintakelpoinen mutta ei vielä käytössä.
- (21) Vaikka tarkastusviranomainen ei itsessään kuulukaan tämän päätöksen soveltamisalaan, sen valmiutta toimia toiminnallisesti riippumattomana tarkastuselimenä ajankohdasta, jona hallinnointivastuun siirtämiseen liittyvä hyväksyntäpaketti toimitettiin komissiolle, on arvioitu paikalla tehdyillä tarkastuksilla.
- (22) Sitä, miten entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia on noudattanut varainhoitoasetuksen 56 artiklan 2 kohdan sekä asetuksen (EY) N:o 718/2007 11, 12 ja 13 artiklan vaatimuksia, on arvioitu paikalla tehdyillä tarkastuksilla.
- (23) Arviointi on osoittanut, että entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia täyttää vaatimukset toimenpiteiden 101, 103 ja 302 osalta.

(24) Sen vuoksi on aiheellista luopua asetuksen (EY) N:o 718/2007 18 artiklan 1 kohdassa ja varainhoitoasetuksen 165 artiklassa tarkoitettua ennakkotarkastuksia koskevasta vaatimuksesta ja siirtää entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian ohjelman toimenpiteiden 101, 103 ja 302 hallinnointivaltuudet hajautetun hallinnoinnin mukaisesti kansalliselle valtuuttavalle viranomaiselle, kansalliselle rahastolle, Ipard-virastolle ja hallintoviranomaiselle,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Liittymistä valmisteleavan tukivälineen (IPA) osa-alueen V – maatalous ja maaseudun kehittäminen – tuen hallinnointi siirretään asianomaisille elimille tässä päätöksessä säädettyjen edellytysten mukaisesti.

2. Luovutaan komission ennakkotarkastuksia koskevasta vaatimuksesta toimenpiteen 101 ”Maatilainvestoinnit yhteisön vaatimusten mukaista rakenneuudistusta ja nykyaikaistamista varten”, 103 ”Maatalous- ja kalastustuotteiden jalostamista ja kauppan pitämistä koskevat investoinnit yhteisön vaatimusten mukaista rakenneuudistusta ja nykyaikaistamista varten” ja toimenpiteen 302 ” Maaseudun taloudellisen toiminnan kehittäminen ja monipuolistaminen” hallinnointiin, maksamiseen ja toteuttamiseen liittyvien tehtävien osalta, jotka asetuksen (EY) N:o 718/2007 18 artiklan mukaisesti kuuluvat entiselle Jugoslavian tasavallalle Makedonialle.

2 artikla

Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia on nimennyt tämän päätöksen soveltamiseksi IPA-ohjelman osa-alueen V toimenpiteiden 101, 103 ja 302 hallinnointia varten seuraavat rakenteet, elimet ja viranomaiset:

- a) kansallinen valtuuttava viranomainen;
- b) kansallinen rahasto;
- c) IPA-osa-alueen V toimintarakenne:
 - hallintoviranomainen,
 - Ipard-virasto.

3 artikla

1. Hallinnointivaltuudet siirretään tämän päätöksen 2 artiklassa mainituille rakenteille, elimille ja viranomaisille.

2. Kansallisten viranomaisten on tehtävä tämän päätöksen 2 artiklassa mainituille rakenteille, elimille ja viranomaisille lisätarkastuksia sen varmistamiseksi, että hallinnointi- ja valvontajärjestelmä toimii moitteettomasti. Tarkastukset on tehtävä ennen 1 artiklan 2 kohdassa mainittuihin toimenpiteisiin liittyviä korvauksia koskevan ensimmäisen menoilmoituksen esittämistä.

4 artikla

1. Ennen tämän päätöksen tekopäivää maksetut menot eivät missään tapauksessa ole tukikelpoisia, lukuun ottamatta asetuksen (EY) N:o 718/2007 172 artiklan 3 kohdan c alakohdassa tarkoitettuja yleisiä kustannuksia.

2. Menot ovat tukikelpoisia, jos niiden osalta on noudatettu moitteettoman varainhoidon ja erityisesti taloudellisuuden ja kustannustehokkuuden periaatteita.

5 artikla

Sovelletaan entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian 22 päivänä lokakuuta 2008 päivätyssä kirjeessä 08-44/82, joka kirjattiin saapuneeksi komissioon 21 päivänä marraskuuta 2008 numerolla A/31025, ja 24 päivänä helmikuuta 2009 päivätyssä kirjeessä 08-77/16, joka kirjattiin saapuneeksi komissioon 24 päivänä maaliskuuta 2009 numerolla A/7937, ehdotamia menojen tukikelpoisuutta koskevia sääntöjä, sanotun kuitenkin rajoittamatta Ipard-ohjelmassa tehtävien tuen myöntämistä yksittäisille tuensaajille koskevien päätösten soveltamista.

6 artikla

1. Komissio seuraa asetuksen (EY) N:o 718/2007 17 artiklan mukaisesti hallinnointivaltuuksien siirtämistä koskevien vaatimusten noudattamista.

2. Komissio voi milloin tahansa tämän päätöksen täytäntöönpanon aikana päättää hallinnointivaltuuksien peruuttamisesta tai niiden voimassaolon keskeyttämisestä, jos se katsoo, ettei entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia enää noudata sille tämän päätöksen mukaisesti kuuluvia velvollisuuksia.

Tehty Brysselissä 18 päivänä joulukuuta 2009.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

KOMISSION PÄÄTÖS,**annettu 18 päivänä joulukuuta 2009,****yhteisön kalastuksenvalvontaviraston nimeämisestä hoitamaan tiettyjä neuvoston asetuksen (EY)
N:o 1005/2008 mukaisia tehtäviä**

(tiedoksiannettu numerolla K(2009) 10155)

(2009/988/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen sekä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevasta yhteisön järjestelmästä 29 päivänä syyskuuta 2008 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1005/2008 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 11 artiklan 3 kohdan, 20 artiklan 4 kohdan, 25 artiklan 2 kohdan, 48 artiklan 4 kohdan ja 48 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1005/2008 11 artiklan 3 kohdassa, 20 artiklan 4 kohdassa, 25 artiklan 2 kohdassa, 48 artiklan 4 kohdassa ja 48 artiklan 5 kohdassa valtuutetaan komissio nimeämään jokin elin kyseisissä artikloissa määriteltyihin tarkoituksiin.
- (2) Yhteisön kalastuksenvalvontaviraston perustamisesta ja yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä annetun asetuksen (ETY) N:o 2847/93 muuttamisesta 26 päivänä huhtikuuta 2005 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 768/2005 ⁽²⁾ 3 artiklan mukaan yhteisön kalastuksenvalvontaviraston tehtävänä on muun muassa koordinoita laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen torjuntatoimia Euroopan unionin sääntöjen mukaisesti.
- (3) Yhteisön kalastuksenvalvontavirasto olisi sen vuoksi nimettävä asetuksen (EY) N:o 1005/2008 11 artiklan 3 kohdassa, 20 artiklan 4 kohdassa, 25 artiklan 2 kohdassa, 48 artiklan 4 kohdassa ja 48 artiklan 5 kohdassa tarkoitetuksi elimeksi,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Yhteisön kalastuksenvalvontavirasto nimetään seuraaviin tehtäviin:

- a) toimittamaan lippuvaltio(i)lle ja kopiona komissiolle sekä tarvittaessa alueellisille kalastuksenhoitojärjestöille ilmoitukset tapauksista, joissa kolmannen maan alukselta on evätty lupa purkamiseen tai jälleenlaivaamiseen asetuksen (EY) N:o 1005/2008 11 artiklan 3 kohdan mukaisesti;
- b) suorittamaan komission pyynnöstä paikalla tehtäviä tarkastuksia joko yksin tai yhteistyössä komission kanssa sen varmistamiseksi, että kolmansien maiden kanssa sovitut yhteistyöjärjestelyt on tosiasiallisesti toteutettu asetuksen (EY) N:o 1005/2008 20 artiklan 4 kohdan toisen alakohdan c alakohdan mukaisesti;
- c) toimittamaan jäsenvaltioiden komissiolle antamat sellaiset lisätiedot, jotka ovat Euroopan unionin LIS-alusluettelon laatimisen kannalta merkityksellisiä, edelleen jäsenvaltioille ja lippuvaltioille sekä kopiona komissiolle asetuksen (EY) N:o 1005/2008 25 artiklan 2 kohdan mukaisesti;
- d) toimittamaan havaintoilmoitukset kaikille jäsenvaltioille ja kopiona komissiolle sekä tarvittaessa asianomaisen alueellisen kalastuksenhoitojärjestön pääsihteerille asetuksen (EY) N:o 1005/2008 48 artiklan 4 kohdan mukaisesti;
- e) toimittamaan asianomaisen alueellisen kalastuksenhoitojärjestön pääsihteerille ja kopiona komissiolle tiedot, jotka jäsenvaltio on toimittanut saatuaan alueellisen kalastuksenhoitojärjestön sopimuspuolelta kalastusalustaan koskevan havaintoilmoituksen, asetuksen (EY) N:o 1005/2008 48 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu yhteisön kalastuksenvalvontavirastolle.

Tehty Brysselissä 18 päivänä joulukuuta 2009.

Komission puolesta

Joe BORG

Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 286, 29.10.2008, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 128, 21.5.2005, s. 1.

OIKAISUJA

Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 1050/2009, annettu 28 päivänä lokakuuta 2009, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteiden II ja III muuttamisesta siltä osin kuin on kyse atsoksistrobiinin, asetamipridin, klomatsonin, syflufenamidin, emamektiinibentsoatin, famoksadonin, fenbutatinaoksidin, flufenoksuronin, fluopikolidin, indoksakarbin, ioksiniilin, mepanipyriimin, protiokonatsolin, pyridalylin, tiaklopridin ja trifloksistrobiinin jäämien enimmäismääristä tietyissä tuotteissa tai niiden pinnalla

(Euroopan unionin virallinen lehti L 290, 6. marraskuuta 2009)

Asetuksen (EY) N:o 1050/2009 liitteessä

— olevassa 1 kohdassa, joka koskee asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitettä II, yhdistelmissä:

Atsoksistrobiini – koodi 0244000:

korvataan: " "

seuraavasti: "0,2";

Atsoksistrobiini – koodi 0255000:

korvataan: " "

seuraavasti: "0,2";

Indoksakarbi S- ja R-isomeerien yhteismääränä (F) – koodi 0255000:

korvataan: " "

seuraavasti: "0,02 (*)";

Ioksiniili, mukaan luettuna sen esterit, ilmaistuna ioksiniilinä (F) – koodi 0211000:

korvataan: " "

seuraavasti: "0,05 (*)";

Tiaklopridi (F) – koodi 0255000

korvataan: " "

seuraavasti: "0,02 (*)";

— olevassa 2 kohdan a alakohdan i alakohdassa, joka koskee asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteessä III olevaa A osaa, yhdistelmissä:

Fluopikolidi – koodi 0152000:

korvataan: " "

seuraavasti: "0,01 (*)";

Fluopikolidi – koodi 0211000:

korvataan: " "

seuraavasti: "0,02";

Fluopikolidi – koodi 0232990:

korvataan: " "

seuraavasti: "0,01 (*)";

Fluopikolidi – koodi 0234000:

korvataan: " "

seuraavasti: "0,01 (*)";

Fluopikolidi – koodi 0244000:

korvataan: " "

seuraavasti: "0,01 (*)";

— olevassa 2 kohdan b alakohdassa, joka koskee asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteessä III olevaa B osaa:

korvataan: "Famoksadoni"

seuraavasti: "Fenbutatinaoksidi (F)";

korvataan: "Fenbutatinaoksidi (F)",

seuraavasti: "Famoksadon";

yhdistelmässä Trifloksystrobiini 0154080:

korvataan: "0,02 (*)"

seuraavasti: "2".

Komission asetus (EU) N:o 1263/2009, annettu 18 päivänä joulukuuta 2009, asetuksella (EY) N:o 1385/2007 avatussa tariffikiintiössä joulukuun 2009 ensimmäisten seitsemän päivän aikana haettujen siipikarjanlihaa koskevien tuontitodistusten myöntämisestä	79
Komission asetus (EU) N:o 1264/2009, annettu 18 päivänä joulukuuta 2009, asetuksella (EY) N:o 1384/2007 avatussa tariffikiintiössä joulukuun 2009 ensimmäisten seitsemän päivän aikana haettujen Israelista peräisin olevaa siipikarjanlihaa koskevien tuontitodistusten myöntämisestä	81
★ Komission direktiivi 2009/160/EU, annettu 17 päivänä joulukuuta 2009, neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta 2-fenyyliifenolin sisällyttämiseksi siihen tehoaineena ⁽¹⁾	83
★ Komission direktiivi 2009/161/EU, annettu 17 päivänä joulukuuta 2009, kolmannen työperäisen altistumisen viiteraja-arvojen luettelon laatimisesta neuvoston direktiivin 98/24/EY panemiseksi täytäntöön ja komission direktiivin 2000/39/EY muuttamisesta ⁽¹⁾	87
★ Neuvoston päätös 2009/981/YUTP, tehty 18 päivänä joulukuuta 2009, Burmaan/Myanmariin kohdistettavien rajoittavien toimenpiteiden uusimisesta hyväksytyn yhteisen kannan 2006/318/YUTP muuttamisesta	90
2009/982/YUTP:	
★ Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös EUJUST LEX/2/2009, annettu 15 päivänä joulukuuta 2009, Irakia varten toteutettavan Euroopan unionin yhdenmisen oikeusvaltio-operaation, EUJUST LEX, operaation johtajan nimittämisestä	92
SÄÄDÖKSET, JOIDEN JULKAISEMINEN EI OLE PAKOLLISTA	
2009/983/EU:	
★ Neuvoston päätös, annettu 16 päivänä joulukuuta 2009, Liettuan tasavallan viranomaisten suunnitelmasta myöntää valtiontukea valtion omistaman maatalousmaan hankkimiseksi 1 päivän tammikuuta 2010 ja 31 päivän joulukuuta 2013 välisenä aikana	93
2009/984/EU:	
★ Komission päätös, annettu 17 päivänä joulukuuta 2009, Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahastosta (EMOTR) rahoitettavien, siirtymäaikana toteutettavien maaseudun kehittämisohjelmien päättämisen yhteydessä Tšekille, Unkarille ja Slovenialle maksettavasta tai niiltä perittävistä loppumaksusta (tiedoksiannettu numerolla K(2009) 10032)	95
2009/985/EU:	
★ Komission päätös, annettu 18 päivänä joulukuuta 2009, Kemiallisten aineiden työperäisen altistuksen raja-arvoja käsittelevän tiedekomitean jäsenten nimeämisestä uudeksi toimikaudeksi ...	98

2009/986/EU:

- ★ **Komission päätös, annettu 18 päivänä joulukuuta 2009, kouluhedelmäjärjestelmää koskevaa teknistä neuvontaa antavan asiantuntijaryhmän perustamisesta** 99

2009/987/EU:

- ★ **Komission päätös, annettu 18 päivänä joulukuuta 2009, liittymistä valmistelevan tukivälineen (IPA) osa-alueen V – maatalous ja maaseudun kehittäminen – tuen hallinnoinnin siirtämisestä entiselle Jugoslavian tasavallalle Makedonialle liittymistä valmistelevien toimenpiteiden 101, 103 ja 302 osalta liittymistä edeltävänä aikana** 101

2009/988/EU:

- ★ **Komission päätös, annettu 18 päivänä joulukuuta 2009, yhteisön kalastuksenvalvontaviraston nimeämisestä hoitamaan tiettyjä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1005/2008 mukaisia tehtäviä (tiedoksiannettu numerolla K(2009) 10155)**..... 104

Oikaisuja

- ★ **Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 1050/2009, annettu 28 päivänä lokakuuta 2009, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteiden II ja III muuttamisesta siltä osin kuin on kyse atsoksistrobiinin, asetamipridin, kloratsonin, syflufenamidin, emamektiinibentsoaatin, famoksadonin, fenbutatinoaksidin, flufenoksuronin, fluopikolidin, indoksakarbin, ioksinilin, mepanipyriimin, protiokonatso-lin, pyridalyylin, tiaklopridin ja trifloksistrobiinin jäämien enimmäismääristä tietyissä tuotteissa tai niiden pinnalla (EUVL L 290, 6.11.2009)** 105

TILAUSHINNAT 2009 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 000 euroa/vuosi (*)
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	100 euroa/kk (*)
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	700 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	70 euroa/kk
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	40 euroa/kk
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	500 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, CD-ROM, ilmestyy kahdesti viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	360 euroa/vuosi (= 30 euroa/kk)
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

(*) irtonumeroiden hinnat: – enintään 32 sivua: 6 euroa
– 33–64 sivua: 12 euroa
– yli 64 sivua: hinta määritellään tapauskohtaisesti

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä CD-ROM-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa "Huomautus lukijalle".

Myynti ja tilaukset

Julkaisutoimiston toimittamat maksulliset julkaisut ovat saatavilla jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI